

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 362

PRETORIA, 25 AUGUST
AUGUSTUS 1995

No. 16619

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1276

25 August 1995

APPOINTMENT OF ADDITIONAL MEMBERS TO THE COMMISSION OF INQUIRY INTO CERTAIN ASPECTS OF THE TAX STRUCTURE OF SOUTH AFRICA

It is hereby notified for general information that the President has been pleased to appoint prof. L. J. Loots and ms. N. J. M. Gcabashe as additional members of the Commission of Inquiry into certain Aspects of the Tax Structure of South Africa.

No. 1277

25 August 1995

RATE OF INTEREST ON GOVERNMENT LOANS

It is hereby notified that the Minister of Finance has, in terms of Section 26 (1) of the Exchequer Act, 1975 (Act 66 of 1975), fixed the standard interest rate applicable from 1 September 1995 and until further notice, to loans granted by the State out of the State Revenue Fund, at sixteen comma two five per cent (16,25%) per annum.

The above-mentioned standard interest rate is applicable from 1 September 1995 and until further notice to all drawings of loans from State moneys, except loans in respect of which other rates of interest are specifically authorised by legislation or the Minister of Finance.

90395 — A

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1276

25 Augustus 1995

AANSTELLING VAN ADDISIONELE LEDE TOT DIE KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA SEKERE ASPEKTE VAN DIE BELASTINGSTRUKTUUR VAN SUID-AFRIKA

Daar word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die President behaag het om prof. L. J. Loots en me. N. J. M. Gcabashe as addisionele lede aan te stel van die Kommissie van Onderzoek na Sekere Aspekte van die Belastingstruktuur van Suid-Afrika.

No. 1277

25 Augustus 1995

RENTEKOERS VAN TOEPASSING OP STAATSLENINGS

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies, ingevolge artikel 26 (1) van die Skatkiswet, 1975 (Wet 66 van 1975), die standaardrentekoers van toepassing vanaf 1 September 1995 en tot nadere kennisgewing, op lenings deur die Staat toegestaan uit die Staatsinkomstefonds, op sestion komma twee vyf per sent (16,25%) per jaar vasgestel het.

Bogenoemde standaardrentekoers is van toepassing vanaf 1 September 1995 en tot nadere kennisgewing op alle trekkings van lenings uit staatsgelde, uitgesonderd lenings ten opsigte waarvan ander rentekoerse spesifiek deur wetgewing of die Minister van Finansies gemagtig is.

16619 — 1

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 1292 **25 August 1995**

RECOGNITION GRANTED AS CONSUL

It is hereby notified that Mr Daniel Edward Harris has, with effect from 10 June 1995, been granted recognition as Consul of the United States of America in Johannesburg, with the Provinces of Gauteng, the North-West, Eastern Transvaal and the Free State and the Northern Province as his area of jurisdiction.

Mr Harris is the successor to Mr George Kachmar.

(72/33/2)

No. 1293 **25 August 1995**

RECOGNITION GRANTED AS CONSUL

It is hereby notified that Mr Mark Allan Canning has, with effect from 14 May 1995, been granted recognition as Consul of the United States of America in Johannesburg, with the Provinces of Gauteng, the North-West, Eastern Transvaal and the Free State and the Northern Province as his area of jurisdiction.

Mr Canning is the successor to Ms C. Smith.

(72/33/2)

No. 1294 **25 August 1995**

RECOGNITION GRANTED AS CONSUL

It is hereby notified that Mr Lee Anthony Brudvig has, with effect from 28 May 1995, been granted recognition as Consul of the United States of America in Johannesburg, with the Provinces of Gauteng, the North-West, Eastern Transvaal and the Free State and the Northern Province as his area of jurisdiction.

Mr Brudvig is the successor to Ms R. M. Henderson.

(72/33/2)

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 1303 **25 August 1995**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 193 of Government Notice No. 1170 which was published in *Government Gazette* No. 16585 dated 4 August 1995, is hereby rectified to read as follows:

Sipho Godfrey Nyetse (480614 5453 08 6), and his wife Thembeni Margaret Nyetse (521009 0386 08 7), P.O. Box 778, Durban—**Ndlovu**.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 1292 **25 Augustus 1995**

ERKENNING VERLEEN AS KONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Daniel Edward Harris met ingang van 10 Junie 1995 erkenning verleen is as Konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg, met die provinsies Noordwes, Oos-Transvaal, Gauteng en Vrystaat en die Noordelike Provinsie as sy regsgebied.

Mnr. Harris is die opvolger van mnr. George Kachmar.

(72/33/2)

No. 1293 **25 Augustus 1995**

ERKENNING VERLEEN AS KONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Mark Allan Canning met ingang van 14 Mei 1995 erkenning verleen is as Konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg, met die provinsies Noordwes, Oos-Transvaal, Gauteng en Vrystaat en die Noordelike Provinsie as sy regsgebied.

Mnr. Canning is die opvolger van me. C. Smith.

(72/33/2)

No. 1294 **25 Augustus 1995**

ERKENNING VERLEEN AS KONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Lee Anthony Brudvig met ingang van 28 Mei 1995 erkenning verleen is as Konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg, met die provinsies Noordwes, Oos-Transvaal, Gauteng en Vrystaat en die Noordelike Provinsie as sy regsgebied.

Mnr. Brudvig is die opvolger van me. R. M. Henderson.

(72/33/2)

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1303 **25 Augustus 1995**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer 193 van Goewermentskennisgewing No. 1170 wat in *Staatskoerant* No. 16585 gedateer 4 Augustus 1995 gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te lees:

Sipho Godfrey Nyetse (480614 5453 08 6), en sy eggenote Thembeni Margaret Nyetse (521009 0386 08 7), Posbus 778, Durban—**Ndlovu**.

No. 1304**25 August 1995**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 50 of Govern-
ment Notice No. 758 which was published in *Govern-*
ment Gazette No. 15636 dated 22 April 1994, is hereby
rectified to read as follows:

Beauty Mutwa (1934-09-07), P.O. Box 2372,
Durban—**Camane**.

No. 1305**25 August 1995**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 20 of Govern-
ment Notice No. 1202 which was published in *Govern-*
ment Gazette No. 16598 dated 11 August 1995, is
hereby rectified to read as follows:

Nondophoyana Eunice Mtshetuluka (540928 0793
08 2), 1 Willasdale Place, Nahoon, East London—**Pol-**
tini.

No. 1306**25 August 1995**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 13 of Govern-
ment Notice No. 1170 which was published in *Govern-*
ment Gazette No. 16585 dated 4 August 1995, is
hereby rectified to read as follows:

Anton Tobias van der Merwe (661028 5158 08 5), and
his wife Sharon Rose van der Merwe (680212 0022
08 5), P.O. Box 26685, Hout Bay—**Joubert**.

No. 1304**25 Augustus 1995**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
50 van Goewermentskennisgewing No. 758 wat in
Staatskoerant No. 15636 gedateer 22 April 1994
gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te
lees:

Beauty Mutwa (1934-09-07), Posbus 2372, Durban—
Camane.

No. 1305**25 Augustus 1995**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
20 van Goewermentskennisgewing No. 1202 wat in
Staatskoerant No. 16598 gedateer 11 Augustus 1995
gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te
lees:

Nondophoyana Eunice Mtshetuluka (540928 0793
08 2), Willasdale Place 1, Nahoon, Oos-Londen—**Pol-**
tini.

No. 1306**25 Augustus 1995**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
13 van Goewermentskennisgewing No. 1170 wat in
Staatskoerant No. 16585 gedateer 4 Augustus 1995
gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te
lees:

Anton Tobias van der Merwe (661028 5158 08 5), en
sy eggenote Sharon Rose van der Merwe (680212 0022
08 5), Posbus 26685, Houtbaai—**Joubert**.

No. 1307**25 August 1995**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 192 of Govern-
ment Notice No. 1170 which was published in *Govern-
ment Gazette* No. 16585 dated 4 August 1995, is
hereby rectified to read as follows:

Maupa Apex Kwana (400114 5224 08 9) and two
minor children Chipwane Humphry Kwana (1984-05-12),
Mamesheng Rebothe Kwana (1980-07-29)—**Koena**.

No. 1308**25 August 1995**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 4 of Govern-
ment Notice No. 1170 which was published in *Govern-
ment Gazette* No. 16585 dated 4 August 1995, is
hereby rectified to read as follows:

Agrippa Kusakusa Mpanza (660920 5545 08 2), and
his wife Duduzile Princess Mpanza (700418 0384 08 8),
J645 Umlazi Township, P.O. Umlazi—**Makhanya**.

No. 1309**25 August 1995**

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992
(ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS
OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

Notice is hereby given that Entry No. 166 of Govern-
ment Notice No. 1170 which was published in *Govern-
ment Gazette* No. 16585 dated 4 August 1995, is
hereby rectified to read as follows:

Kgabo Phineas Lehong (530415 5620 08 5), P.O. Box
450, Naboomspruit—**Masheatshidi**.

No. 1307**25 Augustus 1995**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
192 van Goewermentskennisgewing No. 1170 wat in
Staatskoerant No. 16585 gedateer 4 Augustus 1995
gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te
lees:

Maupa Apex Kwana (400114 5224 08 9) en sy twee
minderjardige kinders Chipwane Humphry Kwana
(1984-05-12), Mamesheng Rebothe Kwana (1980-07-
29)—**Koena**.

No. 1308**25 Augustus 1995**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
4 van Goewermentskennisgewing No. 1170 wat in
Staatskoerant No. 16585 gedateer 4 Augustus 1995
gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te
lees:

Agrippa Kusakusa Mpanza (660920 5545 08 2), en sy
eggenote Duduzile Princess Mpanza (700418 0384 08
8), J645 Umlazi-woongebied, P.O. Umlazi—**Makhanya**.

No. 1309**25 Augustus 1995**

WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN
STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

KENNISGEWING VAN REGSTELLING

AANNAME VAN 'N ANDER VAN INGEVOLGE ARTI-
KEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51
VAN 1992)

Hiermee word kennis gegee dat Inskrywingsnommer
166 van Goewermentskennisgewing No. 1170 wat in
Staatskoerant No. 16585 gedateer 4 Augustus 1995
gepubliseer is, hiermee reggestel word om soos volg te
lees:

Kgabo Phineas Lehong (530415 5620 08 5), P.O. Box
450, Naboomspruit—**Masheatshidi**.

No. 1296**25 August 1995****THE ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Sylvia Dhlamini - 700113 0497 085 - P O Box 50581, Osizweni - *Sonto Sylvia Ignatia*
2. Mozondile Solomon Mokhele - 710904 5586 080 - 8010 Kharafu Street, Phuthaditjhaba - *Mzwandile Solomon*
3. Martha Fisher - 340623 0272 086 - 14 Weber Street, Idasvallei, Stellenbosch - *Martina*
4. Francinah Motshegoa - 600504 0978 085 - Stand 125, Block A, Marokolong - *Mmantho Francina*
5. Norman Fortune - 400629 5442 084 - 102 Olympic Crescent, Silvertown, Athlone - *Omar*
6. Maria Moumakwe - 710724 0616 082 - 1031 Block DD, Soshanguve - *Mary Dikeledi*
7. Theodora Maleleni Mhlophe - 610906 0745 083 - P O Box 1979, Pietermaritzburg - *Theodorah Hlaleleni Hlengiwe*
8. Jabulani Shezzy Tlou - 730206 5687 082 - Private Bag X284, Siyabuswa - *Jabulani Shelly*
9. Winnyfred Mosidi - 711017 0369 086 - P O Box 4029, Potchefstroom - *Winnyfred Pettula*

No. 1296**25 Augustus 1995****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornamen na die voornamen in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Sylvia Dhlamini - 700113 0497 085 - Posbus 50581, Osizweni - *Sonto Sylvia Ignatia*
2. Mozondile Solomon Mokhele - 710904 5586 080 - Kharafustraats 8010, Phuthaditjhaba - *Mzwandile Solomon*
3. Martha Fisher - 340623 0272 086 - Weberstraat 14, Idasvallei, Stellenbosch - *Martina*
4. Francinah Motshegoa - 600504 0978 085 - Stand 125, Blok A, Marokolong - *Mmantho Francina*
5. Norman Fortune - 400629 5442 084 - Olympic Singel 102, Silvertown, Athlone - *Omar*
6. Maria Moumakwe - 710724 0616 082 - Blok DD No 1031, Soshanguve - *Mary Dikeledi*
7. Theodora Maleleni Mhlophe - 610906 0745 083 - Posbus 1979, Pietermaritzburg - *Theodorah Hlaleleni Hlengiwe*
8. Jabulani Shezzy Tlou - 730206 5687 082 - Privaatsak X284, Siyabuswa - *Jabulani Shelly*
9. Winnyfred Mosidi - 711017 0369 086 - Posbus 4029, Potchefstroom - *Winnyfred Pettula*

No. 1297**25 August 1995****THE ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Robyn-Dee Crowie - 700122 0199 088 - 16 Portavue Drive, Greenhaven - *Rizqaa*
2. Poovenesveri Patel - 700523 0226 088 - 30 Goliath Crescent, Gelvandale, Port Elizabeth - *Nafeesah*
3. Rashina Harichuran Moodley - 630827 0144 083 - Ellingham Estate, Park Rynie - *Rashina*
4. Johanna Emmarentia Mare - 620603 0106 089 - 29 Agulhas Road, Groeneweide, Boksburg - *Emsie*
5. Elia Rodrigues Bettencourt - 730309 0272 080 - P O Box 3781, Honeydew - *Elia Rodrigues Teles*
6. Magrietha Nortje - 730219 0014 087 - 13A Custodum Flat, 3 Woodlands Road, Norwood, Johannesburg - *Marétha*
7. Zelda Elliose Gangat - 721018 0197 087 - 53 Florida Avenue, Extension 7, Eldorado Park - *Zakkiyya*
8. Chandramma Maistry - 711225 0118 086 - 127 Northbury Avenue, Eastbury, Phoenix - *Aleeta*
9. Candice Bracken - 711110 0028 081 - 45 St Claire, First Avenue, Kenilworth - *Candice Leppan*
10. Alrin Alfred Green - 341207 5186 084 - 10 2nd Street, 4th Avenue, Kensington - *Edgar Alfred*
11. Charlotte Ndlovu - 731007 0329 087 - 1974 Chiawelo, Extension 2, P O Chiawelo - *Charlotte Nokuthula*

No. 1297**25 Augustus 1995****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornamen na die voorname in *kursief* gedruk, goedgekeur:

1. Robyn-Dee Crowie - 700122 0199 088 - Portavueweg 16, Greenhaven - *Rizqaa*
2. Poovenesveri Patel - 700523 0226 088 - Goliath Singel 30, Gelvandale, Port Elizabeth - *Nafeesah*
3. Rashina Harichuran Moodley - 630827 0144 083 - Ellingham Landgoed, Park Rynie - *Rashina*
4. Johanna Emmarentia Mare - 620603 0106 089 - Agulhasweg 29, Groeneweide, Boksburg - *Emsie*
5. Elia Rodrigues Bettencourt - 730309 0272 080 - Posbus 3781, Honeydew - *Elia Rodrigues Teles*
6. Magrietha Nortje - 730219 0014 087 - Custodum Woonstel No 13A, Woodlandsweg 3, Norwood, Johannesburg - *Marétha*
7. Zelda Elliose Gangat - 721018 0197 087 - Floridalaan 53, Uitbreiding 7, Eldorado Park - *Zakkiyya*
8. Chandramma Maistry - 711225 0118 086 - Northburylaan 127, Eastbury, Phoenix - *Aleeta*
9. Candice Bracken - 711110 0028 081 - St Claire 45, Firstlaan, Kenilworth - *Candice Leppan*
10. Alrin Alfred Green - 341207 5186 084 - 2de Straat 10, 4de Laan, Kensington - *Edgar Alfred*
11. Charlotte Ndlovu - 731007 0329 087 - Chiawelo 1974, Uitbreiding 2, P K Chiawelo - *Charlotte Nokuthula*

- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| 12. | Andrian Tebogo Motsopa - 740119
5394 088 - 3242 Hermanus Street,
Orlando East - <i>Adrian Teboho</i> | 12. | Andrian Tebogo Motsopa - 740119
5394 088 - Hermanusstraat 3242,
Orlando Oos - <i>Adrian Teboho</i> |
| 13. | Dumisani Nkosi - 690505 5743 086 -
1448A Emdeni South, P O Kwa-Xuma -
<i>Dumisani Raymond</i> | 13. | Dumisani Nkosi - 690505 5743 086 -
Emdeni Suid 1448A, P K Kwa-Xuma -
<i>Dumisani Raymond</i> |
| 14. | Mathibeli Petrus Lepheane - 651102
5379 082 - 1012 Molapo Street,
Tshiawelo - <i>Mathibeli</i> | 14. | Mathibeli Petrus Lepheane - 651102
5379 082 - Molapostraat 1012,
Tshiawelo - <i>Mathibeli</i> |
| 15. | Zonisele Ntantiso - 670324 5320
083 - 35 Stresa Court, cnr Koch
and Claim Street, Room 14, Joubert
Park - <i>Zonisele Elliot</i> | 15. | Zonisele Ntantiso - 670324 5320
083 - Stresahof 35, h/v Koch- en
Claimstraat, Kamer 14, Joubert
Park - <i>Zonisele Elliot</i> |
| 16. | Maliao Constancia Ranghai- 581229
0973 083 - 93 Thabong, Welkom -
<i>Mapontso Constancia</i> | 16. | Maliao Constancia Ranghai- 581229
0973 083 - Thabong 93, Welkom -
<i>Mapontso Constancia</i> |
| 17. | Joyce Busisiwe Ngwenyama - 420718
0392 083 - P O Box 1150, White
River - <i>Maria Busisiwe</i> | 17. | Joyce Busisiwe Ngwenyama - 420718
0392 083 - Posbus 1150, White
River - <i>Maria Busisiwe</i> |
| 18. | Gerald Henry Bruintjies - 610925
5049 085 - 24 Waaiertjie Crescent,
Roosendal, Delft - <i>Ghaliep</i> | 18. | Gerald Henry Bruintjies - 610925
5049 085 - Waaiertjie Singel 24,
Roosendal, Delft - <i>Ghaliep</i> |
| 19. | David Leonard Jutzen - 700810 5194
084 - 18 Rokeby Road, Rondebosch
East, Lansdowne - <i>Shaheen</i> | 19. | David Leonard Jutzen - 700810 5194
084 - Rokebyweg 18, Rondebosch
Oos, Lansdowne - <i>Shaheen</i> |
| 20. | Maria Basson - 500210 0039 081 -
P O Box 72483, Lynnwoodrif -
<i>Mariëtte</i> | 20. | Maria Basson - 500210 0039 081 -
Posbus 72483, Lynnwoodrif -
<i>Mariëtte</i> |
| 21. | Dilshad Begum Royker - 660505 0045
087 - 32 Jane Avenue, Rylands,
Atholone - <i>Sarah</i> | 21. | Dilshad Begum Royker - 660505 0045
087 - Janelaan 32, Rylands,
Atholone - <i>Sarah</i> |
| 22. | Felokwakhe Elphos Mbatha - 480202
5568 085 - P O Box 2046,
Esikhawini - <i>Elphas Felokwakhe</i> | 22. | Felokwakhe Elphos Mbatha - 480202
5568 085 - Posbus 2046, Esikhawini
- <i>Elphas Felokwakhe</i> |
| 23. | Cathleen Girie - 450214 0502 080 -
43 Teakwoon Place, Eastridge,
Mitchells Plain - <i>Kulsum</i> | 23. | Cathleen Girie - 450214 0502 080 -
Teakwoonplek 43, Eastridge,
Mitchells Plain - <i>Kulsum</i> |
| 24. | Fatim Moosa - 390402 0434 080 - 29
Doring Road, Rylands Estate,
Athlone - <i>Fatima</i> | 24. | Fatim Moosa - 390402 0434 080 -
Doringweg 29, Rylands Landgoed,
Athlone - <i>Fatima</i> |
| 25. | Johannes Sithole - 550204 5846 086
- 149 Moroe Street, Atteridgeville
- <i>Mokgale Billy</i> | 25. | Johannes Sithole - 550204 5846 086
- Moroestreet 149, Atteridgeville
- <i>Mokgale Billy</i> |

- | | |
|---|---|
| 26. Nkosinjani Meshack Ntolwane - 690103 5893 083 - 1246 Jouberton, Klerksdorp - <i>Nkosinjani Mzikayise</i> | 26. Nkosinjani Meshack Ntolwane - 690103 5893 083 - Jouberton 1246, Klerksdorp - <i>Nkosinjani Mzikayise</i> |
| 27. Leonard Mlinjana - 700918 5719 089 - 343 Makhulong Section, Tembisa - <i>Leonard Zakhele</i> | 27. Leonard Mlinjana - 700918 5719 089 - Makhulong Seksie 343, Tembisa - <i>Leonard Zakhele</i> |
| 28. Letishiya Hamana - 710723 0594 083 - BG11 Lynnwood Gardens, Pine Tree Avenue, Claremont - <i>Thandiwe Sindiswa Letticia</i> | 28. Letishiya Hamana - 710723 0594 083 - Lynnwood Gardens BG11, Pine Tree Laan, Claremont - <i>Thandiwe Sindiswa Letticia</i> |
| 29. Phillip Mokone - 710813 5644 080 - 145 Zone 1, Ga-Rankuwa - <i>Phillip Mokgale Archiebald</i> | 29. Phillip Mokone - 710813 5644 080 - Zone 1 No 145, Ga-Rankuwa - <i>Phillip Mokgale Archiebald</i> |
| 30. Mokete Philemon Khoza - 600930 5497 088 - 7 Marlyn Street, Dawn Park, Boksburg - <i>Mokete Obed</i> | 30. Mokete Philemon Khoza - 600930 5497 088 - Marlynstraat 7, Dawn Park, Boksburg - <i>Mokete Obed</i> |
| 31. Boy Fana Mabilane - 570303 6200 081 - 1661 AM Mthombeni Crescent, Spruitview - <i>Fani Johnson</i> | 31. Boy Fana Mabilane - 570303 6200 081 - Mthombeni Singel 1661 AM, Spruitview - <i>Fani Johnson</i> |
| 32. Mokadi Mabane - 520825 0250 085 - P O Box 230, Glen Cowie - <i>Mokadi Margaret</i> | 32. Mokadi Mabane - 520825 0250 085 - Posbus 230, Glen Cowie - <i>Mokadi Margaret</i> |
| 33. Vusi Mokgoulwe Mothoa - 700527 0399 084 - 116 Terrace Road, Sebenza, Edenvale - <i>Emily Busi</i> | 33. Vusi Mokgoulwe Mothoa - 700527 0399 084 - Terraceweg 116, Sebenza, Edenvale - <i>Emily Busi</i> |
| 34. Zinikele Manisi - 730603 5781 081 - P O Box 2791, George - <i>Zinikele Eric</i> | 34. Zinikele Manisi - 730603 5781 081 - Posbus 2791, George - <i>Zinikele Eric</i> |
| 35. Sibonile Cira - 680324 5785 081 - 1565 Zone I, Diepkloof - <i>Sibonile Do-It Ernest</i> | 35. Sibonile Cira - 680324 5785 081 - Zone I No 1565, Diepkloof - <i>Sibonile Do-It Ernest</i> |
| 36. Tibabake Elizabeth Gininda - 561208 0843 086 - Stand 162, P O Box 23, Badplaas - <i>Masesi Liya</i> | 36. Tibabake Elizabeth Gininda - 561208 0843 086 - Stand 162, Posbus 23, Badplaas - <i>Masesi Liya</i> |
| 37. Magdalena Jacobs - 490405 0705 085 - 1504 Silvaney, Bellville South - <i>Maureen</i> | 37. Magdalena Jacobs - 490405 0705 085 - Silvaney 1504, Bellville Suid - <i>Maureen</i> |
| 38. Mabatini Matutu - 491122 0675 080 - 38 Wood Pakker Circle, Yellowwood Park, Durban - <i>Mabatini Joyce</i> | 38. Mabatini Matutu - 491122 0675 080 - Wood Pakker Sirkel 38, Yellowwood Park, Durban - <i>Mabatini Joyce</i> |
| 39. Jan Syster - 1954-10-05 - Dundarach Pluimvee Plaas, P O Box 2062, Windmeul - <i>John</i> | 39. Jan Syster - 1954-10-05 - Dundarach Pluimvee Plaas, Posbus 2062, Windmeul - <i>John</i> |
| 40. Ndzakanini Glaris Nkuna - 660610 0311 081 - P O Box 207, Mkhuhlu - <i>Gladys Philani</i> | 40. Ndzakanini Glaris Nkuna - 660610 0311 081 - Posbus 207, Mkhuhlu - <i>Gladys Philani</i> |

- | | |
|--|--|
| 41. Bayiya Abrahams - 410320 0367 082
- 1 Trout Way, Strandfontein,
Mitchell's Plain - <i>Bahia</i> | 41. Bayiya Abrahams - 410320 0367 082
- Troutweg 1, Strandfontein,
Mitchell's Plain - <i>Bahia</i> |
| 42. Lorraine Floors - 620204 1060 084
- 79 Letabe Road, Manenberg -
<i>Nutjwa</i> | 42. Lorraine Floors - 620204 1060 084
- Letabeweg 79, Manenberg - <i>Nutjwa</i> |
| 43. Thyron Kelebogile Bogogo -
1961-01-09 - 1094 Diepkloof
Extension, P O Diepkloof - <i>Tyron
Kelebogile</i> | 43. Thyron Kelebogile Bogogo -
1961-01-09 - Diepkloof Uitbreiding
1094, P K Diepkloof - <i>Tyron
Kelebogile</i> |
| 44. Johannes Ngoako Mashamaite -
620706 5766 086 - 34 Garfield
Road, Alrode, Alberton - <i>Johannes
Ntshiloni</i> | 44. Johannes Ngoako Mashamaite -
620706 5766 086 - Garfieldweg 34,
Alrode, Alberton - <i>Johannes
Ntshiloni</i> |
| 45. Nozaziedwa Ennie Ketshes - 700802
0856 080 - 1094 Ngalo Street,
Monyakeng, Wesselsbron -
<i>Nozaziedwa Ennie Esther</i> | 45. Nozaziedwa Ennie Ketshes - 700802
0856 080 - Ngalostraat 1094,
Monyakeng, Wesselsbron -
<i>Nozaziedwa Ennie Esther</i> |
| 46. Miranda Nozuko Ntloya - 740116
0626 084 - Y460 Site B,
Khayelitsha - <i>Miranda Noxolo</i> | 46. Miranda Nozuko Ntloya - 740116
0626 084 - Site B No Y460,
Khayelitsha - <i>Miranda Noxolo</i> |
| 47. Malineo Suzan Radebe - 700828 0687
084 - 697 Matluangtluang,
Steynsrus - <i>Sebongile Suzan</i> | 47. Malineo Suzan Radebe - 700828 0687
084 - Matluangtluang 697,
Steynsrus - <i>Sebongile Suzan</i> |
| 48. Mmatlou Georgina Tlabela - 511019
0579 088 - Mashosho HP School,
Private Bag X2679, Potgietersrus -
<i>Kgabudi Trevor</i> | 48. Mmatlou Georgina Tlabela - 511019
0579 088 - Mashosho HP Skool,
Privaatsak X2679, Potgietersrus -
<i>Kgabudi Trevor</i> |
| 49. Simphiwe Dennis Mkhize - 700211
5622 085 - 444 Berg Street,
Pietermaritzburg - <i>Angora Simphiwe
Dennis</i> | 49. Simphiwe Dennis Mkhize - 700211
5622 085 - Bergstraat 444,
Pietermaritzburg - <i>Angora Simphiwe
Dennis</i> |
| 50. Nzimene Vivian Bam - 620320 5485
083 - 4456 Extension 3 - Kanana -
<i>Mohamed Amin</i> | 50. Nzimene Vivian Bam - 620320 5485
083 - Uitbreiding 3 No 4456 -
Kanana - <i>Mohamed Amin</i> |
| 51. Sigubhukana Ndlovu - 691212 6047
083 - Maryhill Mission, P O Box
177, Ixopo - <i>Sigubhukana Vitalis</i> | 51. Sigubhukana Ndlovu - 691212 6047
083 - Maryhill Missie, Posbus 177,
Ixopo - <i>Sigubhukana Vitalis</i> |
| 52. Malesela Frans Molekoa - 450303
5212 082 - P O Box 431, Bakenberg
- <i>Boy Frans</i> | 52. Malesela Frans Molekoa - 450303
5212 082 - Posbus 431, Bakenberg -
<i>Boy Frans</i> |
| 53. Mongale Sekolopo - 591007 5838 081
- Private Bag X60, Pudimoe -
<i>Mongale Daniel</i> | 53. Mongale Sekolopo - 591007 5838 081
- Privaatsak X60, Pudimoe -
<i>Mongale Daniel</i> |

-
- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 54. | Dinte Tryphina Mphye - 350110 0295 082 - Stand 4252, Hammanskraal - <i>Dinte Tryphina</i> | 54. | Dinte Tryphina Mphye - 350110 0295 082 - Stand 4252, Hammanskraal - <i>Dinte Tryphina</i> |
| 55. | Ferdinand Fernando Moiane - 680702 5831 084 - Rankelenyane Village, Marikana, P O Box 119, Tlhabane - <i>Ferdinand Olebogeng</i> | 55. | Ferdinand Fernando Moiane - 680702 5831 084 - Rankelenyane Village, Marikana, P O Box 119, Tlhabane - <i>Ferdinand Olebogeng</i> |
| 56. | Pappy Andries Kwapeng - 720708 5346 082 - 3259 Roke Street, Ikageng Township, Potchefstroom - <i>Papi</i> | 56. | Pappy Andries Kwapeng - 720708 5346 082 - Rokestraat 3259, Ikageng Woongebied, Potchefstroom - <i>Papi</i> |
| 57. | Tshupetso Gertson Mokhuane - 730826 5332 080 - 95226585 BG, Bravo Company, Platoon 3, Army Gymnasium, Private Bag H613, Heidelberg - <i>Tshupetso Gerson</i> | 57. | Tshupetso Gertson Mokhuane - 730826 5332 080 - 95226585 BG, Bravo Kompanjie, Platoon 3, Leërgymnasium, Privaatsak H613, Heidelberg - <i>Tshupetso Gerson</i> |
| 58. | Boitumelo Joyce Molobi - 640808 0574 089 - 737 Block AA, Soshanguve - <i>Joyce Boitumelo</i> | 58. | Boitumelo Joyce Molobi - 640808 0574 089 - Blok AA No 737, Soshanguve - <i>Joyce Boitumelo</i> |
| 59. | Israel Mandlazi - 650425 5616 083 - P O Box 33, Kanyamazane - <i>Israel Raymond</i> | 59. | Israel Mandlazi - 650425 5616 083 - Posbus 33, Kanyamazane - <i>Israel Raymond</i> |
| 60. | Doubtie Sibanda - 700413 5800 089 - 1065 Protea North, Mdlalose, Soweto - <i>Doubtie Thamsanqa-Doug</i> | 60. | Doubtie Sibanda - 700413 5800 089 - Protea Noord 1065, Mdlalose, Soweto - <i>Doubtie Thamsanqa-Doug</i> |
| 61. | Marabe Lucas Maleka - 690121 5409 080 - Keerom Village, P O Bibasabophelo - <i>Marabe August</i> | 61. | Marabe Lucas Maleka - 690121 5409 080 - Keerom Village, P K Bibasabophelo - <i>Marabe August</i> |

No. 1298**25 August 1995**

THE ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Hemalatha Selvaratnam - 1933-05-29 - Private Bag X2046, Mmabatho - *Dissanayake Mudiyanse* *Hemalatha*
2. Isa Khan - 421005 0129 080 - 30 20th Street, Pageview, Johannesburg - *Aishah*
3. Martin Rubin Cooper - 591101 5050 084 - 27 Aloe Street, Lenteguur, Mitchell's Plain - *Munsoer*
4. Myrna Bridget Satarien - 571206 0220 089 - 27 Aquila Way, Ocean View, Fish Hoek - *Moerida*
5. Latasha Lyn McKenzie - 731120 0015 083 - 277 Carina Street, Ennerdale - *Tahira Latasha Lyn*
6. Eric Joseph van der Ross - 540906 5032 086 - 1 Mowray Street, Eldorado Park, Extension 4, Johannesburg - *Ebrahim Yusuf*
7. Priscilla Vijayaluxmi Moonsamy - 571114 0714 087 - 11636 Fawn Street, Extension 13, Lenasia - *Priscilla Mary*
8. Maria Lourdes De Sousa Pedro Dos Santos - 701212 0101 082 - 96 George Street, 5 George Court, Rosetteville - *Maria De Lurdes De Sousa Pedro*
9. Uwe Kessel - 650829 5020 081 - 4 Yvedawn Court, Bamboo Lane, Pinetown - *Uwe Alvaro*
10. Ayob Abubakir Mohamed - 740607 5034 084 - P O Box 4314, Stanger - *Kevin*
11. Dorothy Dolphine Douman - 600408 0158 088 - 14 Scholtz Avenue, Van Wyksvlei, Wellington - *Harisha*

No. 1298**25 Augustus 1995**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in *kursief* gedruk, goedgekeur:

1. Hemalatha Selvaratnam - 1933-05-29 - Privaatsak X2046, Mmabatho - *Dissanayake Mudiyanse* *Hemalatha*
2. Isa Khan - 421005 0129 080 - 20ste Straat 30, Pageview, Johannesburg - *Aishah*
3. Martin Rubin Cooper - 591101 5050 084 - Aloestraat 27, Lenteguur, Mitchell's Plain - *Munsoer*
4. Myrna Bridget Satarien - 571206 0220 089 - Aquilaweg 27, Ocean View, Vishoek - *Moerida*
5. Latasha Lyn McKenzie - 731120 0015 083 - Carinastraat 277, Ennerdale - *Tahira Latasha Lyn*
6. Eric Joseph van der Ross - 540906 5032 086 - Mowraystraat 1, Eldorado Park, Uitbreiding 4, Johannesburg - *Ebrahim Yusuf*
7. Priscilla Vijayaluxmi Moonsamy - 571114 0714 087 - Fawnstraat 11636, Uitbreiding 13, Lenasia - *Priscilla Mary*
8. Maria Lourdes De Sousa Pedro Dos Santos - 701212 0101 082 - Georgestraat 96, George Hof 5, Rosetteville - *Maria De Lurdes De Sousa Pedro*
9. Uwe Kessel - 650829 5020 081 - Yvedawn Hof 4, Bamboolaan, Pinetown - *Uwe Alvaro*
10. Ayob Abubakir Mohamed - 740607 5034 084 - Posbus 4314, Stanger - *Kevin*
11. Dorothy Dolphine Douman - 600408 0158 088 - Scholtzlaan 14, Van Wyksvlei, Wellington - *Harisha*

-
- | | | | |
|-----|--|-----|---|
| 12. | Jakobus Patrick Jansen - 630104
5250 087 - 2 Spitz Close,
Strandfontein Village - <i>Junaid</i> | 12. | Jakobus Patrick Jansen - 630104
5250 087 - Spitz Close 2,
Strandfontein Village - <i>Junaid</i> |
| 13. | Gary Gabriel Radcliffe - 710928
5313 088 - 979 Squarehill,
Geluksdal - <i>Garry Garry</i> | 13. | Gary Gabriel Radcliffe - 710928
5313 088 - Squarehill 979,
Geluksdal - <i>Garry Garry</i> |
| 14. | Catherine Elizabeth Baird - 720115
0254 081 - No 8 4 Oaks, 81 Bird
Street, Stellenbosch - <i>Casey
Elizabeth Catherine</i> | 14. | Catherine Elizabeth Baird - 720115
0254 081 - 4 Oaks No 8, Birdstraat
81, Stellenbosch - <i>Casey Elizabeth
Catherine</i> |
| 15. | Tyrana Darnel Subjee - 721029 0058
088 - P O Box 1019, Lenasia -
<i>Raddiya</i> | 15. | Tyrana Darnel Subjee - 721029 0058
088 - Posbus 1019, Lenasia -
<i>Raddiya</i> |
| 16. | Ricardo Gabriel De Wet - 730529
5298 083 - 14 Pelican Street,
Bishop Lavis - <i>Moegamat Rashied</i> | 16. | Ricardo Gabriel De Wet - 730529
5298 083 - Pelicanstraat 14,
Bishop Lavis - <i>Moegamat Rashied</i> |
| 17. | Loraine De Lima - 740402 0073 083
- 38 Marmer Street, Wilkoppies,
Klerksdorp - <i>Sophia Lorraine</i> | 17. | Loraine De Lima - 740402 0073 083
- Marmerstraat 38, Wilkoppies,
Klerksdorp - <i>Sophia Lorraine</i> |
| 18. | Ana Paula Soares De Pinho - 670822
0099 081 - P O Box 57357, Arcadia
- <i>Ana Paula Gomes</i> | 18. | Ana Paula Soares De Pinho - 670822
0099 081 - Posbus 57357, Arcadia -
<i>Ana Paula Gomes</i> |
| 19. | Rashieda Lewis - 710421 0218 080 -
8 Station Road, Garlandale,
Rondebosch East - <i>Rochelle</i> | 19. | Rashieda Lewis - 710421 0218 080 -
Stationweg 8, Garlandale,
Rondebosch Oos - <i>Rochelle</i> |
| 20. | Goesnieia Sallies - 660130 0115
085 - 20 Almond Terrace, Upper
Church Street, Cape Town - <i>Goesnia</i> | 20. | Goesnieia Sallies - 660130 0115
085 - Almond Terrace 20, Upper
Kerkstraat, Kaapstadn - <i>Goesnia</i> |
| 21. | Marthina Johanna van Burick -
651020 0029 082 - P O Box 1456,
Eshowe - <i>Juanita Angelica</i> | 21. | Marthina Johanna van Burick -
651020 0029 082 - Posbus 1456,
Eshowe - <i>Juanita Angelica</i> |

No. 1299**25 August 1995**

THE ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Gertruida Susanna Williams - 560820 0144 082 - 23 Madison Crescent, Beacon Valley, Mitchell's Plain - *Gertrude Sharon*
2. Krishnavelli Ramiah Govender - 610922 0694 080 - 56 Outeniqua Street, Shallcross - *Krishnavelli*
3. Oupa Errens Mokhethi - 680306 5521 081 - 4324 Kodisang Street, Duduza, Nigel - *Bongane*
4. Emiley Tlang Mofulatsi - 670306 0317 081 - 2134 Morapeli Street, Khotso, Bothaville - *Emily Tlaleng*
5. John Frank Daniels - 410504 5397 083 - 12 Curtiss Road, Rocklands, Mitchell's Plain - *Fiaq*
6. Roshia Mandlodi Rosina Mphahlele - 640304 0269 086 - P O Box 176, Mphahlele - *Rosina Mahlodi*
7. Sidney Nyembe - 720321 5681 084 - 1784 Nzimande Street, Duduza - *Sydney Vusumuzi*
8. Mogamet Saleem Bakharria - 580515 5065 086 - P O Box 15140, Edenpark - *Mohammad Saleem*
9. Stephanus De Wet - 380110 5044 083 - 19 Blossom Street, Groendal, Franschoek - *Stephanus Jakobus*
10. Kanimiah Chinnabbu Ronne - 650604 0200 081 - Flat No 4, Serrardor, 134 Andrew Street, Durban - *Charmaine*
11. Mogamat Shamil Kahaar - 640628 5726 082 - 38 Nile Way, Portlands, Mitchell's Plain - *Brian*

No. 1299**25 Augustus 1995**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Gertruida Susanna Williams - 560820 0144 082 - Madison Singel 23, Beacon Valley, Mitchell's Plain - *Gertrude Sharon*
2. Krishnavelli Ramiah Govender - 610922 0694 080 - Outeniquastraat 56, Shallcross - *Krishnavelli*
3. Oupa Errens Mokhethi - 680306 5521 081 - Kodisangstraat 4323, Duduza, Nigel - *Bongane*
4. Emiley Tlang Mofulatsi - 670306 0317 081 - 2134 Morapelistraat 2134, Khotso, Bothaville - *Emily Tlaleng*
5. John Frank Daniels - 410504 5397 083 - Curtissweg 12, Rocklands, Mitchell's Plain - *Fiaq*
6. Roshia Mandlodi Rosina Mphahlele - 640304 0269 086 - Posbus 176, Mphahlele - *Rosina Mahlodi*
7. Sidney Nyembe - 720321 5681 084 - Nzimandestraat 1784, Duduza - *Sydney Vusumuzi*
8. Mogamet Saleem Bakharria - 580515 5065 086 - Posbus 15140, Edenpark - *Mohammad Saleem*
9. Stephanus De Wet - 380110 5044 083 - Blossomstraat 19, Groendal, Franschoek - *Stephanus Jakobus*
10. Kanimiah Chinnabbu Ronne - 650604 0200 081 - Woonstel No 4, Serrardor, Andrewstraat 134, Durban - *Charmaine*
11. Mogamat Shamil Kahaar - 640628 5726 082 - Nileweg 38, Portlands, Mitchell's Plain - *Brian*

- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 12. | Riana Elmarie Steyn - 651117 0147
086 - P O Box 1367, Richards Bay -
<i>Jeanene</i> | 12. | Riana Elmarie Steyn - 651117 0147
086 - Posbus 1367, Richardsbaai -
<i>Jeanene</i> |
| 13. | Lussrah Hettie Cohen - 690604 0236
087 - 7 Green Street, Nelsville,
Nelspruit - <i>Lucia</i> | 13. | Lussrah Hettie Cohen - 690604 0236
087 - Greenstraat 7, Nelsville,
Nelspruit - <i>Lucia</i> |
| 14. | Naomi Rolina Jeftha - 680422 0081
086 - 133 Parker Street, Worcester
- <i>Naimah</i> | 14. | Naomi Rolina Jeftha - 680422 0081
086 - Parkerstraat 133, Worcester
- <i>Naimah</i> |
| 15. | Hendrik Andries Homan - 211116
5022 081 - 71 Prieska Road,
Sybrand Park - <i>William Peter</i> | 15. | Hendrik Andries Homan - 211116
5022 081 - Prieskaweg 71, Sybrand
Park - <i>William Peter</i> |
| 16. | Chrystal Beverley Gordhan - 690117
0108 081 - 36A West Street,
Mayfair, Johannesburg - <i>Sunita</i> | 16. | Chrystal Beverley Gordhan - 690117
0108 081 - Weststraat 36A,
Mayfair, Johannesburg - <i>Sunita</i> |
| 17. | Rebecca Caroline Vendrig - 680805
0012 087 - 124 Third Road, Hyde
Park, Sandton - <i>Rebecca Caroline
Lammas</i> | 17. | Rebecca Caroline Vendrig - 680805
0012 087 - Thirdweg 124, Hyde
Park, Sandton - <i>Rebecca Caroline
Lammas</i> |
| 18. | John Selby Gama - 621102 6128 089
- P O Box 392, Elukwatini - <i>John
Selby Makhehla</i> | 18. | John Selby Gama - 621102 6128 089
- Posbus 392, Elukwatini - <i>John
Selby Makhehla</i> |
| 19. | Cathrine Ousesi Tlou - 721010 2410
089 - Wonderkop Village - <i>Mmapula
Cathrine</i> | 19. | Cathrine Ousesi Tlou - 721010 2410
089 - Wonderkop Village - <i>Mmapula
Cathrine</i> |

No. 1300**25 August 1995**

THE ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Sathikanthi Chetty - 700516 0124 089 - 14 Rydalvale Drive, Unit 9, Phoenix - *Anita*
2. Sivaji Chetty - 730929 5092 082 - c/o Enterprise Foods, Baynesfield - *Benjiman Sivaji*
3. Brandon Jerome Peters - 730409 5239 082 - 8 Jakaranda Close, Westridge, Mitchell's Plain - *Mogamat Basier*
4. Lois Juliana Claassens - 721230 0162 082 - 603 Phyllaria Flat, Stellenbosch - *Lois Juliana Mostert*
5. Sara Henkeman - 600807 0178 089 - Riverlands, P O Kalbaskraal - *Sarah*
6. Logie Gounden - 740327 0058 083 - 16 Langham Place, Westham, Phoenix - *Isayvani*
7. Lewiesa Booysen - 740221 0210 085 - 2 Oddette Street, De Tyger, Parow - *Elouise*
8. Mogamat Roesdien Sanders - 740210 5270 087 - Private Bag X11, Wynberg - *Mogamat Roeshdien*
9. Rookmoney Naidoo - 731220 0025 080 - P O Box 1361, Tongaat - *Julie*
10. Rabindranath Kussial - 711202 5177 086 - 11 Bhamo Avenue, Avoca, Durban - *Vimal*
11. Kathrina Olive Nortje - 730820 0173 086 - 3 Alibama Street, Strand - *Catherine Olivia*
12. Veroeska Zita Dowries - 731022 0195 081 - 30B Springbok Street, New Orleans, Paarl - *Veruska Zita*
13. Mohamed Yusuf Latief - 731113 5137 085 - 17 Poplar Way, Pinelands, Cape - *Yusuf*

No. 1300**25 Augustus 1995**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Sathikanthi Chetty - 700516 0124 089 - Rydalvaleweg 14, Eenheid 9, Phoenix - *Anita*
2. Sivaji Chetty - 730929 5092 082 - c/o Enterprise Foods, Baynesfield - *Benjiman Sivaji*
3. Brandon Jerome Peters - 730409 5239 082 - Jakaranda Slot 8, Westridge, Mitchell's Plain - *Mogamat Basier*
4. Lois Juliana Claassens - 721230 0162 082 - Phyllaria Woonstel 603, Stellenbosch - *Lois Juliana Mostert*
5. Sara Henkeman - 600807 0178 089 - Riverlands, P K Kalbaskraal - *Sarah*
6. Logie Gounden - 740327 0058 083 - Langham Place 16, Westham, Phoenix - *Isayvani*
7. Lewiesa Booysen - 740221 0210 085 - Oddettestraat 2, De Tyger, Parow - *Elouise*
8. Mogamat Roesdien Sanders - 740210 5270 087 - Privaatsak X11, Wynberg - *Mogamat Roeshdien*
9. Rookmoney Naidoo - 731220 0025 080 - Posbus 1361, Tongaat - *Julie*
10. Rabindranath Kussial - 711202 5177 086 - Bhamolaan 11, Avoca, Durban - *Vimal*
11. Kathrina Olive Nortje - 730820 0173 086 - Alibamastraat 3, Strand - *Catherine Olivia*
12. Veroeska Zita Dowries - 731022 0195 081 - Springbokstraat 30B, New Orleans, Paarl - *Veruska Zita*
13. Mohamed Yusuf Latief - 731113 5137 085 - Poplarweg 17, Pinelands, Kaap - *Yusuf*

No. 1301**25 August 1995**

THE ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Marcelle Ann Gay Meiring - 620604 0263 086 - 4 Hagan Court, 565 Umbilo Road, Durban - *Nadia*
2. Jonattan Isaacs Eloff - 630207 5233 084 - 104 Gazell Street, Eastridge, Mitchell's Plain - *Jameel*
3. Peter Arendse - 740123 5124 081 - 13 Osborne Street, Woodstock - *Yaaseen*
4. Negenthren Naidoo - 701005 5217 089 - 517 Bombay Road, Northdale, Pietermaritzburg - *Negen Jellone Lee*
5. Gert Visser - 700718 5026 083 - 3 Michigan Way, Portlands, Mitchell's Plain - *Gary*
6. Indira Rajmun Gareeb Sewpaul - 520730 0054 083 - P O Box 215, Stanger - *Indira*
7. Sharmilie Valjee - 730108 0121 085 - 10 Forestridge, Forest & Ridge Road, Beacon Bay, East London - *Khadijah*
8. Motsamai Koos Lephalletse - 661019 5487 087 - 5548 Tholamest, Kagiso II, Krugersdorp - *Patrick Motsamai*
9. Riaan Roy Marais - 600809 5146 087 - 210 Albert Street, Waterkloof - *Russ André*
10. Romeo David More - 561114 5796 081 - 463 Blok DD, Soshanguve - *Romeo Moeketsi*
11. Matilda Nyilika - 691205 0364 082 - 2 First Street, Jeppestown, Denver - *Matilda Millicent*
12. Phathaphatha Lindi Hlongwane - 600528 0604 086 - K31 Umlazi - *Cynthia Lindiwe*

No. 1301**25 Augustus 1995**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in *kursief* gedruk, goedgekeur:

1. Marcelle Ann Gay Meiring - 620604 0263 086 - Haganhof 4, 565 Umbiloweg, Durban - *Nadia*
2. Jonattan Isaacs Eloff - 630207 5233 084 - Gazellstraat 104, Eastridge, Mitchell's Plain - *Jameel*
3. Peter Arendse - 740123 5124 081 - Osbornestraat 13, Woodstock - *Yaaseen*
4. Negenthren Naidoo - 701005 5217 089 - Bombayweg 517, Northdale, Pietermaritzburg - *Negen Jellone Lee*
5. Gert Visser - 700718 5026 083 - Michiganweg 3, Portlands, Mitchell's Plain - *Gary*
6. Indira Rajmun Gareeb Sewpaul - 520730 0054 083 - Posbus 215, Stanger - *Indira*
7. Sharmilie Valjee - 730108 0121 085 - Forestridge 10, Forest- & Ridgeweg, Beaconbaai, Oos Londen - *Khadijah*
8. Motsamai Koos Lephalletse - 661019 5487 087 - Tholamest 5548, Kagiso II, Krugersdorp - *Patrick Motsamai*
9. Riaan Roy Marais - 600809 5146 087 - Albertstraat 210, Waterkloof - *Russ André*
10. Romeo David More - 561114 5796 081 - Blok DD No 463, Soshanguve - *Romeo Moeketsi*
11. Matilda Nyilika - 691205 0364 082 - Firststraat 2, Jeppestown, Denver - *Matilda Millicent*
12. Phathaphatha Lindi Hlongwane - 600528 0604 086 - K31 Umlazi - *Cynthia Lindiwe*

- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 13. | Sibusiso Israel Ngcobo - 700210
5834 088 - Z1380 Umlazi Township,
Umlazi, Durban - <i>Sibusiso Israel Ernest</i> | 13. | Sibusiso Israel Ngcobo - 700210
5834 088 - Umlazi Woongebied
Z1380, Umlazi, Durban - <i>Sibusiso Israel Ernest</i> |
| 14. | Nomathemba Vilakazi - 720606 0771
082 - 2849B Emeleni, Extension,
Johannesburg - <i>Nomathemba Faithful</i> | 14. | Nomathemba Vilakazi - 720606 0771
082 - Emeleni 2849B, Uitbreiding,
Johannesburg - <i>Nomathemba Faithful</i> |
| 15. | Sophie Zanele Mtau - 640917 0893
082 - 124 Matyeka Street,
Lynnville, Emalahleni - <i>Sophie Zanele Sbhongile</i> | 15. | Sophie Zanele Mtau - 640917 0893
082 - Matyekastraat 124,
Lynnville, Emalahleni - <i>Sophie Zanele Sbhongile</i> |
| 16. | Hellie Catherina Strauss - 351029
0247 084 - 5 Elnako Court, Jean
Roux Street, Naserhof, Klerksdorp
- <i>Hilda Magdalena Catharina</i> | 16. | Hellie Catherina Strauss - 351029
0247 084 - Elnakohof 5, Jean
Rouxstraat, Naserhof, Klerksdorp -
<i>Hilda Magdalena Catharina</i> |
| 17. | Henry Mwale - 410107 5409 187 -
1333 Chiawelo, Johannesburg -
<i>Henry Kenani</i> | 17. | Henry Mwale - 410107 5409 187 -
Chiawelo 1333, Johannesburg -
<i>Henry Kenani</i> |
| 18. | Lethamaga Dogsmeat Malapane -
500612 5485 088 - P O Box 154,
Boleo - <i>Lethamaga Dickson</i> | 18. | Lethamaga Dogsmeat Malapane -
500612 5485 088 - Posbus 154,
Boleo - <i>Lethamaga Dickson</i> |
| 19. | Motseki Daniel Pule - 720818 5575
083 - 5043 Thabong, Welkom - <i>Ghana Ponsygate</i> | 19. | Motseki Daniel Pule - 720818 5575
083 - Thabong 5043, Welkom - <i>Ghana Ponsygate</i> |
| 20. | Lesiba Josiaya Kwakwa - 241103
5140 083 - 3552 Temba Township,
Bophuthatswana - <i>Josiah Lesiba</i> | 20. | Lesiba Josiaya Kwakwa - 241103
5140 083 - Temba Woongebied 3552,
Bophuthatswana - <i>Josiah Lesiba</i> |
| 21. | Hlekabezenzisa Wilbroad Nkala -
640508 5459 084 - P O Box 699,
Mooi River - <i>Zethembe Wilbroad</i> | 21. | Hlekabezenzisa Wilbroad Nkala -
640508 5459 084 - Posbus 699,
Mooirivier - <i>Zethembe Wilbroad</i> |
| 22. | Jongikhaya Vanya - 700925 5548 087
- 3612 Xalanga Street, Wedela
Township, Fochville - <i>Clifford Jongikhaya</i> | 22. | Jongikhaya Vanya - 700925 5548 087
- Xalangastraat 3612, Wedela
Woongebied, Fochville - <i>Clifford Jongikhaya</i> |
| 23. | Elizabeth Mojapelo - 450826 0459
092 - P O Box 79321, P O Rethabile
- <i>Elizabeth Mashaane</i> | 23. | Elizabeth Mojapelo - 450826 0459
092 - Posbus 79321, P K Rethabile
- <i>Elizabeth Mashaane</i> |
| 24. | Phuti Mack Shilwane - 681230 5558
084 - 4561, Dennilton - <i>Phuti Mackson Sammy</i> | 24. | Phuti Mack Shilwane - 681230 5558
084 - 4561, Dennilton - <i>Phuti Mackson Sammy</i> |
| 25. | Lettie Garanji Mahlangu - 631212
0400 083 - B46 Kameel River,
Sangoma Street, Kwa Ndebele -
<i>Rosette Thandiwe</i> | 25. | Lettie Garanji Mahlangu - 631212
0400 083 - B46 Kameelrivier,
Sangomastraat, Kwa Ndebele -
<i>Rosette Thandiwe</i> |

-
- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| 26. | Kebitsamang Anastacia Ramookgo - 620602 1014 086 - P O Box 114, Christiana - <i>Kebitsamang Anastacia</i> | 26. | Kebitsamang Anastacia Ramookgo - 620602 1014 086 - Posbus 114, Christiana - <i>Kebitsamang Anastacia</i> |
| 27. | Pogiso Petrus Moeng - 610203 6071 080 - P O Box 38, Douglas - <i>Petrus Pogiso</i> | 27. | Pogiso Petrus Moeng - 610203 6071 080 - Posbus 38, Douglas - <i>Petrus Pogiso</i> |
| 28. | Koos Marope Mphono - 640301 5610 082 - 2052 Nkasai Street, Thabong Township, Welkom - <i>Marope</i> | 28. | Koos Marope Mphono - 640301 5610 082 - Nkasaistraat 2052, Thabong Woongebied, Welkom - <i>Marope</i> |
| 29. | Busisiwe Kokela - 710907 0738 184 - 1917 Block H, Soshanguve - <i>Busisiwe Josephine</i> | 29. | Busisiwe Kokela - 710907 0738 184 - Blok H No 1917, Soshanguve - <i>Busisiwe Josephine</i> |
| 30. | Khombisile Thwala - 1973-08-27 - 463 7th Street, Clernaville - <i>Sheila Nomvula</i> | 30. | Khombisile Thwala - 1973-08-27 - 7de Straat 463, Clernaville - <i>Sheila Nomvula</i> |
| 31. | Habofance Masiu - 1972-08-22 - P O Box 499, Pampierstad - <i>Malebogo Francisca</i> | 31. | Habofance Masiu - 1972-08-22 - Posbus 499, Pampierstad - <i>Malebogo Francisca</i> |
| 32. | Wickstrom - 1908-12-24 - 10 Murray Road, Mountview, Landsdown - <i>Gertrude</i> | 32. | Wickstrom - 1908-12-24 - Murrayweg 10, Mountview, Landsdown - <i>Gertrude</i> |
| 33. | Ruth Rhode - 1945-09-07 - 11 Lords Street, Beacon Vallay, Mitchell's Plain - <i>Shaheeda</i> | 33. | Ruth Rhode - 1945-09-07 - Lordsstraat 11, Beacon Vallay, Mitchell's Plain - <i>Shaheeda</i> |
| 34. | Margaret Magdalena Jacob - 1954-03-25 - 3C Cam Street, Manenberg - <i>Abeeda</i> | 34. | Margaret Magdalena Jacobs - 1954-03-25 - Camstraat 3C, Manenberg - <i>Abeeda</i> |

No. 1302**25 August 1995**

THE ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Ramoheletsi Stephen Mahumapelo - 680607 5916 084 - P O Box 380, Saulspoort - *Supra Obakeng Ramoeletsi*
2. Thirumalay Moodley - 720817 5179 086 - 10 Tower Road, Watsonia, Tongaat - *Sean Thirumalay*
3. Vuzumuzi Joseph Nyembe - 540122 5760 086 - 8705 Zone 4, Pimville, P O Pimville - *Fana Joseph*
4. Sephaniah Nomvalo - 1972-09-17 - 5399 Zone 5, Pimville, Soweto - *Lungelo Christopher*
5. Sipo Joseph Haraba - 570620 5725 085 - 3965 Godfrey Motla Street, Ackerville, Emalahleni - *Joseph Themba*
6. Edward George Cole Van Loggerenberg - 740319 5192 082 - 19 Marsabit Street, Pollak Park, Extension 3, Springs - *Eugéné Francois*
7. Marimuthoo Pillay - 560724 5133 084 - 13 Hallgreen Gardens, Greenbury, Phoenix - *Alick*
8. Paramanandan Cassoo - 450423 5104 087 - 41 Road 721, Montford, Chatsworth - *Cassim*
9. Zaira Christina Adriana Giraldo - 610704 0162 080 - 9 Herholdt Street, Constantiakloof, Florida - *Andriana Christina Zara*
10. Shirida Bally - 690814 0079 086 - P O Box 10009, Port Shepstone - *Sherry*
11. Shadrack Mbokane - 641030 5564 085 - P O Box 712, Mpuluzi - *Shadrack Mlungisi*

No. 1302**25 Augustus 1995**

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voornaam na die voornaam in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Ramoheletsi Stephen Mahumapelo - 680607 5916 084 - Posbus 380, Saulspoort - *Supra Obakeng Ramoeletsi*
2. Thirumalay Moodley - 720817 5179 086 - Towerweg 10, Watsonia, Tongaat - *Sean Thirumalay*
3. Vuzumuzi Joseph Nyembe - 540122 5760 086 - Zone 4 No 8705, Pimville, P K Pimville - *Fana Joseph*
4. Sephaniah Nomvalo - 1972-09-17 - Zone 5 No 5399, Pimville, Soweto - *Lungelo Christopher*
5. Sipo Joseph Haraba - 570620 5725 085 - Godfrey Motlastraat 3965, Ackerville, Emalahleni - *Joseph Themba*
6. Edward George Cole Van Loggerenberg - 740319 5192 082 - Marsabitstraat 19, Pollak Park, Uitbreiding 3, Springs - *Eugéné Francois*
7. Marimuthoo Pillay - 560724 5133 084 - Hallgreen Gardens 13, Greenbury, Phoenix - *Alick*
8. Paramanandan Cassoo - 450423 5104 087 - Weg 721 No 41, Montford, Chatsworth - *Cassim*
9. Zaira Christina Adriana Giraldo - 610704 0162 080 - Herholdtstraat 9, Constantiakloof, Florida - *Andriana Christina Zara*
10. Shirida Bally - 690814 0079 086 - Posbus 10009, Port Shepstone - *Sherry*
11. Shadrack Mbokane - 641030 5564 085 - Posbus 712, Mpuluzi - *Shadrack Mlungisi*

-
- | | | | |
|-----|--|-----|---|
| 12. | Mirriam Nurse Mabaso - 570530 0316 089 - 1523 Hectroway Street, Lynnville, Emalahleni - <i>Elizabeth Nurse</i> | 12. | Mirriam Nurse Mabaso - 570530 0316 089 - Hectrowaystraat 1523, Lynnville, Emalahleni - <i>Elizabeth Nurse</i> |
| 13. | Henry Mxokekeni Sitole - 580303 5968 082 - P O Box 1302, Dundee - <i>Mxoleleni Henry Zamani</i> | 13. | Henry Mxokekeni Sitole - 580303 5968 082 - Posbus 1302, Dundee - <i>Mxoleleni Henry Zamani</i> |
| 14. | Ditlhoriso Susan Leeuw - 520416 0451 087 - P O Box 1019, Lenasia - <i>Suraya</i> | 14. | Ditlhoriso Susan Leeuw - 520416 0451 087 - Posbus 1019, Lenasia - <i>Suraya</i> |
| 15. | Justin O'Neill Cooper - 731030 5025 088 - 76 Northshore, 21 Wilkinson Street, Kilnerpark - <i>Justin</i> | 15. | Justin O'Neill Cooper - 731030 5025 088 - Northshore 76, Wilkinsonstraat 21, Kilnerpark - <i>Justin</i> |
| 16. | Gerard Michel Patrice Marrier - 680929 5284 085 - P O Box 1602, Kelvin - <i>Patrice Michel Gerard</i> | 16. | Gerard Michel Patrice Marrier - 680929 5284 085 - Posbus 1602, Kelvin - <i>Patrice Michel Gerard</i> |
| 17. | Harold Joseph - 590928 5882 087 - 992 Krinkhout Road, Reigerpark, Boksburg - <i>Harold France</i> | 17. | Harold Joseph - 590928 5882 087 - Krinkhoutweg 992, Reigerpark, Boksburg - <i>Harold France</i> |
| 18. | Ravi Mohamed - 701211 5115 089 - 3 Road 718, Montford, Chatsworth - <i>Zaideen</i> | 18. | Ravi Mohamed - 701211 5115 089 - Weg 718 No 3, Montford, Chatsworth - <i>Zaideen</i> |

No. 1310**25 August 1995**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Nombulelo Patricia Sali - 580218
0824 082 - P O Box 54, Addo - *Mahala*
2. Khosini Isaac Mzinyane - 600102
5481 088 - P O Box 425, Hlabisa - *Khumalo*
3. Mhlabunzima Muzokhanyayo Mbeje - 620509 5327 085 - his wife
Nompumelelo Monica Mbeje - 730415
0457 082 - and minor child Xoliswa
Celokuhle Mbeje - 950102 0212 088
- LB 797 Kwa-Mashu Township, P O
Kwa-Mashu - *Ntshangase*
4. Jabu Mokoena - 740310 6135 089 -
P O Box 225, Lydenburg - *Mncina*
5. Mandla Simon Magudulela - 600719
5420 087 - Telkom Engineering
Yard, Ladysmith - *Mbonane*
6. James Rodney Matshaba - 650622
5916 089 - 3134 Bojtekong,
Extension 2, Rustenburg -
Mahlomakhulu
7. Tselane Annah Lebokollane - 450409
0274 082 - 248 Section B,
Botshabelo - *Raleting*
8. Nhlanhla Mkaleni Dlamini - 581213
5574 088 - P O Box 112, Mooi River
- *Zwane*
9. Andries Dumaka - 550319 5694 086 -
4271 Zone 4, Pimville - P O
Pimville - *Qhala*
10. Bongani Albert Mbonambi - 651005
5301 081 - P O Box 3158, Stanger -
Hlatshwayo
11. Petrus Thokozani Mthembu - 640219
5350 089 - P O Box 7483, Richards
Bay - *Sithole*

No. 1310**25 Augustus 1995**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Nombulelo Patricia Sali - 580218
0824 082 - Posbus 54, Addo - *Mahala*
2. Khosini Isaac Mzinyane - 600102
5481 088 - Posbus 425, Hlabisa - *Khumalo*
3. Mhlabunzima Muzokhanyayo Mbeje - 620509 5327 085 - sy eggenote
Nompumelelo Monica Mbeje - 730415
0457 082 - en minderjarige kind
Xoliswa Celokuhle Mbeje - 950102
0212 088 - Kwa-Mashu Woongebied LB
797, P K Kwa-Mashu - *Ntshangase*
4. Jabu Mokoena - 740310 6135 089 -
Posbus 225, Lydenburg - *Mncina*
5. Mandla Simon Magudulela - 600719
5420 087 - Telkom Ingenieurswerke,
Ladysmith - *Mbonane*
6. James Rodney Matshaba - 650622
5916 089 - Bojtekong 3134,
Uitbreiding 2, Rustenburg -
Mahlomakhulu
7. Tselane Annah Lebokollane - 450409
0274 082 - Seksie B 248 No,
Botshabelo - *Raleting*
8. Nhlanhla Mkaleni Dlamini - 581213
5574 088 - Posbus 112, Mooirivier
- *Zwane*
9. Andries Dumaka - 550319 5694 086 -
Zone 4 No 4271, Pimville - P K
Pimville - *Qhala*
10. Bongani Albert Mbonambi - 651005
5301 081 - Posbus 3158, Stanger -
Hlatshwayo
11. Petrus Thokozani Mthembu - 640219
5350 089 - Posbus 7483,
Richardsbaai - *Sithole*

- | | |
|--|--|
| 12. Daniel Mtembe Makhubela - 580610
5800 085 - P O Box 810, Tzaneen -
<i>Maimela</i> | 12. Daniel Mtembe Makhubela - 580610
5800 085 - Posbus 810, Tzaneen -
<i>Maimela</i> |
| 13. Jacob Nhlapo - 671027 5734 083 -
778 Tsotetsi Street, Frankfort -
<i>Makhanye</i> | 13. Jacob Nhlapo - 671027 5734 083 -
Tsotetsistraat 778, Frankfort -
<i>Makhanye</i> |
| 14. Hlekani Rose Ngobeni - 631227 0540
084 - Private Bag X8610, Giyani -
<i>Tshaka</i> | 14. Hlekani Rose Ngobeni - 631227 0540
084 - Privaatsak X8610, Giyani -
<i>Tshaka</i> |
| 15. Sipho Elias Ndhlamlenze - 601223
5948 089 - his wife Jessie
Ntombizodwa Ndhlamlenze - 630316
0272 086 - and three minor
children.- Phumlani Ndhlamlenze -
1985-05-02 - Ngobile Mlamuli
Ndhlamlenze - 1985-12-28 -
Gugulethu Gciwadhi Mlamuli -
1989-08-01 - 8054 Extension 9,
Vosloorus - <i>Nhlapo</i> | 15. Sipho Elias Ndhlamlenze - 601223
5948 089 - sy eggenote Jessie
Ntombizodwa Ndhlamlenze - 630316
0272 086 - en sy drie minderjarige
kinders - Phumlani Ndhlamlenze -
1985-05-02 - Ngobile Mlamuli
Ndhlamlenze - 1985-12-28 -
Gugulethu Gciwadhi Mlamuli -
1989-08-01 - Uitbreiding 9 No
8054, Vosloorus - <i>Nhlapo</i> |
| 16. Victor Bhekinkosi Mwandla - 620319
5570 084 - P O Box 325, Eshowe -
<i>Ntuli</i> | 16. Victor Bhekinkosi Mwandla - 620319
5570 084 - Posbus 325, Eshowe -
<i>Ntuli</i> |
| 17. Vusi Eliackim Myeni - 631130 5632
080 - P O Box 61, Jozini - <i>Xaba</i> | 17. Vusi Eliackim Myeni - 631130 5632
080 - Posbus 61, Jozini - <i>Xaba</i> |
| 18. Flemmy Malele - 680312 1043 088 -
P O Box 776, Shatale - <i>Shebu</i> | 18. Flemmy Malele - 680312 1043 088 -
Posbus 776, Shatale - <i>Shebu</i> |
| 19. Mapula Joyce Motimele - 530304
0584 081 - 8 Adrienne Avenue,
Glendower, Edenvale - <i>Maloka</i> | 19. Mapula Joyce Motimele - 530304
0584 081 - Adriennelaan 8,
Glendower, Edenvale - <i>Maloka</i> |
| 20. Mirriam Nurse Mthombeni - 570530
0316 089 - 1523 Hectorway Street,
Lynnville, Emalahleni - <i>Mabaso</i> | 20. Mirriam Nurse Mthombeni - 570530
0316 089 - Hectorwaystraat 1523,
Lynnville, Emalahleni - <i>Mabaso</i> |
| 21. Frans Mafikizolo Lepele - 580708
5301 086 - his wife Sarah
Nasgatshana Lepele - 540929 0296
084 - and four minor children -
Mxolisi Goodman Lepele -
1979-03-03 - Dudu Cynthia Lepele -
1983-05-29 - Lawrence Vusi Lepele
- 1986-12-26 - Gift Bafana Lepele
- 931017 5168 081 - 5578 Jolobe
Street, Ackerville, Emalahleni -
<i>Mbhele</i> | 21. Frans Mafikizolo Lepele - 580708
5301 086 - sy eggenote Sarah
Nasgatshana Lepele - 540929 0296
084 - en sy vier minderjarige
kinders - Mxolisi Goodman Lepele -
1979-03-03 - Dudu Cynthia Lepele -
1983-05-29 - Lawrence Vusi Lepele
- 1986-12-26 - Gift Bafana Lepele
- 931017 5168 081 - Jolobestraat
5578, Ackerville, Emalahleni -
<i>Mbhele</i> |
| 22. Makhosazana Pride Mofokeng -
740204 0514 089 - 4193 Morajane
Street, Duduza - <i>Mahlangu</i> | 22. Makhosazana Pride Mofokeng -
740204 0514 089 - Morajanestraat
4193, Duduza - <i>Mahlangu</i> |
| 23. Manhlatswe Adel Kgobalala - 500721
0646 089 - Stand 6, Bela-Bela,
Warmbath - <i>Morudu</i> | 23. Manhlatswe Adel Kgobalala - 500721
0646 089 - Stand 6, Bela-Bela,
Warmbad - <i>Morudu</i> |

- | | |
|---|--|
| <p>24. Michael Theko Phahlamhlaka - 631028 5266 083 - his wife Milgrit Mapule Paulinah Phahlamhlaka - 640106 0829 086 - and three minor children - Motiki Elias Phahlamhlaka - 861005 5289 084 - Rose Phahlamhlaka - 910331 0303 089 - Annah Mashwane Rahaba Phahlamhlaka - 931122 0042 081 - 1322 Hectorway, Lynnville, Emalahleni - <i>Kopane</i></p> <p>25. Fikile Precious Nhlenyama - 691127 0558 085 - P O Box 123, Mtubatuba - <i>Dube</i></p> <p>26. Ntombikayise Rosemary Buzi - 690529 0477 086 - 4977 Masilo Street, Duduza - <i>Mahlangu</i></p> <p>27. Blens Msengi Ndimande - 720502 5492 081 - P O Box 273, Westville - <i>Vilanculos</i></p> <p>28. Baasboetie Isaack Ngwenya - 500902 5266 087 - his wife Sibongile Dorah Ngwenya - 530506 0232 087 - and three minor children - Lindiwe Judith Ngwenya - 740527 0420 080 - Sihle Portia Ngwenya - 1989-06-22 - Themba Nicholas Ngwenya - 1985-02-07 - 2333 Wesselton, Ermelo - <i>Khumalo</i></p> <p>29. Shadrack Masina - 641030 5564 085 - his wife Justinah Lindeni Masina - 670801 0704 080 - and minor child Bongmusa Prosperous Masina - 931007 0293 083 - P O Box 712, Mpuluzi - <i>Mbokane</i></p> <p>30. Nomakatoliya Albertina Mlambo - 431211 0181 083 - 4018 Kwandengezi Township, Pinetown - <i>Mjoli</i></p> <p>31. Anna Agnes Matlala - 521017 0364 087 - Private Bag X1005, Phalaborwa - <i>Skgobela</i></p> <p>32. Morwatshehla Frank Lefophane - 660621 5413 087 - P O Box 6104, Modjadji - <i>Mangoro</i></p> <p>33. Molatelo Rossy Satekge - 570330 0457 086 - 2585 Zone 10, Meadowlands, P O Meadowlands - <i>Selamolela</i></p> | <p>24. Michael Theko Phahlamhlaka - 631028 5266 083 - sy eggenote Milgrit Mapule Paulinah Phahlamhlaka - 640106 0829 086 - en sy drie minderjarige kinders - Motiki Elias Phahlamhlaka - 861005 5289 084 - Rose Phahlamhlaka - 910331 0303 089 - Annah Mashwane Rahaba Phahlamhlaka - 931122 0042 081 - Hectorway 1322, Lynnville, Emalahleni - <i>Kopane</i></p> <p>25. Fikile Precious Nhlenyama - 691127 0558 085 - Posbus 123, Mtubatuba - <i>Dube</i></p> <p>26. Ntombikayise Rosemary Buzi - 690529 0477 086 - Masilostraat 4977, Duduza - <i>Mahlangu</i></p> <p>27. Blens Msengi Ndimande - 720502 5492 081 - Posbus 273, Westville - <i>Vilanculos</i></p> <p>28. Baasboetie Isaack Ngwenya - 500902 5266 087 - sy eggenote Sibongile Dorah Ngwenya - 530506 0232 087 - en sy drie minderjarige kinders - Lindiwe Judith Ngwenya - 740527 0420 080 - Sihle Portia Ngwenya - 1989-06-22 - Themba Nicholas Ngwenya - 1985-02-07 - Wesselton 2333, Ermelo - <i>Khumalo</i></p> <p>29. Shadrack Masina - 641030 5564 085 - sy eggenote Justinah Lindeni Masina - 670801 0704 080 - en minderjarige kind Bongmusa Prosperous Masina - 931007 0293 083 - Posbus 712, Mpuluzi - <i>Mbokane</i></p> <p>30. Nomakatoliya Albertina Mlambo - 431211 0181 083 - Kwandengezi Woongebied 4018, Pinetown - <i>Mjoli</i></p> <p>31. Anna Agnes Matlala - 521017 0364 087 - Privaatsak X1005, Phalaborwa - <i>Skgobela</i></p> <p>32. Morwatshehla Frank Lefophane - 660621 5413 087 - Posbus 6104, Modjadji - <i>Mangoro</i></p> <p>33. Molatelo Rossy Satekge - 570330 0457 086 - Zone 10 No 2585, Meadowlands, P K Meadowlands - <i>Selamolela</i></p> |
|---|--|

- | | |
|--|---|
| <p>34. Pina Nelefi Pako - 540523 0563 088 - P O Box 6, Acornhoek - <i>Chilwana</i></p> <p>35. Yagya Maloon - 670220 5173 086 - and his wife Faeenza Maloon - 670718 0191 086 - 4 Montagu Street, Ruyterwacht - <i>Levy</i></p> <p>36. Mottai Chetty - 391205 5061 082 - and his wife Govindammal Chetty - 370406 0045 089 - 167 Equality Avenue, Croftdene, Chatsworth - <i>Maharaj</i></p> <p>37. Sefudi Ezekiel Poee - 570809 5428 085 - P O Box 130, East London - <i>Lokwe</i></p> <p>38. Mthandeni Raymond Mlambo - 671108 5334 080 - Esibanini LP School, Private Bag X116, Mthwalume - <i>Ndwalane</i></p> <p>39. Sipho Joel Mhlanga - 510809 5416 083 - Lamula CP School, P O Box 1831, Link Hills - <i>Mhlanga</i></p> <p>40. Pathmavathe Arumugam - 491027 0702 083 - 34 Sunnyhill Circle, Hillgrove, Newlands West, Durban - <i>Govender</i></p> <p>41. Margaret Mogorie - 550522 0055 084 - and her three minor children - Colin Mogorie - 840928 5206 087 - Illze Lizette Mogorie - 871116 0195 081 - Neil Mogorie - 770327 5126 086 - P O Box 2921, Mosselbaai - <i>Morgan</i></p> <p>42. Themba Enock Nombela - 530619 5730 086 - his wife Nellie Nombela - 560808 0889 087 - and three minor children - Busisiwe Mary Nombela - 1987-03-06 - Paul Nhlanhla Nombela - 1989-03-12 - Hlanganani Nombela - 911016 5129 089 - J427 Umlazi Township, P O Umlazi - <i>Mbambo</i></p> <p>43. Njecane Nzinge - 540420 5456 089 - his wife Nonkoliseko Princess Nzinge - 640314 0725 086 - and three minor children - Andile Nzinge - 1982-10-05 - Thembisa Nzinge - 1986-01-12 - Thabisa Nzinge - 1991-01-06 - 2205 Boys Town, Old Cross Road, Nyanga - <i>Moni</i></p> | <p>34. Pina Nelefi Pako - 540523 0563 088 - Posbus 6, Acornhoek - <i>Chilwana</i></p> <p>35. Yagya Maloon - 670220 5173 086 - en sy eggenote Faeenza Maloon - 670718 0191 086 - Montagustraat 4, Ruyterwacht - <i>Levy</i></p> <p>36. Mottai Chetty - 391205 5061 082 - en sy eggenote Govindammal Chetty - 370406 0045 089 - Equalitylaan 167, Croftdene, Chatsworth - <i>Maharaj</i></p> <p>37. Sefudi Ezekiel Poee - 570809 5428 085 - Posbus 130, Oos Londen - <i>Lokwe</i></p> <p>38. Mthandeni Raymond Mlambo - 671108 5334 080 - Esibanini LP Skool, Privaatsak X116, Mthwalume - <i>Ndwalane</i></p> <p>39. Sipho Joel Mhlanga - 510809 5416 083 - Lamula CP Skool, Posbus 1831, Link Hills - <i>Mhlanga</i></p> <p>40. Pathmavathe Arumugam - 491027 0702 083 - Sunnyhill Sirkel 34, Hillgrove, Newlands Wes, Durban - <i>Govender</i></p> <p>41. Margaret Mogorie - 550522 0055 084 - en haar drie minderjarige kinders - Colin Mogorie - 840928 5206 087 - Illze Lizette Mogorie - 871116 0195 081 - Neil Mogorie - 770327 5126 086 - Posbus 2921, Mosselbaai - <i>Morgan</i></p> <p>42. Themba Enock Nombela - 530619 5730 086 - sy eggenote Nellie Nombela - 560808 0889 087 - en drie minderjarige kinders - Busisiwe Mary Nombela - 1987-03-06 - Paul Nhlanhla Nombela - 1989-03-12 - Hlanganani Nombela - 911016 5129 089 - Umlazi Woongebied J427, P K Umlazi - <i>Mbambo</i></p> <p>43. Njecane Nzinge - 540420 5456 089 - en sy eggenote Nonkoliseko Princess Nzinge - 640314 0725 086 - en drie minderjarige kinders - Andile Nzinge - 1982-10-05 - Thembisa Nzinge - 1986-01-12 - Thabisa Nzinge - 1991-01-06 - Boys Town 2205, Old Crossweg, Nyanga - <i>Moni</i></p> |
|--|---|

- | | |
|---|--|
| 44. Sabathile Seni Ncamphalala - 590114 0307 087 - 10 Manzekhofi Road, Hambanati - <i>Dlamini</i> | 44. Sabathile Seni Ncamphalala - 590114 0307 087 - Manzekhofiweg 10, Hambanati - <i>Dlamini</i> |
| 45. Seila Vernika Nakana - 490624 0240 089 - P O Box 5067, Molototsi - <i>Raolane</i> | 45. Seila Vernika Nakana - 490624 0240 089 - Posbus 5067, Molototsi - <i>Raolane</i> |
| 46. Bhekisisa Ephraim Ngubane - 530222 5650 089 - and his wife Lulama Mercy Ngubane - 601027 0730 081 - 167 White Road, Westgate, Pietermaritzburg - <i>Sibisi</i> | 46. Bhekisisa Ephraim Ngubane - 530222 5650 089 - en sy eggenote Lulama Mercy Ngubane - 601027 0730 081 - Whiteweg 167, Westgate, Pietermaritzburg - <i>Sibisi</i> |
| 47. Shepstone Mhlangabezi Booi - 570418 5403 088 - Q109 Powo Street, Queenstown - <i>Bunu</i> | 47. Shepstone Mhlangabezi Booi - 570418 5403 088 - Powostraat Q109, Queenstown - <i>Bunu</i> |
| 48. Knight Moifo Hlaudi - 720904 5781 085 - House 3658, Extension 7, Jouberton - <i>Pitso</i> | 48. Knight Moifo Hlaudi - 720904 5781 085 - Huis 3658, Uitbreiding 7, Jouberton - <i>Pitso</i> |
| 49. Amos Lucas Maziba - 720226 5454 087 - P O Box 448, Ximhungwe - <i>Themba</i> | 49. Amos Lucas Maziba - 720226 5454 087 - Posbus 448, Ximhungwe - <i>Themba</i> |
| 50. Shirida Choonilall - 690814 0079 086 - P O Box 10009, Port Shepstone - <i>Bally</i> | 50. Shirida Choonilall - 690814 0079 086 - Posbus 10009, Port Shepstone - <i>Bally</i> |
| 51. Zaira Cristina Adriana Ghiraldo - 610704 0162 080 - 9 Herholdt Street, Constantiakloof - <i>Girald</i> | 51. Zaira Cristina Adriana Ghiraldo - 610704 0162 080 - Herholdtstraat 9, Constantiakloof - <i>Girald</i> |
| 52. Paramanandan Naidoo - 450423 5104 087 - his wife Zeenath Bibi Naidoo - 1951-08-26 - and minor child - Imtiaz Cassim Naidoo - 760623 5221 089 - Road 721, House 41, Montford, Chatsworth - <i>Cassoo</i> | 52. Paramanandan Naidoo - 450423 5104 087 - sy eggenote Zeenath Bibi Naidoo - 1951-08-26 - en sy minderjarige kind - Imtiaz Cassim Naidoo - 760623 5221 089 - Weg 721, Huis 41, Montford, Chatsworth - <i>Cassoo</i> |
| 53. Mariemuthoo Muruga - 560724 5133 084 - his wife Julie Muruga - 651029 0159 088 - and two minor children - Delina Amy Muruga - 871212 0070 083 - Daniel Muruga - 920603 5171 085 - 13 Hallgreen Gardens, Unit 2, Phoenix - <i>Pillay</i> | 53. Mariemuthoo Muruga - 560724 5133 084 - sy eggenote Julie Muruga - 651029 0159 088 - en sy twee minderjarige kinders - Delina Amy Muruga - 871212 0070 083 - Daniel Muruga - 920603 5171 085 - Hallgreen Gardens 13, Eenheid 2, Phoenix - <i>Pillay</i> |
| 54. Walter Lifschitz - 461030 5069 082 - and his wife Mabel Bibiana Miterika Lifschitz - 500220 0069 087 - 292 Adelaide Street, Nasaret, Middelburg - <i>Lipschitz</i> | 54. Walter Lifschitz - 461030 5069 082 - en sy eggenote Mabel Bibiana Miterika Lifschitz - 500220 0069 087 - Adelaidestraat 292, Nasaret, Middelburg - <i>Lipschitz</i> |
| 55. Edward George Cole Mans - 740319 5192 082 - P O Box 1976, Springs - <i>Van Loggerenberg</i> | 55. Edward George Cole Mans - 740319 5192 082 - Posbus 1976, Springs - <i>Van Loggerenberg</i> |

- | | |
|--|--|
| 56. Dumisani Ernest Ngcobo - 460321
5310 084 - P O Box 138,
Randfontein - <i>Makhoba</i> | 56. Dumisani Ernest Ngcobo - 460321
5310 084 - Posbus 138, Randfontein
- <i>Makhoba</i> |
| 57. Siphathi Sydney Ntuli - 581207
5542 087 - BB787, Umlazi Township,
P O Umlazi - <i>Qwabe</i> | 57. Siphathi Sydney Ntuli - 581207
5542 087 - BB787, Umlazi
Woongebied, P K Umlazi - <i>Qwabe</i> |
| 58. Muziwakwe Nicholas Coka - 640214
5740 082 - and his wife -
Khawulani Agnes Coka - 661102 0433
080 - 351 Mangweni Section,
Tembisa - <i>Shongwe</i> | 58. Muziwakwe Nicholas Coka - 640214
5740 082 - en sy eggenote -
Khawulani Agnes Coka - 661102 0433
080 - Mangweni Seksie 351, Tembisa
- <i>Shongwe</i> |
| 59. Sarah Nompoti Banda - 740303 1022
089 - 137 15th Avenue, Alexandra
Township - <i>Mkhonza</i> | 59. Sarah Nompoti Banda - 740303 1022
089 - 15de Laan 137, Alexandra
Woongebied - <i>Mkhonza</i> |
| 60. Oupa Amos Rammutle - 590406 5933
085 - 52 Second Avenue, Alexander
- <i>Miya</i> | 60. Oupa Amos Rammutle - 590406 5933
085 - Secondlaan 52, Alexander -
<i>Miya</i> |
| 61. Sam Paulos Shabangu - 470710 5409
086 - 680 Block AA, Soshanguve -
<i>Hlatywayo</i> | 61. Sam Paulos Shabangu - 470710 5409
086 - Blok AA No 680, Soshanguve -
<i>Hlatywayo</i> |
| 62. Lindsay Msaku - 650928 5638 080 -
NY 8 No 31, Guguletu - <i>Mapipa</i> | 62. Lindsay Msaku - 650928 5638 080 -
NY 8 No 31, Guguletu - <i>Mapipa</i> |
| 63. Matthews Mtheleli Sitela - 640112
5447 080 - 5891B Zone 5,
Diepkloof, Soweto - <i>Mabizela</i> | 63. Matthews Mtheleli Sitela - 640112
5447 080 - Zone 5 No 5891B,
Diepkloof, Soweto - <i>Mabizela</i> |
| 64. Mandla Samson Shabalala - 600622
5594 085 - and his wife
Makhosazane Agness Shabalala -
621020 0751 088 - P O Box 171,
Newcastle - <i>Jele</i> | 64. Mandla Samson Shabalala - 600622
5594 085 - en sy eggenote
Makhosazane Agness Shabalala -
621020 0751 088 - Posbus 171,
Newcastle - <i>Jele</i> |
| 65. Bangelabani Nehemiah Sangweni -
551210 5416 084 - and his wife
Sizakele Angel Sangweni - 571226
0572 081 - 3170 Section 3,
Madadeni - <i>Mkhwanazi</i> | 65. Bangelabani Nehemiah Sangweni -
551210 5416 084 - en sy eggenote
Sizakele Angel Sangweni - 571226
0572 081 - Seksie 3 No 3170,
Madadeni - <i>Mkhwanazi</i> |
| 66. Buang Patricia Sefara - 710406
0904 086 - 32 5th Avenue,
Alexander - <i>Matome</i> | 66. Buang Patricia Sefara - 710406
0904 086 - 5de Laan 32, Alexander
- <i>Matome</i> |
| 67. Dictor David Thomo - 630904 5684
080 - 48 Nhlapo Section, Katlehong
- <i>Tshabalala</i> | 67. Dictor David Thomo - 630904 5684
080 - Nhlapo Seksie 48, Katlehong
- <i>Tshabalala</i> |
| 68. Mapule Emily Tshabalala - 681121
0601 088 - 7939 Moleleki,
Extension 2, Katlehong - <i>Mokoena</i> | 68. Mapule Emily Tshabalala - 681121
0601 088 - Moleleki 7939,
Uitbreiding 2, Katlehong - <i>Mokoena</i> |
| 69. Mandla Simon Mthembu - 700107 5500
083 - P O Box 203, Hluhluwe -
<i>Maziya</i> | 69. Mandla Simon Mthembu - 700107 5500
083 - Posbus 203, Hluhluwe -
<i>Maziya</i> |

- | | |
|--|--|
| 70. Mazondo Mdluli - 320111 5204 084 - Private Bag 308, Mbazwana - <i>Ntuli</i> | 70. Mazondo Mdluli - 320111 5204 084 - Privaatsak 308, Mbazwana - <i>Ntuli</i> |
| 71. Martha Alleta Mazimbane - 590523 0299 088 - 521 Mofokeng Section, Katlehong - <i>Duma</i> | 71. Martha Alleta Mazimbane - 590523 0299 088 - Mofokeng Seksie 521, Katlehong - <i>Duma</i> |
| 72. Zamokwakhe David Zulu - 650303 5364 089 - P O Box 1387, Eshowe - <i>Hlongwane</i> | 72. Zamokwakhe David Zulu - 650303 5364 089 - Posbus 1387, Eshowe - <i>Hlongwane</i> |
| 73. Sindekile Qungwana - 491225 5691 083 - and his wife Nongenjile Florence Qungwana - 1961-01-03 - 249 Vuku Street, Site & Service, Port Elizabeth - <i>Manzi</i> | 73. Sindekile Qungwana - 491225 5691 083 - en sy eggenote Nongenjile Florence Qungwana - 1961-01-03 - Vukustraart 249, Site & Service, Port Elizabeth - <i>Manzi</i> |
| 74. Sipo Joseph Mokoena - 570620 5725 085 - 3965 Godfrey Motla Street, Ackerville, Emalahleni - <i>Haraba</i> | 74. Sipo Joseph Mokoena - 570620 5725 085 - Godfrey Motlastraat 3965, Ackerville, Emalahleni - <i>Haraba</i> |
| 75. Sipho Henry Mbatha - 630103 6071 088 - 17 Vivian House, Stanhope Drive, Malvern - <i>Modise</i> | 75. Sipho Henry Mbatha - 630103 6071 088 - Vivian Huis 17, Stanhopeweg, Malvern - <i>Modise</i> |
| 76. Petros Thulane Mthembu - 720914 5333 084 - P O Box 198, Richards Bay - <i>Ndelani</i> | 76. Petros Thulane Mthembu - 720914 5333 084 - Posbus 198, Richardsbaai - <i>Ndelani</i> |
| 77. George Petrus Mthombeni - 521215 5467 083 - Stand 1114, Weltevrede - <i>Buta</i> | 77. George Petrus Mthombeni - 521215 5467 083 - Stand 1114, Weltevrede - <i>Buta</i> |
| 78. Tshiphiri Rackson Malingela - 570802 5537 088 - Private Bag 1617, Makonde, Venda - <i>Randima</i> | 78. Tshiphiri Rackson Malingela - 570802 5537 088 - Privaatsak 1617, Makonde, Venda - <i>Randima</i> |
| 79. Jabulani Simon Mzinyane - 540903 5749 082 - P O Box 924, Mtubatuba - <i>Khumalo</i> | 79. Jabulani Simon Mzinyane - 540903 5749 082 - Posbus 924, Mtubatuba - <i>Khumalo</i> |
| 80. Malose Stephen Marotola - 570525 5504 085 - c/o P O Box 1376, Potgietersrus - <i>Seleka</i> | 80. Malose Stephen Marotola - 570525 5504 085 - c/o Posbus 1376, Potgietersrus - <i>Seleka</i> |
| 81. Zibula Wiseman Mdiniso - 600304 5723 085 - his wife Olga Nonkululeko Mdiniso - 601005 0727 083 - and three minor children - Khwezi Lwandile Mdiniso - 940803 5060 082 - Lubabalo Thamsanqa Mdiniso - 1984-01-31 - Luyanda Mdiniso - 1987-06-07 - 82 Endulwini Section, Tembisa - <i>Mngenela</i> | 81. Zibula Wiseman Mdiniso - 600304 5723 085 - sy eggenote Olga Nonkululeko Mdiniso - 601005 0727 083 - en drie minderjarige kinders - Khwezi Lwandile Mdiniso - 940803 5060 082 - Lubabalo Thamsanqa Mdiniso - 1984-01-31 - Luyanda Mdiniso - 1987-06-07 - Endulwini Seksie 82, Tembisa - <i>Mngenela</i> |
| 82. Sicelo Xakaza - 730804 5282 084 - P O Box 2310, Pietermaritzburg - <i>Ndwalane</i> | 82. Sicelo Xakaza - 730804 5282 084 - Posbus 2310, Pietermaritzburg - <i>Ndwalane</i> |

- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 83. | Nsikelelo Colin Mtaka - 650819
5599 085 - P O Box 17299, Congella
- <i>Dlamini</i> | 83. | Nsikelelo Colin Mtaka - 650819
5599 085 - Posbus 17299, Congella
- <i>Dlamini</i> |
| 84. | Mfanileni Bafana Sithole - 490724
5563 087 - his wife Koko Leminah
Sithole - 581018 0379 080 Sithole
- and minor child - Fiseni Mary
Sithole - 1981-10-01 - c/o J
Martens, P O Box 186, Greytown -
<i>Makhayi</i> | 84. | Mfanileni Bafana Sithole - 490724
5563 087 - his wife Koko Leminah
Sithole - 581018 0379 080 Sithole
- and minor child - Fiseni Mary
Sithole - 1981-10-01 - c/o J
Martens, P O Box 186, Greytown -
<i>Makhayi</i> |
| 85. | Melowe Merle Wilson - 1948-08-17 -
10 Field Lane, Kessingland,
Suffolk, NR33 7QB - <i>Brent</i> | 85. | Melowe Merle Wilson - 1948-08-17 -
10 Field Lane, Kessingland,
Suffolk, NR33 7QB - <i>Brent</i> |
| 86. | John Taylor - 581217 5922 189 -
Puma Jersey, Mymona Crescent,
Athlone, Cape Town -
<i>Taylor-Hardacre</i> | 86. | John Taylor - 581217 5922 189 -
Puma Jersey, Mymona Crescent,
Athlone, Cape Town -
<i>Taylor-Hardacre</i> |
| 87. | Maku Ncanywa - 1932-06-04 -
Private Bag X44, Peddie - <i>Ngxumza</i> | 87. | Maku Ncanywa - 1932-06-04 -
Privaatsak X44, Peddie - <i>Ngxumza</i> |
| 88. | Barry John Shepherd - 1951-10-14 -
31 Van der Graff, Table View, Cape
Town - <i>Bowd</i> | 88. | Barry John Shepherd - 1951-10-14 -
31 Van der Graff, Table View,
Kaapstad - <i>Bowd</i> |
| 89. | Solani Stephans Mtsweni -
1973-02-25 - 1041 Cow Village,
Mzimoni, Bethal - <i>Mahlangu</i> | 89. | Solani Stephans Mtsweni -
1973-02-25 - Cow Village 1041,
Mzimoni, Bethal - <i>Mahlangu</i> |
| 90. | Zephaniah Mahlangu - 1972-09-17 -
5399 Zone 5, Pimville, Soweto -
<i>Nomvalo</i> | 90. | Zephaniah Mahlangu - 1972-09-17 -
Zone 5 No 5399, Pimville, Soweto -
<i>Nomvalo</i> |
| 91. | Andrew Valensky - 1941-02-06 - and
his wife Eileen Valensky - 400313
0427 081 - 105 Cradock Road,
Steenberg - <i>Waldeck</i> | 91. | Andrew Valensky - 1941-02-06 - en
sy eggenote Eileen Valensky -
400313 0427 081 - Cradockweg 105,
Steenberg - <i>Waldeck</i> |

No. 1311**25 August 1995**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Makhosi Enock Godwin Mahlangu - 700809 5634 081 - P O Box 12, Hendrina - *Hlanze*
2. Samson Sipho Nongayo - 470604 5499 082 - and his wife Zibuyile
Cecilia Nongayo - 490503 0645 085 - 70 Dune Street, Cape Town - *Stuurman*
3. Dingindawo Jack Radebe - 581212 5591 084 - Stand 17310, Extension 17, Embalenhle - *Tsotetsi*
4. Ravi Haribarun - 701211 5115 089 - 3 Road 718, Montford, Chatsworth - *Mohamed*
5. Lionel Abrahams - 731224 5123 080 - 16 2nd Avenue, Vanguard Estate, Athlone, Cape Town - *Adonis*
6. Gidzhimani King Malele - 530510 5456 089 - 235 Bree Street, Oreal House, Room 44, Johannesburg - *Mitileni*
7. Richard Ngwenya - 520319 5292 086 - P O Box 21, Sheepmoor - *Hlatshwayo*
8. Agrippa Xolani Nhlanhla Ndlovu - 620719 5716 084 - P O Box 2015, Esikhawini - *Mbele*
9. Michelle Anne Vermaak - 690826 0087 083 - 419 Cork Avenue, Ferndale - *Cannon*
10. Bereng Benjamin Ngashe - 361221 5173 088 - his wife Malikhote
Emily Ngashe - 400119 0177 083 - and three minor children -
Rebontsitsoe Anne Ngashe - 760721 0304 080 - Masabata Precious
Ngashe - 1981-11-15 - Tumelo
Mthokozisi Ngashe - 1994-05-18 - G168 Umlazi - *Ngache*

No. 1311**25 Augustus 1995**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Makhosi Enock Godwin Mahlangu - 700809 5634 081 - Posbus 12, Hendrina - *Hlanze*
2. Samson Sipho Nongayo - 470604 5499 082 - en sy eggenote Zibuyile
Cecilia Nongayo - 490503 0645 085 - Dunestraat 20, Kaapstad - *Stuurman*
3. Dingindawo Jack Radebe - 581212 5591 084 - Stand 17310, Uitbreiding 17, Embalenhle - *Tsotetsi*
4. Ravi Haribarun - 701211 5115 089 - Weg 718 No 3, Montford, Chatsworth - *Mohamed*
5. Lionel Abrahams - 731224 5123 080 - 2de Laan 16, Vanguard Landgoed, Athlone, Kaapstad - *Adonis*
6. Gidzhimani King Malele - 530510 5456 089 - Breestraat 235, Oreal Huis, Kamer 44, Johannesburg - *Mitileni*
7. Richard Ngwenya - 520319 5292 086 - Posbus 21, Sheepmoor - *Hlatshwayo*
8. Agrippa Xolani Nhlanhla Ndlovu - 620719 5716 084 - Posbus 2015, Esikhawini - *Mbele*
9. Michelle Anne Vermaak - 690826 0087 083 - Corklaan 419, Ferndale - *Cannon*
10. Bereng Benjamin Ngashe - 361221 5173 088 - sy eggenote Malikhote
Emily Ngashe - 400119 0177 083 - en drie minderjarige kinders -
Rebontsitsoe Anne Ngashe - 760721 0304 080 - Masabata Precious
Ngashe - 1981-11-15 - Tumelo
Mthokozisi Ngashe - 1994-05-18 - G168 Umlazi - *Ngache*

- | | | | |
|-----|--|-----|---|
| 11. | Sipho Alfred Ndlela - 660528 5462 081 - P O Box 3417, Stanger - <i>Nyaba</i> | 11. | Sipho Alfred Ndlela - 660528 5462 081 - Posbus 3417, Stanger - <i>Nyaba</i> |
| 12. | Nopopi Georgina Nyongwane - 491010 0514 088 - 13207 Zone 11, Sebokeng - <i>Madai</i> | 12. | Nopopi Georgina Nyongwane - 491010 0514 088 - Zone 11 No 13207, Sebokeng - <i>Madai</i> |
| 13. | Bashukuthini Sam Ntuli - 690314 5473 087 - P O Box 378, Kwa-Mhlanga - <i>Skhosana</i> | 13. | Bashukuthini Sam Ntuli - 690314 5473 087 - Posbus 378, Kwa-Mhlanga - <i>Skhosana</i> |
| 14. | Nthabiseng Cecilia Moloi - 550126 0797 081 - 1363 Section S, Botshabelo - <i>Khoaripe</i> | 14. | Nthabiseng Cecilia Moloi - 550126 0797 081 - Seksie S 1363, Botshabelo - <i>Khoaripe</i> |
| 15. | Fana Jabulani Nkosi - 471006 5445 082 - P O Box 76, Paul, Pietersburg - <i>Khumalo</i> | 15. | Fana Jabulani Nkosi - 471006 5445 082 - Posbus 76, Paul, Pietersburg - <i>Khumalo</i> |
| 16. | Samson Kali Ngema - 570317 5638 083 - P O Box 1045, Empangeni - <i>Mdlalose</i> | 16. | Samson Kali Ngema - 570317 5638 083 - Posbus 1045, Empangeni - <i>Mdlalose</i> |
| 17. | Mduduzi Elias Khenisa - 621219 5447 086 - P O Box 2245, Esikhawini - <i>Ngema</i> | 17. | Mduduzi Elias Khenisa - 621219 5447 086 - Posbus 2245, Esikhawini - <i>Ngema</i> |
| 18. | Harold Khumalo - 590928 5882 087 - 992 Krinkhout Street, Reiger Park - <i>Joseph</i> | 18. | Harold Khumalo - 590928 5882 087 - Krinkhoutstraat 992, Reiger Park - <i>Joseph</i> |
| 19. | Thembinkosi Russell Nkumbesi - 481016 5590 082 - his wife Nonhlanhla Ethel Nkumbesi - 511212 0682 081 - and four minor children - Mboniseni Vakele Nkumbesi - 1978-12-20 - Thulisile Ntombikayise Nkumbesi- 1981-05-23 - Samkelisiwe Nkumbesi - 1985-12-10 - Bongekile Zoleka Nkumbesi - 890906 0027 087 - P O Box 1053, Umkomaas - <i>Manciya</i> | 19. | Thembinkosi Russell Nkumbesi - 481016 5590 082 - sy eggenote Nonhlanhla Ethel Nkumbesi - 511212 0682 081 - en vier minderjarige kinders - Mboniseni Vakele Nkumbesi - 1978-12-20 - Thulisile Ntombikayise Nkumbesi- 1981-05-23 - Samkelisiwe Nkumbesi - 1985-12-10 - Bongekile Zoleka Nkumbesi - 890906 0027 087 - Posbus 1053, Umkomaas - <i>Manciya</i> |
| 20. | Mbongeni Tembu - 551015 5468 088 - P O Box 60, Kwa-Dlangezwa - <i>Mthembu</i> | 20. | Mbongeni Tembu - 551015 5468 088 - Posbus 60, Kwa-Dlangezwa - <i>Mthembu</i> |
| 21. | Sagren Vadivelu - 710324 5174 086 - his wife Venishree Vadivelu - 700617 0287 080 - and two minor children - Michelle-Lee Vadivelu - 900514 0483 082 - Kyron Vadivelu - 950130 0339 080 - Block 642, Flat 8, Alpine Drive, Shallcross - <i>Govender</i> | 21. | Sagren Vadivelu - 710324 5174 086 - sy eggenote Venishree Vadivelu - 700617 0287 080 - en twee minderjarige kinders - Michelle-Lee Vadivelu - 900514 0483 082 - Kyron Vadivelu - 950130 0339 080 - Blok 642, Woonstel 8, Alpineweg, Shallcross - <i>Govender</i> |
| 22. | Stephen Rantua Kgarimetsa - 490401 5602 187 - 44 12th Avenue, Alexandra Township, Johannesburg - <i>Moime</i> | 22. | Stephen Rantua Kgarimetsa - 490401 5602 187 - 12de Laan 44, Alexandra Woongebied, Johannesburg - <i>Moime</i> |

- | | | | |
|-----|--|-----|---|
| 23. | Citheki Joseph Sitatu - 380110
5288 086 - his wife Neni Elizabeth
Sitatu - 401020 0532 088 - and
minor child - Jabubane Lucas
Sitatu - 750116 5568 080 - 1698
Sakhile, Standerton - <i>Mdungwana</i> | 23. | Citheki Joseph Sitatu - 380110
5288 086 - sy eggenote Neni
Elizabeth Sitatu - 401020 0532 088
- en sy minderjarige kind -
Jabubane Lucas Sitatu - 750116
5568 080 - Sakhile 1698,
Standerton - <i>Mdungwana</i> |
| 24. | Hlomeleni Frank Kunene - 510101
6519 085 - and his wife Funani
Nester Kunene - 520306 0482 085 -
P O Box 197, Nongoma - <i>Nene</i> | 24. | Hlomeleni Frank Kunene - 510101
6519 085 - en sy eggenote Funani
Nester Kunene - 520306 0482 085 -
Posbus 197, Nongoma - <i>Nene</i> |
| 25. | Magane Stephen Komana - 480225
5602 083 - P O Box 86, Sekhukhune
- <i>Tau</i> | 25. | Magane Stephen Komana - 480225
5602 083 - Posbus 86, Sekhukhune -
<i>Tau</i> |
| 26. | Patrick Dennis Tieties - 650225
5151 085 - his wife Johanna
Carolina Tieties - 690326 0165 088
- and minor child - Carmen
Patricia Tieties - 940416 0088 089
- 96 Luderitz Street, Marydale -
<i>Titus</i> | 26. | Patrick Dennis Tieties - 650225
5151 085 - en sy eggenote Johanna
Carolina Tieties - 690326 0165 088
- en sy minderjarige kind - Carmen
Patricia Tieties - 940416 0088 089
- Luderitzstraat 96, Marydale -
<i>Titus</i> |
| 27. | Jabulani Libius Kunene - 640414
5586 085 - and his wife Edith
Ntswaki Kunene - 630702 0337 088 -
1409 Dlamini 1, P O Chiawelo -
<i>Vilakazi</i> | 27. | Jabulani Libius Kunene - 640414
5586 085 - en sy eggenote Edith
Ntswaki Kunene - 630702 0337 088 -
Dlamini 1 No 1409, P K Chiawelo -
<i>Vilakazi</i> |
| 28. | Sabatha Paulos Kubheka - 610308
5363 089 - P O Box 2, Ingogo -
<i>Madida</i> | 28. | Sabatha Paulos Kubheka - 610308
5363 089 - Posbus 2, Ingogo -
<i>Madida</i> |
| 29. | Mogotomosi Patrick Kwenane -
730127 5672 082 - P O Box 359,
Cresta - <i>Seemise</i> | 29. | Mogotomosi Patrick Kwenane -
730127 5672 082 - Posbus 359,
Cresta - <i>Seemise</i> |
| 30. | Tembisile Alveni - 450412 5245 081
- Gwiqu Location, Newlands, East
London - <i>Daweti</i> | 30. | Tembisile Alveni - 450412 5245 081
- Gwiqu Woongebied, Newlands, Oos
Londen - <i>Daweti</i> |
| 31. | Christopher Vusi Mokoena - 530509
5382 089 - 570 42nd Hill,
Harrismith - <i>Radebe</i> | 31. | Christopher Vusi Mokoena - 530509
5382 089 - 42ste Hill 570,
Harrismith - <i>Radebe</i> |
| 32. | Lenki David Mpela - 420306 5498
087 - 95 3rd Avenue, Alexandra -
<i>Mphela</i> | 32. | Lenki David Mpela - 420306 5498
087 - 3de Laan 95, Alexandra -
<i>Mphela</i> |
| 33. | Albert Mandlenkosi Gamede - 680507
5493 086 - Private Bag X10010,
Ladysmith - <i>Mtshali</i> | 33. | Albert Mandlenkosi Gamede - 680507
5493 086 - Privaatsak X10010,
Ladysmith - <i>Mtshali</i> |
| 34. | Mamolatelo Dora Gawe - 251121 0160
085 - P O Box 57, Jericho -
<i>Rakumako</i> | 34. | Mamolatelo Dora Gawe - 251121 0160
085 - Posbus 57, Jericho -
<i>Rakumako</i> |
| 35. | Karel Joseph Viljoen - 701126 5263
087 - 641 11th Avenue, Gezina,
Pretoria - <i>Robb</i> | 35. | Karel Joseph Viljoen - 701126 5263
087 - 11de Laan 641, Gezina,
Pretoria - <i>Robb</i> |

- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 36. | Tshwenyane Anna Mamaila - 560121
0772 083 - P O Box 206,
Roossenekal - <i>Mtshweni</i> | 36. | Tshwenyane Anna Mamaila - 560121
0772 083 - Posbus 206, Roossenekal
- <i>Mtshweni</i> |
| 37. | Rungasamy Vardarajulu - 540514
5162 083 - his wife Jayashree
Vardarajulu - 570615 0754 080 -
and three minor children - Previn
Vardarajulu - 770507 5081 080 -
Yogeshree Vardarajulu - 810423
0044 085 - Eshalin Vardarajulu -
880806 5044 081 - P O Box 2460,
Lenasia - <i>Naidoo</i> | 37. | Rungasamy Vardarajulu - 540514
5162 083 - sy eggenote Jayashree
Vardarajulu - 570615 0754 080 - en
drie minderjarige kinders - Previn
Vardarajulu - 770507 5081 080 -
Yogeshree Vardarajulu - 810423
0044 085 - Eshalin Vardarajulu -
880806 5044 081 - Posbus 2460,
Lenasia - <i>Naidoo</i> |
| 38. | Manivassen Marimuthu - 561030 5167
083 - his wife Geraldine Felicity
Marimuthu - 611001 0270 081 - and
three minor children - Deyssel
Govender - 840326 5278 083 -
Lizell Govender - 870816 0171 088
- Neloshnee Govender - 910113 0182
089 - 12 Cummings Street, Gerald
Smith, Uitenhage - <i>Govender</i> | 38. | Manivassen Marimuthu - 561030 5167
083 - sy eggenote Geraldine
Felicity Marimuthu - 611001 0270
081 - en drie minderjarige kinders
- Deyssel Govender - 840326 5278
083 - Lizell Govender - 870816
0171 088 - Neloshnee Govender -
910113 0182 089 - Cummingsstraat
12, Gerald Smith, Uitenhage -
<i>Govender</i> |
| 39. | Gerard Michel Patrice Marrier
D'Unienville - 680929 5284 085 -
P O Box 1602, Kelvin - <i>Marrier</i> | 39. | Gerard Michel Patrice Marrier
D'Unienville - 680929 5284 085 -
Posbus 1602, Kelvin - <i>Marrier</i> |
| 40. | Johnson George - 540422 5021 087 -
36 Wilger Avenue, Gamble,
Uitenhage - <i>Jaftha</i> | 40. | Johnson George - 540422 5021 087 -
Wilgerlaan 36, Gamble, Uitenhage -
<i>Jaftha</i> |
| 41. | Vuzumuzi Joseph Madida - 540122
5760 086 - his wife Maria Gwen
Madida - 561117 0789 084 - and
five minor children - Tshepang
Madida - 1978-05-16 - Palesa
Madida - 1980-04-16 - Nelisile
Madida - 1985-06-15 - Nikiwe
Madida - 910406 0236 081 - Lungile
Madida - 920602 0286 088 - 8705
Zone 4, Pimville, P O Pimville -
<i>Nyembe</i> | 41. | Vuzumuzi Joseph Madida - 540122
5760 086 - sy eggenote Maria Gwen
Madida - 561117 0789 084 - en vyf
minderjarige kinders - Tshepang
Madida - 1978-05-16 - Palesa
Madida - 1980-04-16 - Nelisile
Madida - 1985-06-15 - Nikiwe
Madida - 910406 0236 081 - Lungile
Madida - 920602 0286 088 - Zone 4
No 8705, Pimville, P K Pimville -
<i>Nyembe</i> |
| 42. | Nkomile Linah Mzizi - 381221 0189
085 - 544 Location, Paul Roux -
<i>Dlamini</i> | 42. | Nkomile Linah Mzizi - 381221 0189
085 - 544 Woongebied, Paul Roux -
<i>Dlamini</i> |
| 43. | Derrick Thulani Mtakaziwa - 611010
5666 086 - his wife Esther Lindiwe
Mtakaziwa - 610524 0638 081 - and
minor child - Hlobisile Mtakaziwa
- 880202 0285 087 - Z660
Palmsprings, P O Evaton -
<i>Maphumulo</i> | 43. | Derrick Thulani Mtakaziwa - 611010
5666 086 - sy eggenote Esther
Lindiwe Mtakaziwa - 610524 0638
081 - en minderjarige kind -
Hlobisile Mtakaziwa - 880202 0285
087 - Palmsprings Z660, P K Evaton
- <i>Maphumulo</i> |
| 44. | Betty Makie Moeketsi - 560818 0927
084 - 4 16th Avenue, Alexandra -
<i>Mano</i> | 44. | Betty Makie Moeketsi - 560818 0927
084 - 16de Laan 4, Alexandra -
<i>Mano</i> |

No. 1312**25 August 1995**

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in *italics*:

1. Thamsanga James Bindela - 610429 5718 088 - his wife Queen Bindela - 610606 0558 086 - and minor child - Nkonzwenhle Nkululeko - 940328 5287 089 - 20 Hillside Road, New Germany - *Ngcongo*
2. Jacob Mphuthi - 450513 5190 084 - and his wife Sarah Mphuthi - 480313 0533 089 - 1124 Phamla Street, Namahadi, Frankfort - *Matsole*
3. Moyahabo Rose Mothemela - 570904 0543 085 - P O Box 1667, Halfway House - *Thepa*
4. Khohlwayezakhe Mgwaba - 491225 5755 086 - Private Bag X137, Ntumeni - *Zwana*
5. Photle Annah Letsoge - 540629 0533 086 - Tafelkop, Nebo - *Tshwana*
6. Tsietsi Joseph Letlhaka - 241220 5092 088 - 13 Micky Street, Rietvale, Ritchie - *Riet*
7. Alugumi Alfred Khokhonya - 531023 5611 082 - Room 04, Calvin Compound, Kempton Park - *Mulaudzi*
8. Vusi Robert Mtolo - 550327 5244 083 - his wife Thembi Cresencia Mtolo - 640916 0404 080 - and two minor children - Sibuso Sikhumbuzo Mtolo - 1985-08-05 - Khumbulani Emmanuel Mtolo - 1983-06-11 - Edenvale Location, Pietermaritzburg - *Nzimande*
9. Aaron Senzeni Mthembu - 580221 5485 081 - P O Box 201908, Durban North - *Zungu*
10. Jorge Juan Beceiro Sillero Leira - 711031 5100 081 - 5 Daniel Street, Tygerhof, Milnerton - *Beceiro-Sillero*

No. 1312**25 Augustus 1995**

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Thamsanga James Bindela - 610429 5718 088 - sy eggenote Queen Bindela - 610606 0558 086 - en minderjarige kind - Nkonzwenhle Nkululeko Bindela - 940328 5287 089 - Hillsideweg 20, New Germany - *Ngcongo*
2. Jacob Mphuthi - 450513 5190 084 - en sy eggenote Sarah Mphuthi - 480313 0533 089 - Phamlastraat 1124, Namahadi, Frankfort - *Matsole*
3. Moyahabo Rose Mothemela - 570904 0543 085 - Posbus 1667, Halfweg Huis - *Thepa*
4. Khohlwayezakhe Mgwaba - 491225 5755 086 - Privaatsak X137, Ntumeni - *Zwana*
5. Photle Annah Letsoge - 540629 0533 086 - Tafelkop, Nebo - *Tshwana*
6. Tsietsi Joseph Letlhaka - 241220 5092 088 - Mickystraat 13, Rietvale, Ritchie - *Riet*
7. Alugumi Alfred Khokhonya - 531023 5611 082 - Kamer 04, Calvin Compound, Kempton Park - *Mulaudzi*
8. Vusi Robert Mtolo - 550327 5244 083 - sy eggenote Thembi Cresencia Mtolo - 640916 0404 080 - en twee minderjarige kinders - Sibuso Sikhumbuzo Mtolo - 1985-08-05 - Khumbulani Emmanuel Mtolo - 1983-06-11 - Edenvale Woongebied, Pietermaritzburg - *Nzimande*
9. Aaron Senzeni Mthembu - 580221 5485 081 - Posbus 201908, Durban Noord - *Zungu*
10. Jorge Juan Beceiro Sillero Leira - 711031 5100 081 - Danielstraat 5, Tygerhof, Milnerton - *Beceiro-Sillero*

- | | |
|--|---|
| 11. Behardien Felix - 530518 5079 082
- and his minor child - Farzaanah
Felix - 891013 0080 080 - 80 Block
12, Schotcheskloof, ES, Cape Town
- <i>Felix Adjerahn</i> | 11. Behardien Felix - 530518 5079 082
- en sy minderjarige kind -
Farzaanah Felix - 891013 0080 080
- Blok 12 No 80, Schotcheskloof,
ES, Kaapstad - <i>Felix Adjerahn</i> |
| 12. Mogamat Zain Hendricks - 720123
5450 084 - 122 Eleanor Road,
Valhalla Park - <i>Sadan</i> | 12. Mogamat Zain Hendricks - 720123
5450 084 - Eleanorweg 122,
Valhalla Park - <i>Sadan</i> |
| 13. Shalin Devadasan - 730305 5069 083
- and his wife Jennifer Devadasan
- 660911 0219 088 - P O Box 1298,
Tongaat - <i>Govinden</i> | 13. Shalin Devadasan - 730305 5069 083
- en sy eggenote Jennifer
Devadasan - 660911 0219 088 -
Posbus 1298, Tongaat - <i>Govinden</i> |
| 14. Leonard Jamieson - 260928 5060 089
- 10 Williamstewart Street, Strand
- <i>Smiles</i> | 14. Leonard Jamieson - 260928 5060 089
- Williamstewartstraat 10, Strand
- <i>Smiles</i> |
| 15. Makhubele Nasios Mashiloane -
500414 5411 085 - P O Box 186,
Acornhoek - <i>Mashego</i> | 15. Makhubele Nasios Mashiloane -
500414 5411 085 - Posbus 186,
Acornhoek - <i>Mashego</i> |
| 16. Richard Madebe - 200101 6739 084 -
72 L Street, Grahamstown - <i>Madyo</i> | 16. Richard Madebe - 200101 6739 084 -
L Straat 72, Grahamstown - <i>Madyo</i> |
| 17. Sibusiso Vincent Qubani - 720215
5925 089 - P O Box 12,
Carletonville - <i>Jauza</i> | 17. Sibusiso Vincent Qubani - 720215
5925 089 - Posbus 12,
Carletonville - <i>Jauza</i> |
| 18. Phali Kleinboy Patrick Rakgolo -
651120 5396 088 - 5549 Motlaung
Section, Katlehong - <i>Rankholo</i> | 18. Phali Kleinboy Patrick Rakgolo -
651120 5396 088 - Motlaung Seksie
5549, Katlehong - <i>Rankholo</i> |
| 19. Lethusang Petrus Taunyane - 600906
5696 085 - 21512 Kagisanong,
Bloemfontein - <i>Maema</i> | 19. Lethusang Petrus Taunyane - 600906
5696 085 - Kagisanong 21512,
Bloemfontein - <i>Maema</i> |
| 20. Vitallis Menzi Gwala - 620101 5995
085 - SAP Jabulani, 2189 Bolani
Road, Jabulani, Kwa-Xuma - <i>Duma</i> | 20. Vitallis Menzi Gwala - 620101 5995
085 - SAP Jabulani, Bolaniweg
2189, Jabulani, Kwa-Xuma - <i>Duma</i> |
| 21. Dewethel Sydney Doctor Hlongwane -
641124 5781 086 - 334 H Unit 13,
Imbali Township, Pietermaritzburg
- <i>Sikhakhane</i> | 21. Dewethel Sydney Doctor Hlongwane -
641124 5781 086 - Eenheid 13 No
334 H, Imbali Woongebied,
Pietermaritzburg - <i>Sikhakhane</i> |
| 22. Siyeza Myalezwa Gwala - 640518
5345 084 - P O Box 788, New
Germany - <i>Ndimande</i> | 22. Siyeza Myalezwa Gwala - 640518
5345 084 - Posbus 788, New Germany
- <i>Ndimande</i> |
| 23. Rajendran Marimuthu - 690527 5150
088 - 4 Firozepore Road, Merebank,
Durban - <i>Subbadu</i> | 23. Rajendran Marimuthu - 690527 5150
088 - Firozeporeweg 4, Merebank,
Durban - <i>Subbadu</i> |

- | | |
|---|--|
| 24. John Micheal Bayley - 680617 5130 081 - 50 Hampshire Street, Sherwood, Port Elizabeth - <i>Berglund</i> | 24. John Micheal Bayley - 680617 5130 081 - Hampshirestraat 50, Sherwood, Port Elizabeth - <i>Berglund</i> |
| 25. Julian Gregory Moreland - 671024 5029 085 - 1203 Cinnabar Flats, Muizenberg - <i>Pringle</i> | 25. Julian Gregory Moreland - 671024 5029 085 - Cinnabar Woonstelle 1203, Muizenberg - <i>Pringle</i> |
| 26. Thirumalay Muthu - 720817 5179 086 - 10 Tower Road, Watsonia, Tongaat - <i>Moodley</i> | 26. Thirumalay Muthu - 720817 5179 086 - Towerweg 10, Watsonia, Tongaat - <i>Moodley</i> |
| 27. Gordon van der Merwe - 640112 5151 088 - P O Box 1108, Northcliff - <i>Coburne</i> | 27. Gordon van der Merwe - 640112 5151 088 - Posbus 1108, Northcliff - <i>Coburne</i> |
| 28. Zibokwakhe Gumede - 490406 5604 083 - c/o Naval Store Depot, Private Bag X4020, Fynnland - <i>Mkize</i> | 28. Zibokwakhe Gumede - 490406 5604 083 - c/o Naval Stoor Depot, Privaatsak X4020, Fynnland - <i>Mkize</i> |
| 29. Sithethi Twoboy Miya - 481004 5409 081 - and his wife Nonkanyiso Eunice Miya - 1949-09-10 - Bundrift Store, P O Mtamvuna, Harding - <i>Songqishe</i> | 29. Sithethi Twoboy Miya - 481004 5409 081 - en sy eggenote Nonkanyiso Eunice Miya - 1949-09-10 - Bundrift Stoor, P K Mtamvuna, Harding - <i>Songqishe</i> |
| 30. Madichaba Mary Monku - 280316 0226 085 - P O Box 696, Naturena - <i>Litlhakanyane</i> | 30. Madichaba Mary Monku - 280316 0226 085 - Posbus 696, Naturena - <i>Litlhakanyane</i> |
| 31. Abegail Mabongi Mkhize - 710607 0902 083 - Private Bag X9073 - <i>Mlaba</i> | 31. Abegail Mabongi Mkhize - 710607 0902 083 - Privaatsak X9073 - <i>Mlaba</i> |
| 32. Clint Viljoen - 710212 5100 088 - 57 10th Avenue, Boston - <i>Robinson</i> | 32. Clint Viljoen - 710212 5100 088 - 10de Laan 57, Boston - <i>Robinson</i> |
| 33. Tshenyo Andrew Makhoe - 340904 5175 080 - his wife Kebitsamang Margaret Makhoe - 470608 0698 085 - and minor child Modisaotsile Archibald Makhoe - 770726 5407 083 - P O Box 86178, City Deep, Johannesburg - <i>Makgoe</i> | 33. Tshenyo Andrew Makhoe - 340904 5175 080 - sy eggenote Kebitsamang Margaret Makhoe - 470608 0698 085 - en minderjarige kind - Modisaotsile Archibald Makhoe - 770726 5407 083 - Posbus 86178, City Deep, Johannesburg - <i>Makgoe</i> |
| 34. Finki Richard Poee - 571125 5923 085 - and his wife Thabea Monky Poee - 1960-01-01 - 2131 Thabane Street, Fox Lake - <i>Molobi</i> | 34. Finki Richard Poee - 571125 5923 085 - en sy eggenote Thabea Monky Poee - 1960-01-01 - Thabanestraat 2131, Fox Lake - <i>Molobi</i> |
| 35. Nondumiso Primrose Lungile - 650707 0724 180 - D259B Site C, Khayelitsha - <i>Gogela</i> | 35. Nondumiso Primrose Lungile - 650707 0724 180 - Site C No D259B, Khayelitsha - <i>Gogela</i> |
| 36. Moferefere Petrus Mkhomatzi - 570308 5265 084 - P O Box 5590, Phuthadiphaba - <i>Koulantsu</i> | 36. Moferefere Petrus Mkhomatzi - 570308 5265 084 - Posbus 5590, Phuthadiphaba - <i>Koulantsu</i> |

- | | |
|--|--|
| <p>37. Sibodlwana Richard Pinda - 520307 5702 089 - his wife Nombulelo Rebecca Pinda - 580503 0916 081 - and two minor children - Nonzeni Maria Pinda - 741009 0469 085 - Zukiswa Cicilia Pinda - 910222 0311 083 - P O Box 276, Magogong - <i>Phinda</i></p> <p>38. Momama Angelina Qhulelo - 480329 0184 087 - and her three minor children - Thembinkosi Qhulelo - 1975-04-03 - Bulelani Qhulelo - 1981-05-07 - Limdani - 1985-01-20 - P O Box 168, Whittlesea - <i>Xalabile</i></p> <p>39. Petrus Mazibuko - 470125 5425 083 - Block A, Trust, Shongwe Mission - <i>Fundama</i></p> <p>40. Michael Ndlovu - 490518 5481 088 - and his wife Mirriam Ndlovu - 491122 0593 085 - 233 Welomlambo Section, Tembisa - <i>Masina</i></p> <p>41. Patric Manda - 700202 5537 084 - Mtwalume Spar, P O Box 152, Mtwalume - <i>Gwamanda</i></p> <p>42. Elias Mbalekeng Motaung - 590830 5449 083 - his wife Doris Sonto Motaung - 601011 0488 080 - and three minor children - Dumisane Tshabalala - 1978-06-15 - Mbuso Tshabalala - 1980-05-05 - Bongane Mac Donald Tshabalala - 1984-11-04 - 226 Umthambeka Section, Tembisa - <i>Mbele</i></p> <p>43. Jan Ntuli - 500605 5219 085 - his wife Anna Ntuli - 540207 0228 088 - and three minor children - Sfiso Peter Ntuli - 900519 5355 086 - Nhlanhla Eunice Ntuli - 880420 0263 082 - Lucas Sponono Ntuli - 1979-06-12 - 4211 Vilakazi Street, Ackerville, Emalahleni - <i>Zulu</i></p> <p>44. Jacqueline Denise Spykerman - 510622 0054 084 - 7 Wonderboom Avenue, Weltevreden Park - <i>Stonegate</i></p> <p>45. Thabana Jerry Rampedi - 620704 5454 084 - P O Box 398, Nebo - <i>Mokwana</i></p> <p>46. Johannes Foni Mkhathshwa - 621201 5693 083 - P O Box 51346, Wierda Park - <i>Njilo</i></p> | <p>37. Sibodlwana Richard Pinda - 520307 5702 089 - sy eggenote Nombulelo Rebecca Pinda - 580503 0916 081 - en twee minderjarige kinders - Nonzeni Maria Pinda - 741009 0469 085 - Zukiswa Cicilia Pinda - 910222 0311 083 - Posbus 276, Magogong - <i>Phinda</i></p> <p>38. Momama Angelina Qhulelo - 480329 0184 087 - en haar drie minderjarige kinders - Thembinkosi Qhulelo - 1975-04-03 - Bulelani Qhulelo - 1981-05-07 - Limdani - 1985-01-20 - Posbus 168, Whittlesea - <i>Xalabile</i></p> <p>39. Petrus Mazibuko - 470125 5425 083 - Blok A, Trust, Shongwe Missie - <i>Fundama</i></p> <p>40. Michael Ndlovu - 490518 5481 088 - en sy eggenote Mirriam Ndlovu - 491122 0593 085 - Welomlambo Seksie 233, Tembisa - <i>Masina</i></p> <p>41. Patric Manda - 700202 5537 084 - Mtwalume Spar, Posbus 152, Mtwalume - <i>Gwamanda</i></p> <p>42. Elias Mbalekeng Motaung - 590830 5449 083 - sy eggenote Doris Sonto Motaung - 601011 0488 080 - en drie minderjarige kinders - Dumisane Tshabalala - 1978-06-15 - Mbuso Tshabalala - 1980-05-05 - Bongane Mac Donald Tshabalala - 1984-11-04 - Umthambeka Seksie 226, Tembisa - <i>Mbele</i></p> <p>43. Jan Ntuli - 500605 5219 085 - sy eggenote Anna Ntuli - 540207 0228 088 - en drie minderjarige kinders - Sfiso Peter Ntuli - 900519 5355 086 - Nhlanhla Eunice Ntuli - 880420 0263 082 - Lucas Sponono Ntuli - 1979-06-12 - Vilakazi-straat 4211, Ackerville, Emalahleni - <i>Zulu</i></p> <p>44. Jacqueline Denise Spykerman - 510622 0054 084 - Wonderboomlaan 7, Weltevreden Park - <i>Stonegate</i></p> <p>45. Thabana Jerry Rampedi - 620704 5454 084 - Posbus 398, Nebo - <i>Mokwana</i></p> <p>46. Johannes Foni Mkhathshwa - 621201 5693 083 - Posbus 51346, Wierda Park - <i>Njilo</i></p> |
|--|--|

- | | |
|---|---|
| 47. Wayne Patrick Charles Henry - 630402 5273 087 - Embassy of South Africa, 3051 Massachusetts Avenue, NW, Washington DC - <i>Hendry</i> | 47. Wayne Patrick Charles Henry - 630402 5273 087 - Suid-Afrikaanse Ambassade, Massachusettslaan 3051, NW, Washington DC - <i>Hendry</i> |
| 48. Meshack Gilbert Mashile - 710101 5309 080 - 13798 Seiso Street, Daveyton - <i>Mokwena</i> | 48. Meshack Gilbert Mashile - 710101 5309 080 - Seisostraat 13798, Daveyton - <i>Mokwena</i> |
| 49. William Mthembu - 720110 5362 088 - P O Box 7483, Richards Bay - <i>Sithole</i> | 49. William Mthembu - 720110 5362 088 - Posbus 7483, Richardsbaai - <i>Sithole</i> |
| 50. Tebogo Masemola - 740111 0317 081 - 1349 Thema Avenue, Wattville - <i>Gumede</i> | 50. Tebogo Masemola - 740111 0317 081 - Themalaan 1349, Wattville - <i>Gumede</i> |
| 51. Shudu Fannie Mthimunya - 690806 5373 084 - his wife Jabulile Jeanette Mthimunya - 680424 0669 084 - and his minor child - Mduduzi Wilson Mthimunya - 1992-10-01 - P O Box 1715, Embalenhle - <i>Mtsweni</i> | 51. Shudu Fannie Mthimunya - 690806 5373 084 - sy eggenote Jabulile Jeanette Mthimunya - 680424 0669 084 - en minderjarige kind - Mduduzi Wilson Mthimunya - 1992-10-01 - Posbus 1715, Embalenhle - <i>Mtsweni</i> |
| 52. Arthur Mongezi Tsele - 690510 5586 089 - 71076 Marumo Street, Daveyton, Benoni - <i>Dlamini</i> | 52. Arthur Mongezi Tsele - 690510 5586 089 - Marumostraat 71076, Daveyton, Benoni - <i>Dlamini</i> |
| 53. Ramoheletsi Stephen Seitisho - 680607 5916 084 - P O Box 380, Saulspoort - <i>Mahumapelo</i> | 53. Ramoheletsi Stephen Seitisho - 680607 5916 084 - Posbus 380, Saulspoort - <i>Mahumapelo</i> |
| 54. Joseph Lucky Mabika - 720909 5701 082 - P O Box 694, Nongoma - <i>Mganu</i> | 54. Joseph Lucky Mabika - 720909 5701 082 - Posbus 694, Nongoma - <i>Mganu</i> |
| 55. Oupa Eric Myeza - 521114 5246 086 - his wife Normah Paulina Myeza - 550925 0431 082 - and four minor children - Solomon Myeza - 1977-02-02 - Sibongile Bertha Myeza - 1978-12-12 - Charles Mandlakayise Myeza - 880419 5436 081 - Miriam Ntombikayise Myeza - 950407 0124 088 - 485 Mailula Park, Extension 3, Vosloorus, Boksburg - <i>Sithole</i> | 55. Oupa Eric Myeza - 521114 5246 086 - sy eggenote Normah Paulina Myeza - 550925 0431 082 - en vier minderjarige kinders - Solomon Myeza - 1977-02-02 - Sibongile Bertha Myeza - 1978-12-12 - Charles Mandlakayise Myeza - 880419 5436 081 - Miriam Ntombikayise Myeza - 950407 0124 088 - Mailula Park 485, Uitbreiding 3, Vosloorus, Boksburg - <i>Sithole</i> |
| 56. Themba David Nkosi - 640818 5497 087 - his wife Ntsekiseng Christine Nkosi - 650615 0559 086 - and five minor children - Mpho Sydney Nkosi - 1984-07-16 - Ayanda Dorah Nkosi - 1986-10-31 - Thulisile Nompumelelo Portia Nkosi - 1987-09-08 - Ntombizodwa Lady-Macbeth Nkosi - 1989-10-24 - Thabiso Comfort Nkosi - 940826 5241 089 - 3200 Extension 2, Wesselton, Ermelo - <i>Maseko</i> | 56. Themba David Nkosi - 640818 5497 087 - sy eggenote Ntsekiseng Christine Nkosi - 650615 0559 086 - en vyf minderjarige kinders - Mpho Sydney Nkosi - 1984-07-16 - Ayanda Dorah Nkosi - 1986-10-31 - Thulisile Nompumelelo Portia Nkosi - 1987-09-08 - Ntombizodwa Lady-Macbeth Nkosi - 1989-10-24 - Thabiso Comfort Nkosi - 940826 5241 089 - Uitbreiding 2 No 3200, Wesselton, Ermelo - <i>Maseko</i> |

- | | |
|---|--|
| <p>57. Mtekezane Abednock Mnguni - 451011
5193 082 - his wife Koba
Ntombizodwa Mnguni - 480407 0449
088 - and two minor children -
Mondie Mavis Mnguni - 1976-04-09 -
Themba Richman Mnguni - 820117
5342 084 - Stand 828, Embalenhle -
<i>Mahlangu</i></p> | <p>57. Mtekezane Abednock Mnguni - 451011
5193 082 - sy eggenote Koba
Ntombizodwa Mnguni - 480407 0449
088 - en twee minderjarige kinders
- Mondie Mavis Mnguni - 1976-04-09
- Themba Richman Mnguni - 820117
5342 084 - Perseel 828, Embalenhle
- <i>Mahlangu</i></p> |
| <p>58. Ntshokodwane Abednigo Mchunu -
520629 5739 088 - and his wife
Eunice Ntombikayise Mchunu -
580302 1050 085 - P O Box 20,
Empangeni - <i>Manzini</i></p> | <p>58. Ntshokodwane Abednigo Mchunu -
520629 5739 088 - en sy eggenote
Eunice Ntombikayise Mchunu -
580302 1050 085 - Posbus 20,
Empangeni - <i>Manzini</i></p> |
| <p>59. Sityebi Richard Mbotyi - 390406
5444 085 - 189 Koyana Street, New
Brighton, Port Elizabeth - <i>Nobebe</i></p> | <p>59. Sityebi Richard Mbotyi - 390406
5444 085 - Koyanastraat 189, New
Brighton, Port Elizabeth - <i>Nobebe</i></p> |
| <p>60. Charlie Joseph Legodi - 530401
5265 086 - Dominican School, P O
Box 33, Hammanskraal - <i>Bopape</i></p> | <p>60. Charlie Joseph Legodi - 530401
5265 086 - Dominican Skool, Posbus
33, Hammanskraal - <i>Bopape</i></p> |
| <p>61. Nokuthula Margaret Khumalo -
620910 0823 088 - P O Box 31966,
Morrison - <i>Luthuli</i></p> | <p>61. Nokuthula Margaret Khumalo -
620910 0823 088 - Posbus 31966,
Morrison - <i>Luthuli</i></p> |
| <p>62. Rooi Johannes Mokhutshoane -
580219 5492 081 - Stand 30,
Heilbron - <i>Mavundla</i></p> | <p>62. Rooi Johannes Mokhutshoane -
580219 5492 081 - Perseel 30,
Heilbron - <i>Mavundla</i></p> |
| <p>63. Eward Thulani Mkhize - 690220 5395
081 - P O Box 381, Harding - <i>Gasa</i></p> | <p>63. Eward Thulani Mkhize - 690220 5395
081 - Posbus 381, Harding - <i>Gasa</i></p> |
| <p>64. Joli John Mavimbela - 560129 5564
082 - P O Box 35, Amersfoort -
<i>Thabethe</i></p> | <p>64. Joli John Mavimbela - 560129 5564
082 - Posbus 35, Amersfoort -
<i>Thabethe</i></p> |
| <p>65. Joseph Westen Mkhabela - 560913
5740 085 - P O Box 4020, Nelspruit
- <i>Nyalunga</i></p> | <p>65. Joseph Westen Mkhabela - 560913
5740 085 - Posbus 4020, Nelspruit
- <i>Nyalunga</i></p> |
| <p>66. Mantshintshintshi Mzayiya - 521104
5670 088 - 116 Lujiza Street,
Duncan Village, East London -
<i>Dyani</i></p> | <p>66. Mantshintshintshi Mzayiya - 521104
5670 088 - Lujizastraat 116,
Duncan Village, East London -
<i>Dyani</i></p> |
| <p>67. Mdunyelwa Mambehlana - 430804 5221
085 - Private Bag X5511,
Scottburgh - <i>Cele</i></p> | <p>67. Mdunyelwa Mambehlana - 430804 5221
085 - Privaatsak X5511, Scottburgh
- <i>Cele</i></p> |
| <p>68. Gulam Mohedien Camroodien - 621206
5281 086 - his wife Shireen
Camroodien - 670130 0159 081 - and
minor child - Wasim Camroodien -
930505 5058 089 - 7 Fritz Way,
Ferness Estate, Ottery - <i>Survé</i></p> | <p>68. Gulam Mohedien Camroodien - 621206
5281 086 - sy eggenote Shireen
Camroodien - 670130 0159 081 - en
minderjarige kind - Wasim
Camroodien - 930505 5058 089 -
Fritzweg 7, Ferness Landgoed,
Ottery - <i>Survé</i></p> |

DEPARTMENT OF ARTS, CULTURE, SCIENCE AND TECHNOLOGY

No. 1270 **25 August 1995**

THE NATURAL SCIENTIFIC PROFESSIONS ACT,
1993 (ACT 106 OF 1993)

AMENDMENT OF THE LIST OF PROFESSIONS LISTED IN SCHEDULE I OF THE SAID ACT

Under the powers vested in him by section 11 (18) of the Natural Scientific Professions Act, 1993 (Act 106 of 1993), the Minister of Arts, Culture, Science and Technology approved the undermentioned amendments of Schedule I of the said Act that was proclaimed by Government Notice 1202 in *Government Gazette* No. 14945 of 16 July 1993, and amended by Government Notice R. 1243 of *Government Gazette* No. 15854 of 15 July 1994.

Schedule I is amended by the addition of the following professions:

Section A

Earth Scientist
Ecological Scientist
Food Scientist
Forestry Scientist
Hydrological Scientist
Marine Scientist
Mathematics Education Scientist
Natural Science Education Scientist
Radiation Scientist

Section B

Earth Science Technologist
Ecological Technologist
Environmental Technologist
Food Technologist
Hydrological Technologist
Mathematical Technologist
Mathematics Education Technologist
Natural Science Education Technologist
Physical Science Technologist
Radiation Science Technologist

Further, Schedule I is amended by striking out the following professions from Schedule I:

Section A

Computer Scientist
Industrial Scientist

Section B

Computer Technologist
Industrial Technologist
Mining Technologist
Nuclear Technologist
Water Technologist

B. S. NGUBANE,

Minister of Arts, Culture, Science and Technology.

DEPARTEMENT VAN KUNS, KULTUUR, WETENSKAP EN TEGNOLOGIE

No. 1270 **25 Augustus 1995**

WET OP NATUURWETENSKAPLIKE PROFESSIONS,
1993 (WET 106 VAN 1993)

WYSIGING VAN DIE LYS VAN PROFESSIONS GELYS IN BYLAE I VAN DIE BETROKKE WET

Kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by artikel 11 (18) van die Wet op Natuurwetenskaplike Professions, 1993 (Wet 106 van 1993), het die Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie onderstaande wysigings van Bylae I van die betrokke Wet wat afgekondig is in Goewermentskennisgewing 1202 van *Staatskoerant* 14945 van 16 Julie 1993, soos gewysig is in Goewermentskennisgewing R. 1243 van *Staatskoerant* No. 15854 van 15 Julie 1994, goedgekeur.

Bylae I word gewysig deur die professions soos volg by te voeg:

Afdeling A

Aardwetenskaplike
Bosbouwetenskaplike
Ekologiese Wetenskaplike
Hidrologiese Wetenskaplike
Marine Wetenskaplike
Natuurwetenskap Opvoedingswetenskaplike
Stralingwetenskaplike
Voedselwetenskaplike
Wiskunde Opvoedingswetenskaplike

Afdeling B

Aardwetenskap Tegnoloog
Ekologiese Tegnoloog
Fisiese Wetenskaptegnoloog
Hidrologiese Tegnoloog
Natuurwetenskap Opvoedingstegnoloog
Omgewingstegnoloog
Stralingtegnoloog
Voedseltegnoloog
Wiskundige Tegnoloog
Wiskunde Opvoedingstegnoloog

Verder word Bylae I gewysig deurdat die onderstaande beroepe van Bylae I geskrap word:

Afdeling A

Industriële Wetenskaplike
Rekenaarwetenskaplike

Afdeling B

Industriële Tegnoloog
Kerntechnoloog
Mynboukundige Tegnoloog
Rekenartechnoloog
Watertegnoloog

B. S. NGUBANE,

Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie.

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS**No. 1271****25 August 1995**

AMENDMENT OF THE GUIDE PLAN FOR GEORGE AND ENVIRONS: A PORTION OF PORTION 4 OF THE FARM DWARSWEG No. 260, A PORTION OF THE REMAINDER OF PORTION 4 AND PORTION 5 OF THE FARM EIGENDOMSGROND No. 251

Under section 6A (19) of the Physical Planning Act, 1967 (Act No. 88 of 1967), read with section 37 (1) (d) of the Physical Planning Act, 1991 (Act No. 125 of 1991), I, Anthon Tobias Meyer, Deputy Minister of Land Affairs, hereby amend the Guide Plan for George and Environs, as made known by Government Notice No. 2565 of 26 November 1982, by changing the designation of a portion of Portion 4 of the farm Dwarsweg No. 260, a portion of the Remainder of Portion 4 and Portion 5 of the farm Eigendomsgrond No. 251, George as shown by approximation on the Map in the accompanying Schedule, from "agriculture/forestry" to "township development (excluding township development for industrial purposes)": Provided that the developer consult with the Provincial Administration: Western Cape and the responsible local authority prior to the detail planning and development of the area.

Signed at Cape Town this 2nd day of August 1995.

A. T. MEYER,

Deputy Minister of Land Affairs.

DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE**No. 1271****25 Augustus 1995**

WYSIGING VAN DIE GIDSPLAN VIR GEORGE EN OMGEWING: 'N GEDEELTE VAN GEDEELTE 4 VAN DIE PLAAS DWARSWEG No. 260, 'N GEDEELTE VAN DIE RESTANT VAN GEDEELTE 4 EN GEDEELTE 5 VAN DIE PLAAS EIGENDOMSGROND No. 251

Kragtens artikel 6A (19) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1967 (Wet No. 88 van 1967), gelees met artikel 37 (1) (d) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1991 (Wet No. 125 van 1991), wysig ek, Anthon Tobias Meyer, Adjunkminister van Grondsake, hierby die Gidsplan vir George en Omgewing, soos bekend gemaak by Goewermentskennisgewing No. 2565 van 26 November 1982 deur die gebruiksaanwysing van 'n gedeelte van Gedeelte 4 van die plaas Dwarsweg No. 260, 'n gedeelte van die Restant van Gedeelte 4 en Gedeelte 5 van die plaas Eigendomsgrond No. 251, George, soos by benadering aangetoon op die Kaart in die bygaande Bylae, vanaf "landbou/bosbou" na "dorpsontwikkeling (uitgesonderd dorpsontwikkeling vir nywerheidsdoeleindes)" te verander: Met dien verstande dat die ontwikkelaar vooraf met die Provinsiale Administrasie: Wes-Kaap en die verantwoordelike plaaslike owerheid oorleg pleeg oor die detail beplanning en ontwikkeling van die gebied.

Geteken te Kaapstad op hede die 2de dag van Augustus 1995.

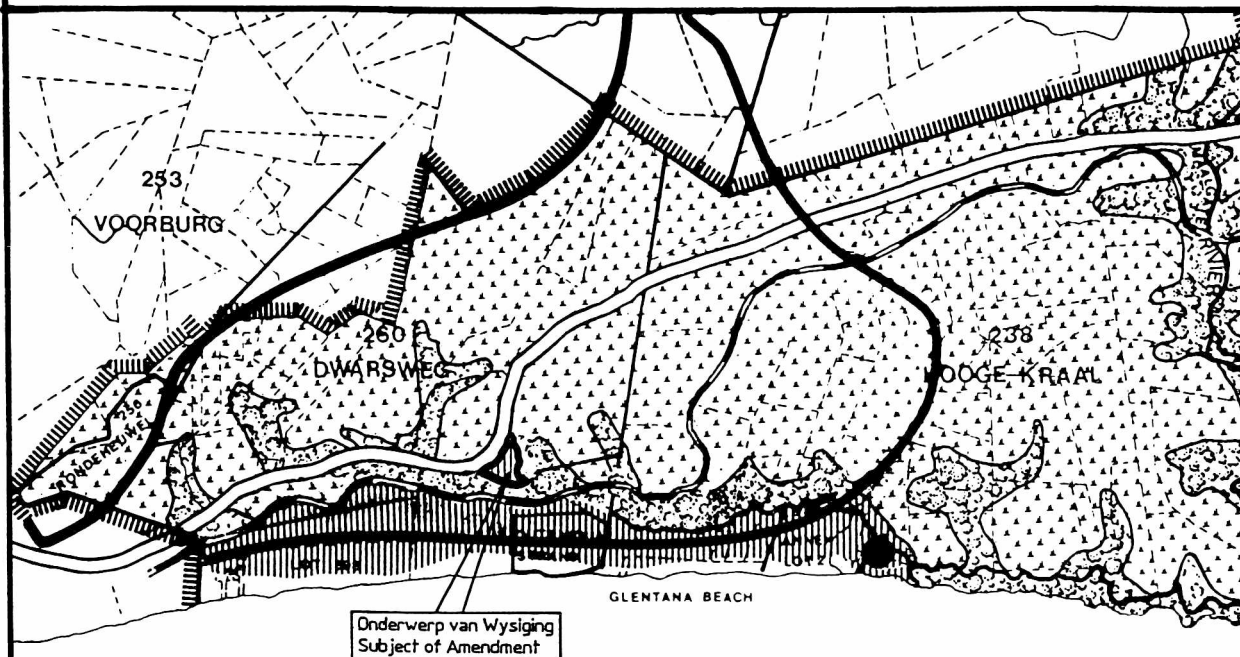
A. T. MEYER,

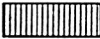
Adjunkminister van Grondsake.

WYSIGING VAN DIE / AMENDMENT OF THE

GEORGE

GIDSPLAN / GUIDE PLAN

**INDIESE OSEAAN**

-  Dorpsontwikkeling
Township Development
-  Natuurgebied
Nature Area
-  Landbou en Bosbou
Agriculture and Forestry
-  Ontspanningsoord
Recreation Resort
-  Onderwerp van Wysiging
Subject of Amendment



Skaal 1:50 000
1km 0 1 2km

**DEPARTMENT OF TRADE
AND INDUSTRY****No. 1275****25 August 1995**

STANDARDS ACT, 1993

**REGULATIONS FOR THE CONTROL OF THE USE
OR APPLICATION OF CODES OF PRACTICE AND
THE ESTABLISHMENT OF REGISTRATION MARKS**

Notice is hereby given that in terms of Regulation 5.2 of the regulations published by Government Notice No. 1236 dated 18 August 1995, the Council of the South African Bureau of Standards has established the various registration marks in column 2 of the Schedule which shall indicate participation by registered suppliers in the various Registration Schemes.

Registered suppliers may immediately use the new registration marks as determined by the above-mentioned regulations and such further conditions as determined by the SABS.

The registration mark may only be applied or displayed in accordance with the above-mentioned regulations and such special conditions as have been imposed by the Council in terms of regulation 6.1 of the said regulations.

**DEPARTEMENT VAN HANDEL
EN NYWERHEID****No. 1275****25 Augustus 1995**

WET OP STANDAARDE, 1993

**REGULASIES VIR DIE BEHEER VAN DIE GEBRUIK
OF TOEPASSING VAN GEBRUIKSKODES EN DIE
INSTELLING VAN REGISTRASIEMERKE**

Kennis geskied hierby dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde ingevolge regulasie 5.2 van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1236 gedateer 18 Augustus 1995, die onderskeie registrasiemerke soos afgebeeld in die Bylae ingestel het as bewys van deelname deur geregistreerde leweransiers aan die onderskeie Registrasieskemas.

Geregistreerde leweransiers kan onmiddellik daartoe oorgaan om die nuwe registrasiemerke te gebruik soos deur bogenoemde regulasies bepaal word en sodanige verdere voorwaardes soos deur die SABS bepaal.

Die registrasiemerk kan alleenlik aangebring of vertoon word ooreenkomstig bogenoemde regulasies en sodanige spesiale voorwaardes as wat deur die Raad kragtens regulasie 6.1 van die genoemde regulasies opgelê is.

SCHEDULE/BYLAE

General registration mark/Algemene registrasiemerk	
Registration Scheme/Registrasieskema	Applicable Registration Marks/ Toepaslike Registrasiemerke
Food Hygiene Management/Voedselhigiënebestuur	
Diesel fuel injection equipment pump rooms/Pompkamers vir dieselbrandstofinspuitinguitrusting	
Accreditation of inspection authorities for vessels under pressure/Akkreditering van inspeksieowerhede vir houters onder druk	
Installation of replacement auto glass in motor vehicles by the direct glazing method/Installering van vervangings-motorglas in motorvoertuie volgens direkte beglasings-metode	
Brake service workshops/Remversienwerkwinkels	
General requirements for the competence of calibration and testing laboratories/Algemene vereistes vir die bevoegdheid van kalibreer- en toetslaboratoriums	
Quality Systems/Kwaliteitstelsels	 



No. 1313

25 August 1995

STANDARDS ACT, 1993

STANDARDS MATTERS

In terms of the Standards Act, 1993 (Act No. 29 of 1993), the Council of the South African Bureau of Standards has acted in regard to standards in the manner set out in the Schedules to this notice.

SCHEDULE 1: ISSUE OF NEW STANDARDS

The standards mentioned have been issued in terms of section 16(3) of the Act.

1.1 Specifications

No. 1313

25 Augustus 1995

WET OP STANDAARDE, 1993

STANDAARDE-AANGELEENTHEDE

Kragtens die Wet op Standaard, 1993 (Wet No. 29 van 1993), het die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaard met betrekking tot standaard opgetree op die wyse wat in die Bylaes by hierdie kennisgewing uiteengesit word.

BYLAE 1: UITREIKING VAN NUWE STANDAARDE

Die vermelde standaard is ingevolge artikel 16(3) van die Wet uitgereik.

1.1 Spesifikasies

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking	Certification mark/ Sertifiseringsmerk
SABS CISPR 15:1992	<i>Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment.</i> Applies to the emission (radiated and conducted) of radio frequency disturbances from and to the immunity to radio frequency disturbances of all lighting equipment with a primary function of generating and/or distributing light intended for illumination purposes, and intended either for connection to the low voltage electricity supply or for battery operation, the lighting part of multi-function equipment where one of the primary functions of this is illumination, independent auxiliaries exclusively for use with lighting equipment, UV and IR radiation appliances, neon advertising signs, street/flood lighting intended for outdoor use only, transport lighting (installed in buses, trains, etc.). / <i>Grense en meetmetodes vir radiosteuringseienskappe van elektriese verligtings- en soortgelyke toerusting.</i> Is van toepassing op die emissie (stralings- en geleidingsemissie) van radiofrekwensiesteurings afkomstig van en op die immunititeit teen radiofrekwensiesteurings van alle verligtingstoerusting met die primêre funksie om lig te ontwikkel en/of te versprei wat vir verligtingsdoeleindes bedoel is en wat vir verbinding met laespanning-elektrisiteitstoever of vir batterywerking bedoel is, die verligtingsdeel van meerkunksietoerusting waarvan een van die primêre funksies verligting is, onafhanklike hulpstoerusting uitsluitlik vir gebruik saam met verligtingstoerusting, UV- en IR-stralingstoestelle, neonreklametekens, straat/vloedligte wat slegs vir buitenshuise gebruik bedoel is, vervoerverligting (geïnstalleer in busse, treine, ens).	—
SABS IEC 309-1:1988	<i>Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes — Part 1: General requirements.</i> Applies to plugs and socket-outlets, cable couplers and appliance couplers, with a rated operating voltage not exceeding 690 V d.c. or a.c. and 500 Hz a.c. and a rated current not exceeding 250 A, primarily intended for industrial use, either indoors or outdoors. / <i>Proppe, sokke en koppelstukke vir nywerheidsdoeleindes — Deel 1: Algemene vereistes.</i> Geld vir proppe en sokke, kabelkoppelstukke en toestelkoppelstukke met 'n aangeslane werkspanning van hoogstens 690 V vir GS of WS en hoogstens 500 Hz vir WS en met 'n aangeslane stroom van hoogstens 250 A, wat hoofsaaklik bedoel is vir nywerheidsgebruik, hetsy binnenshuis of buitenshuis.	—
SABS IEC 521:1988	<i>Alternating-current electromechanical watt-hour meters (classes 0.5, 1 and 2).</i> Applies to newly manufactured induction type watt-hour meters of accuracy classes 0.5, 1 and 2, for the measurement of alternating-current electrical active energy of a frequency in the range 45 Hz to 65 Hz and to their type tests. Applies to the assembly of meters and accessories, including current transformers, when enclosed in the meter case. Does not apply to maximum demand indicators, to any kind of measuring device such as those used for telemetering electrical energy, to meters for testing purposes or to special types of watt-hour meters. / <i>Elektromeganiese watt-uurmeters vir wisselstroom (klas 0.5, 1 en 2).</i> Geld vir nuwe induksietipe watt-uurmeters van noukeurigheidsklas 0.5, 1 en 2 vir die meet van aktiewe elektriese wisselstroomenergie met 'n frekwensie in die bestek van 45 Hz tot 65 Hz en vir die tipetoets daarvan. Geld vir die samestel van meters en bybehore, met inbegrip van stroomtransformators, indien dit in die meterkas ingesluit is. Geld nie vir maksimumaanvraagwysers, enige tipe meettoestel wat vir die telemetering van elektriese energie gebruik word, vir meters vir toetsdoeleindes of vir spesiale tipes watt-uurmeters nie.	—
SABS 1613:1994	<i>Warp-knitted terry towelling fabric and articles.</i> Specifies the requirements for 2 types of single-sided pile knitted terry towelling fabric and 5 types of double-sided pile knitted terry towelling fabric, and articles in the form of face cloths, bibs, napkins and towels made from the fabrics. / <i>Skeringbreiterriehanddoekstof en -artikels.</i> Spesifiseer die vereistes vir 2 tipes eenkant-poolbreiterriehanddoekstof en 5 tipes alkant-poolbreiterriehanddoekstof en artikels in die vorm van waslappe, borslappies, luiers en handdoeke wat van dié stowwe gemaak word.	—

1.2 Codes of practice

1.2 Gebruikskodes

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
SABS ISO 10286:1992	<i>Gas cylinders — Terminology.</i> Establishes the terminology used in the field of gas cylinders. Definitions relating to pressures and gases are given in annexes./ <i>Gassilinders — Terminologie.</i> Bepaal die terminologie wat op die gebied van gassilinders gebruik word. Woordbepalings wat met druk en gas verband hou word in aanhangsels aangegee.
SABS 0111-3:1993	<i>Engineering drawing — Part 3: Guidelines for the interpretation and verification methods of geometrical tolerancing.</i> Establishes guidelines for verifying geometrical tolerancing. The purpose is to outline the fundamentals of various verification principles which may be used in order to comply with the definitions of SABS 0111-2. The verification methods do not provide for a unique interpretation of the requirements of SABS 0111-2 and differ amongst themselves. May, however, be used as a reference document for co-ordination and agreements in the field of geometrical tolerancing verification./ <i>Ingenieursteekwerk — Deel 3: Riglyne vir die vertolkings- en verifiëringsmetodes van geometriese toleransieskrywing.</i> Lê riglyne neer vir die verifiëring van geometriese toleransieskrywing. Die doel is om die fundamentele aspekte aan te gee van verskillende verifiëringsbeginsels wat toegepas kan word om aan die definisies in SABS 0111-2 te voldoen. Die verifiëringsmetodes maak nie vir 'n unieke vertolking van die vereistes van SABS 0111-2 voorsiening nie en verskil onderling. Kan egter gebruik word as 'n verwysingsdokument vir koördinering en ooreenstemming by die verifiëring van geometriese toleransieskrywing.
SABS 0162-2:1993	<i>The structural use of steel — Part 2: Limit-states design of cold-formed steelwork.</i> Applies to the design, based on limit states, of structural members cold-formed to shape, from carbon or low-alloy steel sheet, strip or plate of thickness up to 25 mm and intended for load-carrying purposes in buildings./ <i>Staalbouwerk — Deel 2: Grenstoestandontwerp van koudgevormde staalwerk.</i> Is van toepassing op die ontwerp, gegrond op grenstoestande, van struktuurdele wat deur koudvorming uit koolstof- of laaggeleëerde staalfynplaat, -strook of -plaat met 'n dikte van tot 25 mm gefatsoeneer is en wat vir lasdradoeleindes in geboue bedoel is.
SABS 0163-1:1994	<i>The structural use of timber — Part 1: Limit-states design.</i> Gives guidance on the design, fabrication and erection of timber structures (and structural timber components in structures framed in other materials) where the design is based on limit states./ <i>Houtbouwerk — Deel 1: Grenstoestandontwerp.</i> Gee leiding oor die ontwerp, fabrisering en oprigting van houtstrukture (en struktuurhoutkomponente in strukture wat in ander materiaal geraam is) waarvan die ontwerp op grenstoestande gegrond is.
SABS 0208-3:1994	<i>Design of structures for the mining industry — Part 3: Conveyances.</i> Defines the loads and load combinations to be adopted and specifies the design procedures to be used for the design of the steel and aluminium alloy structural members of conveyances used for the transport of men, materials, equipment and rock in vertical and inclined shafts./ <i>Die ontwerp van strukture vir die mynbedryf — Deel 3: Vervoermiddels.</i> Omskryf die laste en laskombinasies wat aanvaar moet word en spesifiseer die ontwerpprosedures wat gebruik moet word vir die ontwerp van die staal- en aluminiumlegeringstruktuurdele van vervoermiddels vir die vervoer van mense, materiaal, toerusting en rots in vertikale en skuins skagte.
SABS 0243:1992	<i>The design, manufacture and erection of timber trusses.</i> Gives guidance on the design, manufacture, erection and bracing of timber roof trusses, including nail-plated trusses and bolted trusses with lapped members./ <i>Die ontwerp, vervaardiging en oprigting van houtkappe.</i> Gee leiding oor die ontwerp, vervaardiging, oprigting en verspanning van houtdakkappe, met inbegrip van spykerplaatkappe en kappe met vasgeboute oorslagdele.
SABS 0281:1994	<i>Engine speed (S values), reference sound levels and permissible sound levels of stationary road vehicles.</i> Should be read in conjunction with SABS 0181. Contains the following information regarding a road vehicle: the reference sound level, the stationary sound level limit and the S value. Provides information for law enforcement officers to facilitate noise measurements./ <i>Enjinspoed (S-waardes), verwysingsklankpeile en toelaatbare klankpeile vir stilstaande padvoertuie.</i> Moet in samehang met SABS 0181 gelees word. Bevat die volgende inligting met betrekking tot 'n padvoertuig: die verwysingsklankpeil, die stilstand-klankpeilgrens en die S-waarde. Verskaf inligting vir wetstoepassingsbeamptes om geraasmeting te vergemaklik.

1.3 Standard methods

1.3 Standaardmetodes

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
SABS SM 1224:1994	<i>Footwear — Electrical resistance properties.</i> Specifies a method of measuring the electrical resistance properties of safety footwear./ <i>Skoeisel — Elektrieseweerstand-eienskappe.</i> Spesifiseer 'n metode vir die meet van elektrieseweerstand-eienskappe van veiligheidskoeisel.
SABS SM 1225:1994	<i>Safety footwear — Penetration resistance.</i> Specifies a method of measuring the penetration resistance of safety footwear./ <i>Veiligheidskoeisel — Penetrasiebestandheid.</i> Spesifiseer 'n metode vir die meet van die penetrasiebestandheid van veiligheidskoeisel.
SABS SM 1226:1994	<i>Footwear — Compression resistance.</i> Specifies a method of measuring the compression resistance of safety and protective footwear./ <i>Skoeisel — Saampersbestandheid.</i> Spesifiseer 'n metode vir die meet van die saampersbestandheid van veiligheid- en beskermende skoeisel.
SABS SM 1227:1994	<i>Footwear — Outsole bond strength.</i> Specifies a method of measuring the force required to separate the upper from the outsole, or to separate adjacent layers of the outsole, or to cause tear failure of the upper or of the sole./ <i>Skoeisel — Bindingsterkte van buitesool.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die krag wat nodig is om die bostuk van die buitesool te skei, of om aanliggende lae van die buitesool van mekaar te skei, of om skeurfaling van die bostuk of die sool te veroorsaak.
SABS SM 1228:1994	<i>Footwear materials — Water vapour coefficient.</i> Specifies a method of measuring the water vapour coefficient of footwear materials./ <i>Skoeiselmateriaal — Waterdampkoeffisiënt.</i> Spesifiseer 'n metode vir die meet van die waterdampkoeffisiënt van skoeiselmateriaal.

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
SABS SM 1230:1994	<i>Footwear — Corrosion resistance (metallic components)</i> . Specifies a method of measuring the resistance to corrosion of metallic components in rubber and safety footwear./ <i>Skoëisel — Korrosiebestandheid (metaalkomponente)</i> . Spesifiseer 'n metode vir die meet van die korrosiebestandheid van metaalkomponente in rubber- en veiligheidskoëisel.
SABS SM 1231:1994	<i>Footwear materials — Absorption and desorption of water</i> . Specifies a method of measuring the absorption and desorption of water of footwear materials./ <i>Skoëiselmateriaal — Waterabsorpsie en -desorpsie</i> . Spesifiseer 'n metode vir die meet van die waterabsorpsie en -desorpsie van skoëiselmateriaal.
SABS SM 1232:1994	<i>Safety footwear — Penetration-resistant inserts — Flexing resistance</i> . Specifies a method of measuring the flexing resistance of penetration-resistant inserts for safety footwear./ <i>Veiligheidskoëisel — Deursteekbestande insetsels — Buigbestandheid</i> . Spesifiseer 'n metode vir die meet van die buigbestandheid van deursteekbestande insetsels vir veiligheidskoëisel.
SABS SM 1233:1994	<i>Footwear — Toe-puff and stiffer materials — Shape retention</i> . Specifies a method of measuring area shape retention of toe-puff and stiffer materials./ <i>Skoëisel — Neuskap en verstywer materiaal — Fatsoenbehoud</i> . Spesifiseer 'n metode vir die meet van die gebiedsfatsoenbehoud van neuskap- en verstywer materiaal.
SABS SM 1248:1995	<i>Paints and varnishes — Determination of traffic wear index</i> . Specifies a method of determining the wear index of dry paint films of road and runway markings applied to traffic-bearing surfaces./ <i>Verf en vernisse — Bepaling van verkeerslytindeks</i> . Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die slytindeks van droë verflae van pad- en aanloopbaanmerke wat op verkeersdraende oppervlakke aangebring is.
SABS SM 1260:1995	<i>Paints and varnishes — Determination of skid resistance</i> . Specifies a method of determining the skid resistance of road-marking and runway-marking paints, both under laboratory conditions and on painted traffic-bearing surfaces./ <i>Verf en vernisse — Bepaling van glyweerstand</i> . Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die glyweerstand van pad- en aanloopbaanmerkverf in laboratorium-toestande sowel as op geveerde verkeersdraende oppervlakke.
SABS SM 1261:1995	<i>Paints and varnishes — Determination of retro-reflected luminance by means of a portable retro-reflector</i> . Specifies a method of determining the retro-reflected luminance of road-marking and runway-marking paints by means of a portable instrument./ <i>Verf en vernisse — Bepaling van trukaatsluminansie deur middel van 'n draagbare retro-reflektometer</i> . Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die trukaatsluminansie van pad- en aanloopbaanmerkverf deur middel van 'n draagbare instrument.

SCHEDULE 2: AMENDMENT OF EXISTING STANDARDS

The standards mentioned have been amended in terms of section 16(3) of the Act. The number of a standard that has been superseded appears in brackets below the new number.

The holder of a permit to apply a certification mark of the Council on the basis of any mark specification mentioned may immediately commence to manufacture in accordance with the amended mark specification. The relevant certification mark shall, unless otherwise stated, cease to be applied to any commodity on the basis of the specification prior to amendment, 6 months from the date of publication of this notice.

2.1 Mark specifications and specifications

BYLAE 2: WYSIGING VAN BESTAANDE STANDAARDE

Die vermelde standaarde is ingevolge artikel 16(3) van die Wet gewysig. Die nommer van 'n standaard wat vervang is, verskyn tussen hakies onder die nuwe nommer.

Die houder van 'n permit om 'n sertifiseringsmerk van die Raad op grond van enige vermelde merkspesifikasie aan te bring, kan onmiddellik daartoe oorgaan om ooreenkomstig die gewysigde merkspesifikasie te vervaardig. Die toepaslike sertifiseringsmerk mag vanaf 6 maande na die publikasiedatum van hierdie kennisgewing, nie meer op grond van die spesifikasie voor wysiging op enige kommoditeit aangebring word nie, tensy anders bepaal word.

2.1 Merkspesifikasies en spesifikasies

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking	Certification mark/ Sertifiseringsmerk
SABS 149:1993	<i>Absorbent cotton wool and cotton-and-viscose wool products. Amendment No. 1</i> . Has been amended to correct an error in table 3./ <i>Absorbeërs van watte en van katoen-en-viskose-mengsels. Wysiging No 1</i> . Is gewysig deur die regstelling van 'n fout in tabel 3.	
SABS 151:1992	<i>Fixed electric storage water heaters. Amendment No. 2</i> . Has been amended to update the normative references, and to modify the requirements for the mounting of heating units and thermostats, for drain valves and for marking the water heater./ <i>Vaste elektriese opgaarwaterverwarmers. Wysiging No 2</i> . Is gewysig deur die bywerk van die normatiewe verwysings en deur die verandering van die vereistes vir die montering van verwarmings-eenhede en termostate, vir dreineerklappe en vir die merk van die waterverwarmer.	
SABS 158:1994	<i>Electrical appliances for heating liquids. Amendment No. 1</i> . Has been amended to include a reference to the standard for immersion-type heating units, and to correct a technical error./ <i>Elektriese toestelle vir die verhitting van vloeistowwe. Wysiging No 1</i> . Is gewysig deur die insluiting van 'n verwysing na die standaard vir dompeltipe verwarmings-eenhede en deur die regstelling van 'n tegniese fout.	

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking	Certification mark/ Sertifiseringsmerk
SABS 172:1994 (172:1977 & 173:1977)	<i>Low-voltage fuses.</i> Specifies the requirements for fuses that incorporate enclosed current-limiting fuse-links with a rated breaking capacity of at least 6 kA, and that are intended for the protection of power-frequency a.c. circuits of nominal voltage not exceeding 1 000 V, or of d.c. circuits of nominal voltage not exceeding 1 500 V. Also covers fuse-links that are intended for use in fuse-switch combinations. / <i>Laespanningsekerings.</i> Spesifiseer die vereistes vir sekerings wat omhulde stroombegrensssekeringskakels met 'n aangeslane verbreekvermoë van minstens 6 kA insluit en wat bedoel is vir die beveiliging van WS-drywingsfrekwensiekringte met 'n nominale spanning van hoogstens 1000 V, of GS-kringte met 'n nominale spanning van hoogstens 1 500 V. Dek ook sekeringskakels wat vir gebruik in sekeringskakelaar-kombinasies bedoel is.	
SABS 307:1972	<i>Penetration grade bitumens. Amendment No. 4.</i> Has been amended to adjust engineering properties and balanced chemical and physical properties by means of suitable tests and limits. / <i>Penetrasiëgraad bitumen. Wysiging No 4.</i> Is gewysig deur die aanpassing van ingenieurseienskappe en gebalanseerde chemiese en fisiese eienskappe deur middel van geskikte toetse en grense.	
SABS 648:1980	<i>Toilet paper. Amendment No. 3.</i> Has been amended to replace the grade "single-ply, strong" with the grade "single-ply, utility". / <i>Toiletpapier. Wysiging No 3.</i> Is gewysig deur die vervanging van die graad "enkellaag, sterk" deur die graad "enkellaag, utiliteit".	
SABS IEC 670:1989	<i>General requirements for enclosures for accessories for household and similar fixed electrical installations. IEC Amendment No. 1.</i> Has been amended to amend the conditions of compliance with the specification. / <i>Algemene vereistes vir omhulsels vir bybehore vir huishoudelike en soortgelyke vaste elektriese installasies. IEC-wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die wysiging van die voorwaardes vir voldoening aan die spesifikasie.	—
SABS 678:1973	<i>Primers for wood for interior and exterior use. Amendment No. 3.</i> Has been amended to change the chemical requirements, to modify the requirements for marking and to change the standard test conditions. / <i>Grondverf vir hout vir binne- en buitewerk. Wysiging No 3.</i> Is gewysig deur die verandering van die chemiese vereistes, deur die wysiging van die vereistes vir merke en deur die verandering van die standaardtoetstoestande.	
SABS 679:1972	<i>Zinc chromate primers for steel. Amendment No. 3.</i> Has been amended to delete the chemical requirements and to modify two definitions and the requirements for marking. / <i>Sinkchromaatgrondverf vir staal. Wysiging No 3.</i> Is gewysig deur die skraping van die chemiese vereistes en deur die wysiging van twee woordbepalings en die vereistes vir merke.	
SABS 682:1972	<i>Finishing paint, aluminium type. Amendment No. 3.</i> Has been amended to delete the chemical requirements, to modify certain definitions and to modify the standard test conditions, where applicable. / <i>Aluminiumdekverf. Wysiging No 3.</i> Is gewysig deur die skraping van die chemiese vereistes, deur die verandering van sekere woordbepalings en deur die verandering van die standaardtoetstoestande, indien toepaslik.	
SABS 723:1973	<i>Wash primer (metal etch primer). Amendment No. 4.</i> Has been amended to delete the chemical requirements and other references to composition, to modify the requirements for marking and to change the standard test conditions. / <i>Etsgroundverf. Wysiging No 4.</i> Is gewysig deur die skraping van die chemiese vereistes en ander verwysings na samestelling, deur die wysiging van die vereistes vir merke en deur die verandering van die standaardtoetstoestande.	
SABS 751:1983	<i>Burglar-resisting safes. Amendment No. 2.</i> Has been amended to allow for the inclusion of a further category of safe, designated 2ADM D3. / <i>Diefwerende brandkaste. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die insluiting van 'n bykomende brandkaskategorie met die aanwysing 2ADM D3.	
SABS 791:1986	<i>Unplasticized polyvinyl chloride (uPVC) sewer and drain pipes and pipe fittings. Amendment No. 1.</i> Has been amended to rectify two printing errors and to change the minimum values of wall thicknesses at the socket groove for integral sockets of nominal sizes 110 mm and 160 mm. / <i>Vuilriool- en rioolpype en pyptoebehore van ongeplastiseerde polivinylchloried (oPVC). Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die regstelling van twee drukfoute en deur die verandering van die minimum waardes van wanddiktes by die sokgroef vir integrerende sokke met nominale groottes van 110 mm en 160 mm.	
SABS 912:1972	<i>Calcium plumbate primer. Amendment No. 3.</i> Has been amended to delete the chemical requirements, to modify certain definitions and to modify the standard test conditions, where applicable. / <i>Kalsiumplumbaatgrondverf. Wysiging No 3.</i> Is gewysig deur die skraping van die chemiese vereistes, deur die verandering van sekere woordbepalings en deur die verandering van die standaardtoetstoestande, waar toepaslik.	
SABS IEC 926:1990	<i>Starting devices (other than glow starters) — General and safety requirements. IEC Amendment No. 2.</i> Has been amended to set a top limit to starting pulses, to add two definitions, to add a classification according to voltages, to amend a number of test methods and to add a new annex. / <i>Aansitnrigtings (uitgesonderd glimaansitters) — Algemene en veiligheidsvereistes. IEC-wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die bepaling van 'n boonste grens van aansitpuls, deur die byvoeging van twee woordbepalings, deur die byvoeging van 'n klassifikasie volgens spanningswaardes, deur die wysiging van 'n aantal toetsmetodes en deur die byvoeging van 'n nuwe aanhangsel.	—
SABS 945-2:1994 (945:1969)	<i>Support and compression bandages — Part 2: Knitted compression and crêpe-type bandages.</i> Specifies requirements for 2 types of knitted compression bandages and for 1 type of knitted crêpe-type bandage. / <i>Steun- en drukverbande — Deel 2: Gebreide druk- en rektipe verbande.</i> Spesifiseer vereistes vir 2 tipes gebreide drukverbande en 1 tipe gebreide rektipe verband.	
SABS 1118-1:1994 (1118-1:1983)	<i>School clothing — Part 1: General requirements for school clothing.</i> Specifies the general requirements for the materials, workmanship, packing, care-labelling, marking and inspection of school clothing. / <i>Skooldrag — Deel 1: Algemene vereistes vir skooldrag.</i> Spesifiseer die algemene vereistes vir die materiaal, vakmanskap, verpakking, versorgingsetikettering, merk en ondersoek van skooldrag.	—
SABS 1125:1977	<i>Room air conditioners. Amendment No. 2.</i> Has been amended to update a definition and to delete the abrasion resistance test for name plates. / <i>Kamerlugversorgers. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die bywerking van 'n woordbepaling en die skraping van die afsluitbestandheidstoets vir naamplate.	

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking	Certification mark/ Sertifise- eringsmerk
SABS 1181-1:1978	<i>Enamelled copper conductors — Part 1: Round conductors with a polyvinyl acetal based enamel with high mechanical properties. Amendment No. 1.</i> Has been amended to change the size tolerances of enamelled conductors, to align it with international requirements, and to change a definition. <i>/Geëmaljeerde kopergeleiers — Deel 1: Ronde geleiers met 'n polivinilasetaalbasisemalje met hoë meganiese eienskappe. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verandering van die grootte-toleransies van geëmaljeerde geleiers ten einde dit met internasionale vereistes in ooreenstemming te bring, en deur die verandering van 'n woordbepaling.	
SABS 1219:1984	<i>Hand hacksaw blades. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change a definition and a tolerance. <i>/Handyster-saaglemme. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die verandering van 'n woordbepaling en 'n toleransie.	
SABS 1225:1985	<i>Ammoniated liquid detergent cleaner. Amendment No. 3.</i> Has been amended to change the description of the determination of the free ammonia content. <i>/Vloei-bare ammoniakdetergentskoonmaakmiddel. Wysiging No 3.</i> Is gewysig deur die verandering van die beskrywing van die bepaling van die gehalte aan vry ammoniak.	
SABS 1249:1994 (1249:1979)	<i>Knitted uniform fabrics.</i> Specifies requirements for 6 types of knitted fabrics. Types NKU 1 to NKU 5 (inclusive) and intended primarily for nurses' uniforms and type NKU 6 is intended primarily for uniforms for general use. <i>/Breistof vir uniforms.</i> Spesifiseer vereistes vir 6 tipes breistof. Tipe NKU 1 tot en met NKU 5 is hoofsaaklik vir verpleegsteruniforms bedoel en tipe NKU 6 is hoofsaaklik vir uniforms vir algemene gebruik bedoel.	
SABS 1277:1980	<i>Streetlighting luminaires. Amendment No. 3.</i> Has been amended to allow reduced lengths of luminaire entries. <i>/Straatverligtingsarmature. Wysiging No 3.</i> Is gewysig deur voorsiening te maak vir korter armatuurinlate.	
SABS 1284:1980	<i>Bow-saw frames and blades. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change a definition and to include a size 530 bow-saw frame and blade. <i>/Spansaagrame en -lemme. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die verandering van 'n woordbepaling en deur die insluiting van 'n grootte 530 spansaagmaam en -lem.	
SABS 1308:1980	<i>Plaster of paris bandages. Amendment No. 2.</i> Has been amended to clarify the weave structure for the base fabric and to make the yarn linear densities recommendatory values rather than requirements. <i>/Gipsverbande. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die verduideliking van die bindingstruktuur van die basismateriaal en deur die lineêre digtheid van garing aanbevole waardes eerder as vereistes te maak.	
SABS 1418-1:1986	<i>Aerial bundled conductor systems — Part 1: Cores. Amendment No. 4.</i> Has been amended to update a definition, to correct a value in the Afrikaans text and to clarify a marking requirement. <i>/Bogronde gebundelde geleierstelsels — Deel 1: Are. Wysiging No 4.</i> Is gewysig deur die bywerking van 'n woordbepaling, deur die verbetering van 'n waarde in die Afrikaanse teks en deur die verduideliking van 'n merkvereiste.	
SABS 1418-2:1986	<i>Aerial bundled conductor systems — Part 2: Assembled insulated conductor bundles. Amendment No. 2.</i> Has been amended to amend a test requirement and to add a note to purchasers. <i>/Bogronde gebundelde geleierstelsels — Deel 2: Saamgestelde geïsoleerde geleierbundels. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die wysiging van 'n toetsvereiste en die byvoeging van 'n opmerking aan kopers.	
SABS 1507:1990	<i>Electric cables with extruded solid dielectric insulation for fixed installations (300/500 V to 1 900/3 300 V). Amendment No. 5.</i> Has been amended to rationalize the requirements for fire performance. <i>/Elektriese kables met uitgeperste soliede diëlektriese isolering vir vaste installasies (300/500 V tot 1 900/3 300 V). Wysiging No 5.</i> Is gewysig deur die rasionalisering van die vereistes vir brandgedrag.	
SABS 1507:1990	<i>Electric cables with extruded solid dielectric insulation for fixed installations (300/500 V to 1 900/3 300 V). Amendment No. 6.</i> Has been amended to correct a marking requirement, to simplify and correct table 15 and to add a column for conductors of size 1,0 mm ² . <i>/Elektriese kables met uitgeperste soliede diëlektriese isolering vir vaste installasies (300/500 V tot 1 900/3 300 V). Wysiging No 6.</i> Is gewysig deur 'n merkvereiste te korrigeer, deur die vereenvoudiging en korrigering van tabel 15 en deur die byvoeging van 'n kolom vir geleiers met 'n grootte van 1,0 mm ² .	
SABS 1515-1:1990	<i>Flammable-gas detecting and measuring instruments primarily for use in mines — Part 1: Battery operated hand held and portable instruments. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change two definitions, add three definitions, change the battery capacity requirements, change the handbook requirements, change the tests and the order of tests in the test categories, change the requirements and the test procedure for water ingress, change the words "sintered metal" to "flame trap", change the measurement of response time, make the requirement of an ignition test dependent on damage to the flame trap, include a specified gas flow rate for test masks, and change the instrument marking requirement. <i>/Instrumente vir die deteksie en meet van vlambare gas, hoofsaaklik vir gebruik in myne — Deel 1: Batterybekragte handhoutipe en vervoerbare instrumente. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die verandering van twee woordbepalings, die byvoeging van drie woordbepalings, die verandering van vereistes vir batterykapasiteit, die verandering van die handleidingvereistes, die verandering van die toetse en die volgorde van toetse in die toetskategorieë, die verandering van die vereistes en toetsprosedure vir indring van water, die verandering van die woord "sintermetaal" sodat dit "vlamsperder" lui, die verandering in die meting van responsietyd, beskadiging van die vlamsperder 'n vereiste vir 'n ontbrandingstoets te maak, die insluiting van 'n gespesifiseerde gasvloeiempo vir toetsmaskers, en die verandering van die vereistes vir die merk van instrumente.	
SABS 1520-1:1990	<i>Flexible electric trailing cables for use in mines — Part 1: Low-voltage (640/1 100 V and 1 900/3 300 V) cables. Amendment No. 3.</i> Has been amended to add a requirement for the electrical resistance of the surface of the outer sheath, and to correct errors. <i>/Buigsame elektriese sleepkables vir gebruik in myne — Deel 1: Laespanningkables (640/1 100-V- en 1 900/3 300-V-kables). Wysiging No 3.</i> Is gewysig deur die byvoeging van 'n vereiste vir die elektriese weerstand van die oppervlak van die buitemantel, en deur die regstelling van foute.	

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking	Certification mark/ Sertifise- ringsmerk
SABS 1520-2:1990	<i>Flexible electric trailing cables for use in mines — Part 2: High-voltage (3,8/6,6 to 19/33 kV) cables.</i> Has been amended to add a requirement for the electrical resistance of the surface of the outer sheath and to correct errors. <i>Buigsame elektriese sleepkabels vir gebruik in myne — Deel 2: Hoëspanningskabels (3,8/6,6-kV-kabels).</i> Is gewysig deur die byvoeging van 'n vereiste vir die elektriese weerstand van die oppervlak van die buitemantel, en deur die regstelling van foute.	
SABS 1533:1991	<i>Padlocks. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change the requirements for the hardness of shackles and for the marking of padlocks and containers. <i>Hangslotte. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die verandering van die vereistes vir die hardheid van sluitskakels en deur die merk van hangslotte en houters.	
SABS 1536-1:1991 (IEC 1058-1:1990)	<i>Switches for appliances — Part 1: General requirements. IEC Amendment No. 2.</i> Has been amended to change the designation of switches according to their resistance to heat and fire, change a temperature in the glow-wire test, delete annex B, which deals with the selection of switch categories, amend annex C, amend the proof tracking test, amend the procedure of the ball pressure test, and amend annex J. <i>Skakelaars vir toestelle — Deel 1: Algemene vereistes. IEC-Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die verandering van die benaming van skakelaars volgens hulle hittebestandheid en brandweerstand, die verandering van 'n temperatuur in die gloeidraadtoets, die skraping van aanhangsel B wat handel oor die kies van skakelaarkategorieë, die wysiging van aanhangsel C, die wysiging van die foutbaanvormingstoets, die wysiging van die prosedure vir die boldruktoets, en die wysiging van aanhangsel J.	—
SABS 1561-1:1992	<i>The rewinding and refurbishing of rotating electrical machines — Part 1: Low-voltage three-phase induction motors. Amendment No. 1.</i> Has been amended to make a table more user-friendly. <i>Die herwikkeling en opknapping van roterende elektriese masjiene — Deel 1: Driefasige laespanninginduksiemotore. Wysiging No 1.</i> Is gewysig ten einde 'n tab 9.1 meer gebruikersvriendelik te maak.	
SABS 1591:1993	<i>Automotive glass adhesive/sealant for the installation of original and replacement glass by the direct glazing method. Amendment No. 1.</i> Has been amended to change a definition, to clarify a test method and to correct an equation. <i>Kleefmiddel/seëlmiddel vir die installing van oorspronklike motorglas en vervangingsmotorglas in motorvoertuie volgens die direkte beglasingsmetode. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verandering van 'n woordbepaling, die verduideliking van 'n toetsmetode en die regstelling van 'n vergelyking.	

2.2 Codes of practice

2.2 Gebruikskodes

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
SABS 05:1994 (05:1980)	<i>The preservative treatment of timber.</i> Covers the classification both of timber preservatives and of hazard conditions for timber, the solvents used for timber preservatives, the preparation of timber for treatment, and the various treatment processes. Recommendations relating to the handling and safety of preservative-treated timber are also given. <i>Die verduursaming van hout.</i> Dek die klassifikasie van sowel houtverduursamingsmiddels as gevaartoestande vir hout, die oplosmiddels wat in houtverduursamingsmiddels gebruik word, die voorbereiding van hout vir behandeling en die verskillende behandelingsprosesse. Aanbevelings rakende die hantering en veiligheid van verduursaaide hout word ook aangegee.
SABS 0162-1:1993 (0162:1984)	<i>The structural use of steel — Part 1: Limit-states design of hot-rolled steelwork.</i> Provides rules and requirements for the design, fabrication and erection of steel structures where the design is based on limit states. The term "steel structures" refers to structural members and frames that consist primarily of hot-rolled structural steel components, and includes the detail parts, welds, bolts, fasteners and other items required in fabrication and erection. Also applies to structural steel components in structures framed in other materials. <i>Staalbouwerk — Deel 1: Grenstoestandontwerp vir warmgewalste staalwerk.</i> Verstrek reëls en vereistes vir die ontwerp, vervaardiging en oprigting van staalstrukture waarvan die ontwerp op grenstoestande gegrond is. Die woord "staalstrukture" verwys na struktuurdele en -rame wat hoofsaaklik uit warmgewalste strukturele staalkomponente bestaan en sluit die detaildele, sweiswerk, bout, hegters en ander items in wat by vervaardiging en oprigting vereis word. Geld ook vir strukturele staalkomponente in strukture wat in ander materiaal geraam is.
SABS 0243:1992	<i>The design, manufacture and erection of timber trusses. Amendment No. 1.</i> Has been amended to correct certain errors and inaccuracies. <i>Die ontwerp, vervaardiging en oprigting van houtkappe. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verbetering van sekere foute en onnaukeurighede.
SABS 0257:1994 (1590:1993)	<i>The reconditioning of valves.</i> Establishes principles for the reconditioning of valves. <i>Die vernuwing van kleppe.</i> Lê beginsels neer vir die vernuwing van kleppe.
SABS ISO 9000-1:1994 (9000:1987)	<i>Quality management and quality assurance standards — Part 1: Guidelines for selection and use.</i> Clarifies principal quality-related concepts and the distinctions and interrelationships among them and provides guidance for the selection and use of the ISO 9000 family of International Standards on quality management and quality assurance. <i>Kwaliteitsbestuur- en kwaliteitsversekering-standaarde — Deel 1: Riglyne vir keuse en gebruik.</i> Lig die vernaamste konsepte betreffende kwaliteit asook die verskille en onderlinge verband tussen hulle toe en verskaf leiding by die keuse en gebruik van die ISO 9000-familie internasionale standaarde vir kwaliteitsbestuur en kwaliteitsversekering.

2.3 Standard methods

2.3 Standaardmetodes

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
SABS SM 153:1994 (153:1975)	<i>Determination of viscosity by means of a Stormer viscometer.</i> Specifies the determination of the dynamic viscosity of liquids at a fixed frequency of rotation, i.e. constant stress./ <i>Bepaling van viskositeit deur middel van 'n Stormer-viskometer.</i> Spesifiseer die bepaling van die dinamiese viskositeit van vloeistowwe by 'n vaste draaifrekwensie, dws konstante spanning.
SABS SM 645:1994 (645:1972)	<i>Safety footwear — Impact resistance.</i> Specifies a method of measuring the impact resistance of safety and protective toe-caps and footwear incorporating such toe-caps./ <i>Veiligheidskoeisel — Slagbestandheid.</i> Spesifiseer 'n metode vir die meet van die slagbestandheid van veiligheids- en beskermende neusstukke en skoeisel wat sodanige neusstukke inkorporeer.
SABS SM 960:1994 (960:1983)	<i>Textiles — Dimensional stability during washing and drying procedures.</i> Specifies a method of determining the effect of washing and drying procedures on the dimensional stability of fabrics, garments and other textile articles. Seven washing procedures and 5 drying procedures are described. A complete test consists of a washing and a drying procedure./ <i>Tekstiele — Afmetingsstabiliteit tydens was- en droogprosedures.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die uitwerking van was- en droogprosedures op die afmetingsstabiliteit van stowwe, kledingstukke en ander tekstielartikels. Sewe wasprosedures en 5 droogprosedures word beskryf. 'n Volledige toets bestaan uit 'n was- en 'n droogprosedure.
SABS SM 1080:1994 (1080:1984)	<i>Footwear material — Resistance to to-and-fro rubbing.</i> Specifies a method of determining the resistance of footwear materials and their finishes to surface rubbing./ <i>Skoeiselmateriaal — Bestandheid teen heen-en-weer-vryf.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die bestandheid van skoeiselmateriaal en die afwerking daarvan teen oppervlakkvrywing.
SABS SM 1166:1994 (1166:1989)	<i>Textiles — Colourfastness to domestic washing procedures.</i> Specifies a method of determining the effects of domestic washing procedures on the colourfastness of a textile. Five domestic washing procedures are described./ <i>Tekstielstof — Kleurvastheid teen huishoudelike wasprosedures.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die uitwerking van huishoudelike wasprosedures op die kleurvastheid van 'n tekstielstof. Vyf huishoudelike wasprosedures word beskryf.
SABS SM 1167:1994 (1167:1989)	<i>Textiles — Dimensional stability during domestic washing and drying procedures.</i> Specifies a method of determining the effect of domestic washing and drying procedures on the dimensional stability of fabrics, garments and other textile articles. Eight domestic washing procedures and 5 drying procedures are described. A complete test consists of a washing and a drying procedure./ <i>Tekstielstof — Afmetingsstabiliteit by huishoudelike was- en droogprosedures.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die uitwerking van huishoudelike was- en droogprosedures op die afmetingsstabiliteit van stowwe, kledingstukke en ander tekstielartikels. Agt huishoudelike wasprosedures en 5 droogprosedures word beskryf. 'n Volledige toets bestaan uit 'n was- en 'n droogprosedure.
SABS SM 1188:1994 (1188:1992)	<i>Textile floor coverings — Loss of thickness after brief, moderate static loading.</i> Specifies a method for determining the loss of thickness of textile floor coverings that have been subjected to brief, moderate static loading. The method is intended to simulate the effect that a chair leg, exerting a pressure for a short period, would have on a floor covering. Applicable to all textile floor coverings of uniform thickness and construction. Does not apply to other textile floor coverings unless the areas of different thickness or construction can be tested separately./ <i>Tekstielfloerbedekkings — Verlies aan dikte na kort, matige statiese belasting.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die verlies aan dikte van tekstielfloerbedekkings wat aan kort, matige statiese belasting onderwerp is. Die metode is bedoel om die effek op 'n vloerbedekking van 'n stoelpoot wat vir 'n kort tydperk druk uitoefen, na te boots. Is van toepassing op alle tekstielfloerbedekkings van eenvormige dikte en konstruksie. Is nie op ander tekstielfloerbedekkings van toepassing nie tensy die dele waarvan die dikte en konstruksie verskil, afsonderlik getoets kan word.

SCHEDULE 3: CANCELLATION OF STANDARDS AND ABOLISHMENT OF CERTIFICATION MARK

In terms of section 16(3) of the Act the following standards have been cancelled and the certification mark in respect of the standards mentioned has been abolished.

BYLAE 3: KANSELLERING VAN STANDAARDE EN AFSKAFFING VAN SERTIFISERINGSMERK

Ingevolge artikel 16(3) van die Wet is die volgende standaarde gekanselleer en die sertifiseringsmerk met betrekking tot die vermelde standaarde is afgeskaf.

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking	Certification mark/ Sertifise- ringsmerk
SABS 42:1956	Pentachlorophenol for timber preservation./Pentachloorfenol vir houtverduursaming.	
SABS 055:1977	Methods for hardness testing of metallic materials./Metodes vir hardheidstoetse op metaalmateriale.	—
SABS 055A:1977	Tables of Brinell and Vickers hardness values for metallic materials with flat surfaces, and of correction factors (Vickers) for curved surfaces./Tabelle van Brinell- en Vickers-hardheidswaardes vir metaalmateriale met plat oppervlakke en van korreksiefaktore (Vickers) vir gekromde oppervlakke.	—
SABS 0195:1984	Acoustics — determination of sound power levels of noise sources — Engineering methods for free-field conditions over a reflecting plane./Akoestiek — die bepaling van klankdrywingspeile van geraasbronne — Ingenieursmetodes vir vryveldtoestande oor 'n weerkaatsende vlak.	—
SABS 312:1974	Red lead based primers for structural steel./Grondverf met 'n rooiloedbasis vir boustaal.	

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking	Certification mark/ Sertifise- ringsmerk
SABS 565:1976	Pentachlorophenol-zinc naphthenate timber preservative./Pentachloorfenol-sinknaftenaat vir houtverduursaming.	
SABS 741-1—4:1983	Men's industrial boots (including safety boots) with direct-vulcanized soles and heels./Mansnywerheidstewels (met inbegrip van veiligheidstewels) met direk ge vulkaniseerde sole en hakke.	—
SABS 909:1972	Red oxide zinc chromate primer for use on steel windows and doors./Rooioksiedsinkchromaatgrondverf vir gebruik by staalvensters en -deure.	
SABS 989-992:1970	Aluminium and aluminium alloy casting ingots and castings./Gietblokke en gietstukke van aluminium en aluminiumlegerings.	
SABS 1114-1—4:1983	Men's industrial boots (including safety boots) with stuck-on pre-moulded or direct-injection-moulded soles and heels./Mansnywerheidstewels (met inbegrip van veiligheidstewels) met plaktipe voorgevormde of direk inspuits gevormde sole en hakke.	
SABS 1167-1—3:1983	Men's industrial shoes (including safety and protective shoes) with stuck-on pre-moulded or direct-injection-moulded soles and heels./Mansnywerheidstewels (met inbegrip van veiligheids- en beskermende skoene) met plaktipe voorgevormde of direk inspuits gevormde sole en hakke.	
SABS 1168:1983	Men's industrial shoes (including safety and protective shoes) with direct-vulcanized soles and heels./Mansnywerheidskoene (met inbegrip van veiligheids- en beskermende skoene) met direk ge vulkaniseerde sole en hakke.	
SABS 1590:1993	The production of reconditioned valves./Die produksie van vernude kleppe.	
SABS SM 20:1975	Panels for paint tests: cold-rolled steel./Panele vir verftoetse: koudgewalste staal.	—
SABS SM 23:1975	Panels for paint tests: tinplated (solvent-cleaned)./Panele vir verftoetse: tingeplateer (met oplosmiddel skoongemaak).	—
SABS SM 24:1975	Panels for paint tests: aluminium (solvent-cleaned)./Panele vir verftoetse: aluminium (met oplosmiddel skoongemaak).	—
SABS SM 25:1975	Panels for paint tests: aluminium (chromate-treated)./Panele vir verftoetse: aluminium (met chromaat behandel).	—
SABS SM 27:1975	Panels for paint tests: glass (solvent-cleaned)./Panele vir verftoetse: glas (met oplosmiddel skoongemaak).	—
SABS SM 31:1975	Panels for paint tests: gypsum plasterboard./Panele vir verftoetse: gipsbord.	—
SABS SM 38:1975	Air-drying of paint test panels./Lugdroging van verftoetspaneel.	—
SABS SM 41:1975	Standard laboratory test conditions for paint tests./Standaardlaboratoriumtoetstoestande vir verftoetse.	—
SABS SM 53:1975	Fineness of grind of paints and pastes./Maalfynheid van verf en pasta.	—
SABS SM 61:1975	Condition in the container: paints./Toestand in die houer: verf.	—
SABS SM 62:1975	Condition in the container: varnishes./Toestand in die houer: vernis.	—
SABS SM 139:1975	Wet film thickness of paints./Natlaagdikte van verf.	—
SABS SM 140:1975	Dry film thickness of paints by means of a mechanical dial-indicator-type gauge./Droëlaagdikte van verf met behulp van 'n meganiese wyserplaat tipe meter.	—
SABS SM 141:1988	Dry film thickness of paint coatings by means of electromagnetic flux or eddy current type gauges./ Droëlaagdikte van verfdeklae met behulp van elektromagnetiese vloeditpe of werwelstroom tipe meters.	—
SABS SM 145:1975	Flexibility of paint films./Buigsaamheid van verflae.	—
SABS IEC 335-2-18:1984	Safety of household and similar electrical appliances. Guide for preparing safety requirements for battery-powered motor-operated appliances and their charging and battery assemblies./Veiligheid van huishoudelike en soortgelyke elektriese toestelle. Gids vir die opstel van veiligheidsvereistes vir batterybekragte motorgedrewe toestelle en die laai- en battery samestelling daarvan.	—

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY

No. 1267 **25 August 1995**

EXEMPTION IN TERMS OF SECTION 9C (6) (d) OF THE WATER ACT, 1956

By virtue of the powers vested in the Minister of Water Affairs by section 9C (6) (d) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), and delegated to me by *Government Notice* No. 966 of 19 May 1989, I, Christopher Paul Ross Roberts in my capacity as Deputy Director-General: Development in the Department of Water Affairs and Forestry, hereby exempt a person as set out in the Schedule to this notice to the extent and for the period indicated therein from the provisions of the Regulations promulgated in terms of section 9C (6) of the Water Act, 1956 with regard to dams with a safety risk, as published in *Government Notice* No. R. 1560 of 25 July 1986.

C. P. R. ROBERTS,

Deputy Director-General: Development.

SCHEDULE

MINE AND WORKS

Any person who owns a mine or works as defined in the Minerals Act, 1991 (Act No. 50 of 1991), is exempted for a **further** period of six months as from 25 July 1995 from the provisions of the Regulations, except regulation 15, in respect of a tailings dump or a waste dump, which is being designed, constructed, put into operation, altered, enlarged or used for or in connection with that mine or works.

No. 1280 **25 August 1995**

NOTICE IN TERMS OF SECTION 23 OF THE WATER LAWS RATIONALISATION AND AMENDMENT ACT, 1994

MAGALIES WATER: EXERCISE AND PERFOR- MANCE OF CERTAIN POWERS, FUNCTIONS AND DUTIES IN TERMS OF THE WATER ACT, 1956, WITHIN THE PROVINCE OF NORTH-WEST

By virtue of the powers vested in me by section 23 (1) of the Water Laws Rationalisation and Amendment Act, 1994 (Act No. 32 of 1994), I, Kader Asmal, Minister of Water Affairs and Forestry, hereby direct Magalies Water to exercise and perform the powers, functions or duties vested in or assigned to a water board by section 110 C of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), within the area of the Province of North-West defined in the Annexure hereto, to assist the Minister in the rendering of a water supply and sanitation service to the community of Moretele 1 in accordance with the short term objects of the Reconstruction and Development Programme.

K. ASMAL,

Minister of Water Affairs and Forestry.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 1267 **25 Augustus 1995**

VRYSTELLING INGEVOLGE ARTIKEL 9C (6) (d) VAN DIE WATERWET, 1956

Kragtens die bevoegdheid aan die Minister van Waterwese en Bosbou verleen by artikel 9C (6) (d) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), en aan my gedelegeer by Goewermentskennisgewing No. 966 van 19 Mei 1989, stel ek, Christopher Paul Ross Roberts, in my hoedanigheid van Adjunk-direkteur-generaal: Ontwikkeling in die Departement van Waterwese en Bosbou, hiermee 'n persoon soos uiteengesit in die Bylae tot hierdie kennisgewing in die mate en vir die tydperk daarin aangedui, vry van die bepalings van die Regulasies kragtens artikel 9C (6) van die Waterwet, 1956 uitgevaardig met betrekking tot damme met 'n veiligheidsrisiko en soos by Goewermentskennisgewing No. R. 1560 van 25 Julie 1986 gepubliseer.

C. P. R. ROBERTS,

Adjunk-direkteur-generaal: Ontwikkeling.

BYLAE

MYNE EN BEDRYWE

Enige persoon wat eienaar is van 'n myn of bedryf soos omskryf in die Mineraalwet, 1991 (Wet No. 50 van 1991), word vir 'n **verdere** tydperk van ses maande vanaf 25 Julie 1995 vrygestel van die Regulasies, behalwe regulasie 15, ten opsigte van 'n uitskot- of afvalhoop wat vir of in verband met daardie myn of bedryf ontwerp, gebou, in bedryf gestel, verander, vergroot of gebruik word.

No. 1280 **25 Augustus 1995**

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN DIE RASIONALISERINGS- EN WYSIGINGSWET OP WATERWETTE, 1994

MAGALIES WATER: UITOEFENING EN VERRIG- TING VAN SEKERE BEVOEGDHEDE, WERKSAAM- HEDE EN PLIGTE KRAGTENS DIE WATERWET, 1956 BINNE DIE PROVINSIE NOORDWES

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 23 (1) van die Rasionaliserings- en Wysigingswet op Waterwette, 1994 (Wet No. 32 van 1994), gelas ek, Kader Asmal, Minister van Waterwese en Bosbou, hiermee Magalies Water om die bevoegdhede, werksaamhede en pligte wat ingevolge artikel 110 C van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956) in 'n waterraad vestig of aan 'n waterraad opgedra is, binne die gebied van die provinsie Noordwes, in die Bylae hieronder omskryf, uit te oefen of te verrig, ten einde die Minister by te staan in die lewering van 'n waterverskaffings- en sanitasiediens aan die gemeenskap van Moretele 1 in ooreenstemming met die korttermyn doelstellings van die Herontwikkelings- en Opbou Program.

K. ASMAL,

Minister van Waterwese en Bosbou.

BYLAE

BESKRYWING VAN DIE GEBIED BINNE DIE
PROVINSIE NOORDWES WAARIN MAGALIES
WATER DIE BEDOELDE BEVOEGDHEDE, WERK-
SAAMHEDE EN PLIGTE MOET UITOEFEN

Die folgende dorpe:

Sekampaneng.

Ga-Mokone.

Stinkwater.

Dilopye.

Nuwe Eersterus.

Mogogelo.

Bosplaas East.

Bosplaas West.

Danhaus.

Sespond.

Dertig.

Mathibestad (ook bekend as Swartbooistad).

Bosplaas East-Emergency.

Greenside.

Dinibidung.

One and Ten.

**MINISTERIE VAN VEILIGHEID
EN SEKURITEIT**

25 August 1995

25 Augustus 1995

DELEGASIE VAN BEVOEGDHEDE KRAGTENS DIE
WET OP BEHEER VAN TOEGANG TOT OPENBARE
PERSELE EN VOERTUIG, 1985 (WET No. 53 VAN
1985)

Ek, Vincent Joseph Matthews, Adjunkminister van Veiligheid en Sekuriteit, handelende namens en in opdrag van die Minister van Veiligheid en Sekuriteit en kragtens artikel 5 van die Wet op Beheer van Toegang tot Openbare Persele en Voertuie, 1985 (Wet No. 53 van 1985) —

(a) delegeer hierby die bevoegdheids in die Bylae hiervan aan die bekleër van die amp wat daarteenoor aangedui word;

(b) herroep hierby Goewermentskennisgewing
No. 1631 van 20 Julie 1990.

Powers

Delegated to

Divisional Chief: Support Services: South African Police Service.

Divisional Chief: Support Services: South African Police Service.

Divisional Chief: Support Services: South African Police Service.

V. J. MATTHEWS,
Deputy Minister of Safety and Security.

BYLAE**Bevoegdheid**

Artikel 1 (iii)—enigiets wat die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* tot gevaarlike voorwerp vir doeleindes van hierdie Wet verklaar.

Artikel 1 (viii) (c)—enige ander raad of liggaam wat die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* tot 'n statutêre liggaam vir die doeleindes van hierdie Wet verklaar.

Artikel 2 (2) (g)—in die geval van 'n perseel of voertuig of 'n klas persele of voertuie deur die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* bepaal, deur 'n gemagtigde beampte deursoek word.

V. J. MATTHEWS,

Adjunkminister van Veiligheid en Sekuriteit.

Aan wie gedelegeer

Afdelingshoof: Ondersteuningsdienste:
Suid-Afrikaanse Polisie diens.

Afdelingshoof: Ondersteuningsdienste:
Suid-Afrikaanse Polisie diens.

Afdelingshoof: Ondersteuningsdienste:
Suid-Afrikaanse Polisie diens.

No. 1289**25 August 1995**

DECLARATION OF ARMAMENTS DEVELOPMENT AND PRODUCTION CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED AS A STATUTORY BODY AND GRANTING OF SEARCH POWERS TO AUTHORIZED OFFICERS THEREOF

I, Vincent Joseph Matthews, Deputy Minister of Safety and Security, acting on behalf of and on assignment by the Minister of Safety and Security—

(a) hereby declare, under section 1 of the Control of Access to Public Premises and Vehicles Act, 1985 (Act No. 53 of 1985), Armaments Development and Production Corporation of South Africa, Limited, to be a statutory body for the purposes of this Act; and

(b) hereby determine, under section 2 (2) (g) of the Control of Access to Public Premises and Vehicles Act, 1985 (Act No. 53 of 1985), that authorized officers of Armaments Development and Production Corporation of South Africa, Limited, may search persons for the purpose of granting permission to enter or enter upon premises or vehicles which are the property of, or are occupied or used by, or are under the control of Armaments Development and Production Corporation of South Africa, Limited.

V. J. MATTHEWS,

Deputy Minister of Safety and Security.

GENERAL NOTICES**NOTICE 792 OF 1995****DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicants and their creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

L. J. MARAIS,

Director: Directorate Financial Assistance and Land Administration, Department of Agriculture.

No. 1289**25 Augustus 1995**

VERKLARING VAN KRYGSTUIGONTWIKKELINGS- EN VERVAARDIGINGSKORPORASIE VAN SUID-AFRIKA, BEPERK TOT 'N STATUTÊRE LIGGAAM EN VERLENING VAN DEURSOEKINGSBEVOEGDEHEDE AAN GEMAGTIGDE BEAMPTES DAARVAN

Ek, Vincent Joseph Matthews, Adjunkminister van Veiligheid en Sekuriteit, handelende namens en in opdrag van die Minister van Veiligheid en Sekuriteit—

(a) verklaar hierby, kragtens artikel 1 van die Wet op Beheer van Toegang tot Openbare Persele en Voertuie, 1985 (Wet No. 53 van 1985), Krygstuigontwikkelings- en vervaardigingskorporasie van Suid-Afrika, Beperk, tot 'n statutêre liggaam vir die doeleindes van hierdie Wet; en

(b) bepaal hierby, kragtens artikel 2 (2) (g) van die Wet op Beheer van Toegang tot Openbare Persele en Voertuie, 1985 (Wet No. 53 van 1985), dat gemagtigde beamptes van Krygstuigontwikkelings- en vervaardigingskorporasie van Suid-Afrika, Beperk, persone mag deursoek vir die doel van verlening van toestemming tot die binnegaan of betreding van persele of voertuie wat die eiendom is van, of geokkupeer of gebruik word deur, of onder die beheer is van Krygstuigontwikkelings- en vervaardigingskorporasie van Suid-Afrika, Beperk.

V. J. MATTHEWS,

Adjunkminister van Veiligheid en Sekuriteit.

ALGEMENE KENNISGEWINGS**KENNISGEWING 792 VAN 1995****DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS Kragtens Artikel 22 (1) van die Wet op Landboukrediet, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

L. J. MARAIS,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand en Grondadministrasie, Departement van Landbou.

Application by Aansoek van	Place of meeting Plek van byeenkoms	Date and time Datum en tyd
Louis Johannes Ferreira (Id No. 560803 5034 003) en Magdalena Johanna Janetta Ferreira (Id No. 540307 0012 084), of the farm/van die plaas Stillewoning, P.O. Box/Posbus 131, Wesselsbron, 9680	Magistrate's Office/Kantoor van die Landdros, Wesselsbron	6 October/Oktobre 1995 at/om 09:00.

(25 August 1995)/(25 Augustus 1995)

NOTICE 793 OF 1995**DEPARTEMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**CANCELLATION OF REGISTRATION OF A
TRADE UNION**

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14(1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Iron Moulders Society of South Africa is not functioning as a trade union, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

D. KOEN,

Assistant Industrial Registrar.

(25 August 1995)

NOTICE 794 OF 1995**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**CANCELLATION OF REGISTRATION OF A
TRADE UNION**

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14(1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the South African Boilermakers, Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society is not functioning as a trade union, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

D. KOEN,

Assistant Industrial Registrar.

(25 August 1995)

NOTICE 795 OF 1995**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**CANCELLATION OF REGISTRATION OF A
TRADE UNION**

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 14(1) of the Labour Relations Act, 1956, that as I have reason to believe that the Engineering Industrial and Mining Workers Union of South Africa is not functioning as a trade union, its registration will be cancelled unless cause to the contrary is shown within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

D. KOEN,

Assistant Industrial Registrar.

(25 August 1995)

KENNISGEWING 793 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N
VAKVERENIGING**

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14(1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die Iron Moulders Society of South Africa nie as vakvereniging funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

D. KOEN,

Assistentnywerheidsregistrator.

(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 794 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N
VAKVERENIGING**

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14(1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die South African Boilermakers' Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society nie as vakvereniging funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

D. KOEN,

Assistentnywerheidsregistrator.

(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 795 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N
VAKVERENIGING**

Ek, Deon Koen, Assistentnywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 14(1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat aangesien ek rede het om te vermoed dat die Engineering Industrial and Mining Workers Union of South Africa nie as vakvereniging funksioneer nie, sy registrasie ingetrek sal word, tensy redes daarteen binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word.

D. KOEN,

Assistentnywerheidsregistrator.

(25 Augustus 1995)

NOTICE 796 OF 1995

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Variable Interest Rate Stock (R190) must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 7 September 1995** to qualify for the interest payment on 21 September 1995.

The registration of transfer documents thus handed in will be finalised on 12 September 1995 whereafter the registers will be closed until the date of the interest payment.

Variable Interest Rate Stocks, 1998 (R190).
(25 August 1995)

NOTICE 800 OF 1995**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956**

It is hereby notified for general information in terms of section 17(8) of the Labour Relations Act, 1956, that the President of the Industrial Court, duly authorised thereto by the Minister of Labour, has appointed Ms L. Gcabashe and Mr. S. M. Govender to the Industrial Court to be additional members for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(25 August 1995)

NOTICE 801 OF 1995**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956**

It is hereby notified for general information in terms of section 17(8) of the Labour Relations Act, 1956, as construed by the Agricultural Labour Act, 1993, that the President of the Agricultural Labour Court, duly authorised hereto by the Minister of Labour, has appointed Ms L. Gcabashe and Mr S. M. Govender to the Agricultural Labour Court to be additional members for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(25 August 1995)

NOTICE 802 OF 1995**DEPARTMENT OF LABOUR****APPLICATION FOR DETERMINATION IN TERMS OF SECTION 76**

It is hereby, in terms of section 76 (5) of the Labour Relations Act, 1956, notified that the employer, L&S Plant Hire (Pty) Ltd, has, in terms of section 76 (3) read with section 76 (1) of the said Act, applied to the Industrial Court for determination of the following questions:

- (a) Whether the applicant is or was an employer engaged in the Motor Transport Undertaking (Goods), as defined in terms of the Main Agree-

KENNISGEWING 796 VAN 1995

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Wisselende-rentekoers-effekte (R190) **nie later nie as 7 September 1995** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 21 September 1995 te kwalifiseer.

Die registrasie van oordragdokumente aldus ingehandig sal op 12 September 1995 gefinaliseer word waarna die registers tot die dag van rentebetaling gesluit sal wees.

Wisselende-rentekoers-effekte, 1998 (R190).
(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 800 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**

Hierby word ingevolge artikel 17(8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Nywerheidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, me. L. Gcabashe en mnr. S. M. Govender as bykomende lede van die Nywerheidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 801 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**

Hierby word ingevolge artikel 17(8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, soos vertolk deur die Wet op Landbou-arbeid, 1993, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Landbou-arbeidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, me. L. Gcabashe en mnr. S. M. Govender, as bykomende lede van die Landbou-arbeidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 802 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM VASSTELLING INGEVOLGE ARTIKEL 76**

Hierby word ingevolge artikel 76 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekendgemaak dat die werkgever L&S Plant Hire (Edms.) Bpk. kragtens artikel 76 (3) gelees met artikel 76 (1) van gemelde Wet by die Nywerheidshof aansoek gedoen het om die vasstelling van die volgende vrae:

- (a) Of die applikant 'n werkgever is of was wat betrokke is of was by die Motorvervoeronderneming (Goedere), soos omskryf kragtens die Hoof-

ment between the parties to the Industrial Council for the Motor Transport Undertaking (Goods), as published under Government Notice R. 2253 of 14 October 1983, as amended and renewed under Government Notice R. 199 of 4 February 1994 and the Government Notices referred to therein; and

(b) whether the class of business or work or operation or process engaged in by the applicant falls or fell within the Motor Transport Undertaking within the jurisdiction of the Industrial Council for the Motor Transport Undertaking (Goods);

(c) whether the said Agreement is or was binding on the afore-mentioned applicant.

Interested parties are hereby invited to submit written representations to the Industrial Court in regard to the matter. Such representation must be lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X277, Pretoria, 0001, in triplicate, within three weeks of the date of publication hereof.

J. H. OBERHOLSTER,

Registrar.

(25 August 1995)

NOTICE 803 OF 1995

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, as construed by the Agricultural Labour Act, 1993, that the President of the Agricultural Labour Court, duly authorised thereto by the Minister of Labour, has appointed Mss S. R. Balton and L. U. Dayal and Messrs A. B. Z. Ngcobo and M. A. Sithole, to the Agricultural Labour Court to be additional members for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(25 August 1995)

NOTICE 804 OF 1995

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, that the President of the Industrial Court, duly authorised thereto by the Minister of Labour, has appointed Mss S. R. Balton and L. U. Dayal, and Messrs A. B. Z. Ngcobo and M. A. Sithole, to the Industrial Court to be additional members for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

(25 August 1995)

ooreenkoms tussen die partye by die Nywerheidsraad vir die Motorvervoeronderneming (Goedere), soos gepubliseer by Goewermenskennisgewing R. 2253 van 14 Oktober 1983 en daarna gewysig en hernieu kragtens Goewermenskennisgewing R. 199 van 4 Februarie 1994 en die Goewermenskennisgewings daarin genoem;

(b) of die klas van besigheid of werk of enige werksaamheid of proses waarby die applikant betrokke is of was, binne die bestek val of geval het van die Motorvervoeronderneming binne die jurisdiksie van die Nywerheidsraad vir die Motorvervoeronderneming (Goedere); en

(c) of gemelde Hoofeenkoms bindend vir bovermelde applikant is of was.

Belanghebbendes word hierby versoek om skriftelike vertoë in verband met die saak by die Nywerheidshof in te dien. Sodanige vertoë, in drievoud, moet binne drie weke na die datum van publikasie hiervan by die Griffier, Nywerheidshof, Privaat Sak X277, Pretoria, 0001, ingedien word.

J. H. OBERHOLSTER,

Griffier.

(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 803 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, soos vertolk deur die Wet op Landbou-arbeid, 1993, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Landbou-arbeidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, mee. S. R. Balton en L. U. Dayal en mnre. A. B. Z. Ngcobo en M. A. Sithole as bykomende lede van die Landbou-arbeidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 804 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Nywerheidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, mee. S. R. Balton en L. U. Dayal en mnre. A. B. Z. Ngcobo en M. A. Sithole as bykomende lede van die Nywerheidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(25 Augustus 1995)

NOTICE 805 OF 1995**DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990
(ACT 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 1**APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Peter Alexander Dale, Fair-Weather Air Charter. (B) P.O. Box 50990, Waterfront, Cape Town, 8002. (C) Class II. (D) Type N1. (E) Category A4.

(A) Alan Ian Totman, Delta 200 Flying School. (B) 27 Belle Vliet Road, Observatory, Cape Town, 7925. (C) Class III. (D) Type G3, G4 and G9. (E) Category A4.

(25 August 1995)

NOTICE 806 OF 1995**DEPARTMENT OF TRANSPORT****INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993
(ACT No. 60 OF 1993)****APPLICATIONS FOR THE GRANT/AMENDMENT OF
INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENCES**

Pursuant to the provisions of section 16 (1) of Act No. 60 of 1993 and regulations 14 (1) and 14 (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the International Air Services Council (Council).

Representations in accordance with section 16 (3) of Act No. 60 of 1993 and regulation 25 (1) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Chairman of the Council at Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 28 days of the date of publication hereof. It must be stated whether the party or parties making such representation is/are prepared to be present or represented at the possible hearing of the application.

The Council will cause notice of the time, date and place of the proceedings to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

KENNISGEWING 805 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE,
1990 (WET 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensieringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensieringsraad, Privaatsak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 1**AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaart waarop aansoek betrekking het.

(A) Peter Alexander Dale, Fair-Weather Air Charter. (B) Posbus 50990, Waterfront, Kaapstad, 8002. (C) Klas II. (D) Tipe N1. (E) Kategorie A4.

(A) Alan Ian Totman, Delta 200 Flying School. (B) Belle Vlietweg 27, Observatory, Kaapstad, 7925. (C) Klas III. (D) Tipe G3, G4 en G9. (E) Kategorie A4.

(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 806 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1993
(WET No. 60 VAN 1993)****AANSOEKE OM DIE TOESTAAN/WYSIGING VAN
INTERNASIONALE LUGDIENSLISENSIES**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 16 (1) van Wet No. 60 van 1993 en regulasies 14 (1) en 14 (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdienste, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdienste (Raad) die aansoeke, waarvan die besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 16 (3) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 25 (1) van die Regulasies vir Internasionale Lugdienste, 1994, teen of ten gunste van 'n aansoek moet die Voorsitter van die Raad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 28 dae na die datum van publikasie hiervan bereik. Daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus versoë rig bereid is om die moontlike verhoor van die aansoek by te woon of om verteenwoordig te word.

Die Raad sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus versoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

SCHEDULE 1**APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES**

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of international air service to which application pertains. (E) Category or kind of aircraft to which application pertains. (F) Airport from and the airport to which flights will be undertaken. (G) Area to be served. (H) Frequency of flights.

(A) Southern Cross Aviation (Pty) Ltd. (B) P.O. Box 73251, Lynnwood Ridge, Pretoria, 0040. (C) Class II. (D) Type N1 and N4. (E) Category A2. (G) In respect of Air Service Type N1: Worldwide (excluding the Republic of South Africa). In respect of Air Service Type N4: Angola, Botswana, Cameroon, Congo, Egypt, Ethiopia, Gabon, Ghana, Ivory Coast, Kenya, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, Sudan, Swaziland, Tanzania, Uganda, Zaire, Zambia, Zimbabwe, Madagascar, Mauritius, Reunion, Seychelles, Bahrain, Israel, United Arab Emirates, Hong Kong, India, Singapore, Taiwan, Australia, Malaysia, Austria, Belgium, Bulgaria, France, Germany, Greece, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Russian Federation, Switzerland, United Kingdom, Argentina, Brazil and United States of America.

(A) Kwazulu National Airways Corporation Ltd. (B) P.O. Box 20096, Durban North, 4016. (C) Class II. (D) Type N1 and N4. (E) Category A2, A3 and A4. (G) In respect of Air Service Type N1: Worldwide (excluding the Republic of South Africa). In respect of Air Service Type N4: Angola, Botswana, Cameroon, Congo, Egypt, Ethiopia, Gabon, Ghana, Ivory Coast, Kenya, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, Sudan, Swaziland, Tanzania, Uganda, Zaire, Zambia, Zimbabwe, Madagascar, Mauritius, Reunion and Seychelles.

(A) Nelair (Pty) Ltd, Nelair Charters. (B) P.O. Box 2704, Nelspruit, 1200. (C) Class II. (D) Type N1 and N4. (E) Category A2, A3 and A4. (G) In respect of Air Service Type N1: Africa, Atlantic and Indian Ocean Islands (excluding the Republic of South Africa). In respect of Air Service Type N4: Angola, Botswana, Cameroon, Congo, Egypt, Ethiopia, Gabon, Ghana, Ivory Coast, Kenya, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, Sudan, Swaziland, Tanzania, Uganda, Zaire, Zambia, Zimbabwe, Madagascar, Mauritius, Reunion and Seychelles.

(25 August 1995)

NOTICE 807 OF 1995**LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA****FOURTH SCHEDULE TO THE LAND BANK ACT, 1944**

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance under the powers vested in him by section 74 (4) of the Land Bank Act, 1944 (Act No. 13 of 1944), has been pleased to approve upon recommendation of the Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa, of the following alteration to the Fourth Schedule to the Land Bank Act, 1944, as far as the scale of costs and fees contained therein is concerned.

J. S. HUGO,

Managing Director.

Land and Agricultural Bank of South Africa, Pretoria.

BYLAE 1**AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES**

(A) Volle naam, van en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe internasionale lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie of soort lugvaartuig waarop aansoek betrekking het. (F) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem sal word. (G) Gebied wat bedien gaan word. (H) Gereeldheid van vlugte.

(A) Southern Cross Aviation (Edms.) Bpk. (B) Posbus 73251, Lynnwoodrif, Pretoria, 0040. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N4. (E) Kategorie A2. (G) Ten opsigte van Lugdienstipe N1: Wêreldwyd (uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika). Ten opsigte van Lugdienstipe N4: Angola, Botswana, Kameroen, Kongo, Egipte, Ethiopië, Gaboen, Ghana, Ivoorkus, Kenia, Lesotho, Malawi, Mosambiek, Namibië, Soedan, Swaziland, Tanzanië, Uganda, Zaire, Zambië, Zimbabwe, Madagaskar, Mauritius, Reunion, Seychelle, Bahrein, Israel, Verenigde Arabiese Emirate, Hongkong, Indië, Singapoer, Taiwan, Australië, Maleisië, Oostenryk, België, Bulgarye, Frankryk, Duitsland, Griekeland, Italië, Luxemburg, Nederland, Portugal, Russiese Federasie, Switserland, Verenigde Koninkryk, Argentinië, Brasilië en Verenigde State van Amerika.

(A) Kwazulu National Airways Corporation Ltd. (B) Posbus 20096, Durban-Noord, 4016. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N4. (E) Kategorie A2, A3 en A4. (G) Ten opsigte van Lugdienstipe N1: Wêreldwyd (uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika). Ten opsigte van Lugdienstipe N4: Angola, Botswana, Kameroen, Kongo, Egipte, Ethiopië, Gaboen, Ghana, Ivoorkus, Kenia, Lesotho, Malawi, Mosambiek, Namibië, Soedan, Swaziland, Tanzanië, Uganda, Zaire, Zambië, Zimbabwe, Madagaskar, Mauritius, Reunion en Seychelle.

(A) Nelair (Edms.) Bpk., Nelair Charters. (B) Posbus 2704, Nelspruit, 1200. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N4. (E) Kategorie A2, A3 en A4. (G) Ten opsigte van Lugdienstipe N1: Afrika, Atlantiese en Indiese Oseaaneilande (uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika). Ten opsigte van Lugdienstipe N4: Angola, Botswana, Kameroen, Kongo, Egipte, Ethiopië, Gaboen, Ghana, Ivoorkus, Kenia, Lesotho, Malawi, Mosambiek, Namibië, Soedan, Swaziland, Tanzanië, Uganda, Zaire, Zambië, Zimbabwe, Madagaskar, Mauritius, Reunion en Seychelle.

(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 807 VAN 1995**LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA****VIERDE BYLAE TOT DIE LANDBANKWET, 1944**

Vir algemene inligting word hierby bekendgemaak dat dit die Minister van Finansies kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 74 (4) van die Landbankwet, 1944 (Wet No. 13 van 1944), en soos aanbeveel deur die Raad van die Land- en Landbou-bank van Suid-Afrika, behaag het om in te stem met die ondervermelde wysiging tot die Vierde Bylae tot die Landbankwet, 1944, sover dit die tariewe van koste en gelde daarin vervat, betref.

J. S. HUGO,

Besturende Direkteur.

Land- en Landboubank van Suid-Afrika, Pretoria.

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA

FOURTH SCHEDULE TO THE LAND BANK ACT, 1944

1. The following item is hereby substituted for item 2:

"2. Preparing power of attorney to pass notarial (principal, collateral or surety) bond.... NIL".

2. The following item is hereby substituted for item 3 (a):

"3. (a) Drawing deed of sale of property sold by the bank in terms of section 72 of the Act..... NIL".

3. The following item is hereby substituted for item 4:

"4. Waivers of preference—

(a) in respect of usufructs, etc., in terms of section 3 (h) and (i) of the Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937) NIL

(b) in respect of leases on property to be mortgaged to the bank NIL

(c) in respect of rights of pre-emption and other rights over property mortgaged or to be mortgaged to the bank NIL".

4. The following item is hereby substituted for item 5:

"5. Surety bonds (underhand) by spouses, guardians, curators, partners, etc. NIL".

5. The following item is hereby substituted for item 6:

"6. (a) Consent to discharge of or release from mortgage or notarial bond or to substitution or partition of mortgaged property NIL

If two or more bonds by the same mortgagor over the same property are affected, then, in respect of each second or further bond NIL

(b) All consents not relating to the foregoing..... NIL".

6. The following item is hereby substituted for item 7:

"7. Guarantees issued by the bank..... NIL".

7. The alterations take effect as from 27 July 1995.

(25 August 1995)

NOTICE 808 OF 1995

NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE

Notice of forfeiture to the State of money and/or goods in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under

LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA

VIERDE BYLAE TOT DIE LANDBANKWET, 1944

1. Item 2 word hierby deur die volgende item vervang:

"2. Optrek van volmag om notariële verbandakte (hoof- of bykomstige verbandakte of borgagte) te passeer NUL".

2. Item 3 (a) word hierby deur die volgende item vervang:

"3. (a) Optrek van koopbrief van eiendom wat kragtens artikel 72 van die Wet deur die bank verkoop is NUL".

3. Item 4 word hierby deur die volgende item vervang:

"4. Afstanddoening van voorkeurregte—

(a) ten opsigte van vruggebruik ens. kragtens artikel 3 (h) en (i) van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet No. 47 van 1937) NUL

(b) ten opsigte van huurkontrakte op eiendomme aan die bank verbind te word NUL

(c) ten opsigte van voorkeur van koop en ander regte oor eiendom aan die bank verbind of verbind te word NUL".

4. Item 5 word hierby deur die volgende item vervang:

"5. Borgaktes (onderhands) deur eggenote, voogde, kurators, vennote ens. NUL".

5. Item 6 word hierby deur die volgende item vervang:

"6. (a) Toestemming tot kansellering of ontheffing van verband of notariële verband of tot substitusie of verdeling van verhipotekeerde eiendom NUL

Indien twee of meer verbande deur dieselfde verbandgewer oor dieselfde eiendom betrokke is, dan ten opsigte van elke tweede of verdere verband ... NUL

(b) Alle toestemmings wat nie onder die voorgaande val nie NUL".

6. Item 7 word hierby deur die volgende item vervang:

"7. Waarborge deur die bank uitgereik NUL".

7. Die wysigings tree in werking met effek van 27 Julie 1995.

(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 808 VAN 1995

KENNISGEWING EN BEVEL VAN VERBEURDVERKLARING

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld en/of goed kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uit-

section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933, as amended (Act No. 9 of 1933), as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money and/or goods of:

CHARLIE KARPEL NEUMAN

(Identity Number 420626 5036 08 6)

(hereinafter referred to as "the Respondent")

of:

34 Sixth Avenue
Illovo
JOHANNESBURG

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by Regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.
2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and/or goods and I hereby declare and order forfeited to the State the following money and/or goods, namely:
 - 2.1 The amount of **R108 058,75** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 9515-587-2 at the Corporation for Public Deposits, Pretoria, together with interest on and/or other accrual to such capital.
3. The date upon which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money and/or goods specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the State Revenue Fund.
5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 18th day of August 1995.

J. H. MEIJER,

Deputy Governor: South African Reserve Bank.
(25 August 1995)

gevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933, soos gewysig (Wet No. 9 van 1933), soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld en/of goed van:

CHARLIE KARPEL NEUMAN

(Identiteitsnommer 420626 5036 08 6)

(hierna na verwys as "die Respondent")

van:

Sesde Laan 34
Illovo
JOHANNESBURG

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalings van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.
2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld en/of goed aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld en/of goed verbeurd, naamlik:
 - 2.1 Die bedrag van **R108 058,75** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningnommer 9515-587-2 by die Korporasie vir Openbare Deposito's, Pretoria, tesame met rente en/of ander aanwas op sodanige kapitaal.
3. Die datum waarop die geld en/of goed, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
4. Die geld en/of goed wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Staatsinkomstefonds gestort te word.
5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld en/of goed in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 18de dag van Augustus 1995.

J. H. MEIJER,

Visepresident: Suid-Afrikaanse Reserwebank.
(25 Augustus 1995)

NOTICE 809 OF 1995**NOTICE AND ORDER OF
FORFEITURE**

Notice of forfeiture to the State of money and/or goods in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933, as amended (Act No. 9 of 1933), as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money and/or goods of:

JACQUES JOUBERT

(Identity Number 501224 5112 00 8)

(hereinafter referred to as "the Respondent")
of:

9 Thelma Street
CLUBVIEW
0157

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by Regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.
2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and/or goods and I hereby declare and order forfeited to the State the following money and/or goods, namely:
 - 2.1 The amount of **R121 000,00** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 9515-586-4 at the Corporation for Public Deposits, Pretoria, together with interest on and/or other accrual to such capital.
3. The date upon which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money and/or goods specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the State Revenue Fund.
5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 18th day of August 1995.

J. H. MEIJER,

Deputy Governor: South African Reserve Bank.

(25 August 1995)

KENNISGEWING 809 VAN 1995**KENNISGEWING EN BEVEL VAN
VERBEURDVERKLARING**

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld en/of goed kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933, soos gewysig (Wet No. 9 van 1933), soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld en/of goed van:

JACQUES JOUBERT

(Identiteitsnommer 501224 5112 00 8)

(hierna na verwys as "die Respondent")
van:

Thelmastraat 9
CLUBVIEW
0157

Geleewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalings van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.
2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld en/of goed aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld en/of goed verbeurd, naamlik:
 - 2.1 Die bedrag van **R121 000,00** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningnommer 9515-586-4 by die Korporasie vir Openbare Deposito's, Pretoria, tesame met rente en/of ander aanwas op sodanige kapitaal.
3. Die datum waarop die geld en/of goed, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
4. Die geld en/of goed wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Staatsinkomstefonds gestort te word.
5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld en/of goed in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 18de dag van Augustus 1995.

J. H. MEIJER,

Visepresident: Suid-Afrikaanse Reserwebank.

(25 Augustus 1995)

NOTICE 810 OF 1995**NOTICE AND ORDER OF
FORFEITURE**

Notice of forfeiture to the State of money and/or goods in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933, as amended (Act No. 9 of 1933), as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money and/or goods of:

MAE LANGFORD DUTTON**(Identity Number 530512 0189 10 3)**

(hereinafter referred to as "the Respondent")
of:

C/o Goldman Judin & Werner Attorneys
P.O. Box 78662
SANDTON
2146

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by Regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.
2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and/or goods and I hereby declare and order forfeited to the State the following money and/or goods, namely:
 - 2.1 The amount of **R1 000 000,00** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 9515-690-9 at the Corporation for Public Deposits, Pretoria, together with interest on and/or other accrual to such capital.
3. The date upon which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money and/or goods specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the State Revenue Fund.

KENNISGEWING 810 VAN 1995**KENNISGEWING EN BEVEL VAN
VERBEURDVERKLARING**

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld en/of goed kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933, soos gewysig (Wet No. 9 van 1933), soos uitgevaardig by Goewermments-kennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld en/of goed van:

MAE LANGFORD DUTTON**(Identiteitsnommer 530512 0189 10 3)**

(hierna na verwys as "die Respondent")

van:

P.a. Goldman Judin & Werner Prokureurs
Posbus 78662
SANDTON
2146

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepaling van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.
2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld en/of goed aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld en/of goed verbeurd, naamlik:
 - 2.1 Die bedrag van **R1 000 000,00** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningnummer 9515-690-9 by die Korporasie vir Openbare Deposito's, Pretoria, tesame met rente en/of ander aanwas op sodanige kapitaal.
3. Die datum waarop die geld en/of goed, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
4. Die geld en/of goed wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Staatsinkomstefonds gestort te word.

5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State.

6. SIGNED at PRETORIA on this 18th day of August 1995.

J. H. MEIJER,

Deputy Governor: South African Reserve Bank.

(25 August 1995)

NOTICE 811 OF 1995

NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE

Notice of forfeiture to the State of money and/or goods in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933, as amended (Act No. 9 of 1933), as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money and/or goods of:

VLADIMIR VESPALEC

(Identity Number 380827 5004 00 3)

(hereinafter referred to as "the Respondent")
of:

44 Carina Street
Morehill Extension 2
BENONI
1501

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by Regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.
2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and/or goods and I hereby declare and order forfeited to the State the following money and/or goods, namely:

- 2.1 The amount of **R46 004,43** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 9515-687-9 at the Corporation for Public Deposits, Pretoria, together with interest on and/or other accrual to such capital.

5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld en/of goed in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.

6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 18de dag van Augustus 1995.

J. H. MEIJER,

Visepresident: Suid-Afrikaanse Reserwebank.

(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 811 VAN 1995

KENNISGEWING EN BEVEL VAN VERBEURDVERKLARING

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld en/of goed kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933, soos gewysig (Wet No. 9 van 1933), soos uitgevaardig by Goewermments-kennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld en/of goed van:

VLADIMIR VESPALEC

(Identiteitsnommer 380827 5004 00 3)

(hierna na verwys as "die Respondent")
van:

Carinastraat 44
Morehill-uitbreiding 2
BENONI
1501

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalings van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.
2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld en/of goed aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld en/of goed verbeurd, naamlik:

- 2.1 Die bedrag van **R46 004,43** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningnommer 9515-687-9 by die Korporasie vir Openbare Deposito's, Pretoria, tesame met rente en/of ander aanwas op sodanige kapitaal.

3. The date upon which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money and/or goods specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the State Revenue Fund.
5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 18th day of August 1995.

J. H. MEIJER,

Deputy Governor: South African Reserve Bank.
(25 August 1995)

NOTICE 812 OF 1995

NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE

Notice of forfeiture to the State of money and/or goods in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933, as amended (Act No. 9 of 1933), as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money and/or goods of:

ILONA WIDES

(Israeli Identity Number 01-186478-2)

(hereinafter referred to as "the Respondent")
of:

10-8 Alkali Street
Rehovot
ISRAEL

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by Regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.
2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice

3. Die datum waarop die geld en/of goed, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
4. Die geld en/of goed wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Staats-inkomstefonds gestort te word.
5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld en/of goed in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 18de dag van Augustus 1995.

J. H. MEIJER,

Visepresident: Suid-Afrikaanse Reserwebank.
(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 812 VAN 1995

KENNISGEWING EN BEVEL VAN VERBEURDVERKLARING

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld en/of goed kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933, soos gewysig (Wet No. 9 van 1933), soos uitgevaardig by Goewerments-kennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld en/of goed van:

ILONA WIDES

(Israeli Identiteitsnommer 01-186478-2)

(hierna na verwys as "die Respondent")
van:

Alkalistraat 10-8
Rehovot
ISRAEL

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalings van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.
2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse

of a decision to forfeit to the State the following money and/or goods and I hereby declare and order forfeited to the State the following money and/or goods, namely:

- 2.1 The amount of **R54 000** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 01845-575-1-001 at the Van der Walt Street branch of The Standard Bank of South Africa Limited, together with interest on and/or other accrual to such capital.
3. The date upon which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money and/or goods specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the State Revenue Fund.
5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 18th day of August 1995.

J. H. MEIJER,

Deputy Governor: South African Reserve Bank.
(25 August 1995)

NOTICE 813 OF 1995

NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE

Notice of forfeiture to the State of money and/or goods in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933, as amended (Act No. 9 of 1933), as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money and/or goods of:

AHARON DAGAN

(Date of Birth 1947-10-04)

(hereinafter referred to as "the Respondent")
of:

30 Adir Street
71908 Reut
ISRAEL

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by Regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.

Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld en/of goed aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld en/of goed verbeurd, naamlik:

- 2.1 Die bedrag van **R54 000** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningnommer 01845-575-1-001 by die Van der Waltstraat takkantoor van die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk, tesame met rente en/of ander aanwas op sodanige kapitaal.
3. Die datum waarop die geld en/of goed, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
4. Die geld en/of goed wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Staatsinkomstefonds gestort te word.
5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld en/of goed in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 18de dag van Augustus 1995.

J. H. MEIJER,

Visepresident: Suid-Afrikaanse Reserwebank.
(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 813 VAN 1995

KENNISGEWING EN BEVEL VAN VERBEURDVERKLARING

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld en/of goed kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933, soos gewysig (Wet No. 9 van 1933), soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld en/of goed van:

AHARON DAGAN

(Geboortedatum 1947-10-04)

(hierna na verwys as "die Respondent")
van:

Adirstraat 30
71908 Reut
ISRAEL

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalinge van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.

2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and/or goods and I hereby declare and order forfeited to the State the following money and/or goods, namely:

2.1 The amount of **R76 517,44** being capital and interest which on 13 August 1995 stood to the credit of the Respondent in Account Number 31 850 5991-001 at the Van der Walt Street branch of The Standard Bank of South Africa Limited, together with interest on and/or other accrual to such amount of R76 517,44.

3. The date upon which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money and/or goods specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the State Revenue Fund.
5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 18th day of August 1995.

J. H. MEIJER,

Deputy Governor: South African Reserve Bank.
(25 August 1995)

NOTICE 814 OF 1995

NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE

Notice of forfeiture to the State of money and/or goods in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933, as amended (Act No. 9 of 1933), as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money and/or goods of:

GIBB BECK AND ASSOCIATES (PTY) LIMITED
(Registration Number 87/06440/07)

(hereinafter referred to as "the Respondent")
of:

Blue Bell Cottage
1 Douglas Road
Ballasalla
ISLE OF MAN

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provi-

2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld en/of goed aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld en/of goed verbeurd, naamlik:

2.1 Die bedrag van **R76 517,44** synde kapitaal en rente wat op 13 Augustus 1995 tot krediet van die Respondent gestaan het in Rekeningnommer 31 850 5991-001 by die Van der Waltstraat takkantoor van Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk, tesame met rente en/of ander aanwas op sodanige bedrag van R76 517,44.

3. Die datum waarop die geld en/of goed, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
4. Die geld en/of goed wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Staatsinkomstefonds gestort te word.
5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld en/of goed in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 18de dag van Augustus 1995.

J. H. MEIJER,

Visepresident: Suid-Afrikaanse Reserwebank.
(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 814 VAN 1995

KENNISGEWING EN BEVEL VAN VERBEURDVERKLARING

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld en/of goed kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933, soos gewysig (Wet No. 9 van 1933), soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld en/of goed van:

GIBB BECK AND ASSOCIATES (EDMS)
BEPERK

(Registrasienommer 87/06440/07)

(hierna na verwys as "die Respondent")
van:

Blue Bell Cottage
Douglasweg 1
Ballasalla
ISLE OF MAN

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalings van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan

sions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by Regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.

2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and/or goods and I hereby declare and order forfeited to the State the following money and/or goods, namely:

2.1 The amount of **R628,69** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 9515-572-4 at the Corporation for Public Deposits, Pretoria, together with interest on and/or other accrual to such capital.

3. The date upon which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money and/or goods specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the State Revenue Fund.
5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 18th day of August 1995.

J. H. MEIJER,

Deputy Governor: South African Reserve Bank.
(25 August 1995)

NOTICE 815 OF 1995

NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE

Notice of forfeiture to the State of money and/or goods in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933, as amended (Act No. 9 of 1933), as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money and/or goods of:

GUY LEROY BECK

(Identity Number 560423 5167 00 8)

(hereinafter referred to as "the Respondent")
of:

Blue Bell Cottage
1 Douglas Road
Ballasalla
ISLE OF MAN

die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.

2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld en/of goed aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld en/of goed verbeurd, naamlik:

2.1 Die bedrag van **R628,69** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningnummer 9515-572-4 by die Korporasie vir Openbare Deposito's, Pretoria, tesame met rente en/of ander aanwas op sodanige kapitaal.

3. Die datum waarop die geld en/of goed, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
4. Die geld en/of goed wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Staatsinkomstefonds gestort te word.
5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld en/of goed in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 18de dag van Augustus 1995.

J. H. MEIJER,

Visepresident: Suid-Afrikaanse Reserwebank.
(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 815 VAN 1995

KENNISGEWING EN BEVEL VAN VERBEURDVERKLARING

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld en/of goed kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933, soos gewysig (Wet No. 9 van 1933), soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld en/of goed van:

GUY LEROY BECK

(Identiteitsnommer 560423 5167 00 8)

(hierna na verwys as "die Respondent")
van:

Blue Bell Cottage
Douglasweg 1
Ballasalla
ISLE OF MAN

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by Regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.
2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and/or goods and I hereby declare and order forfeited to the State the following money and/or goods, namely:
 - 2.1 The amount of **R250,00** being capital standing to the credit of the Respondent in Account Number 9515-570-8 at the Corporation for Public Deposits, Pretoria, together with interest on and/or other accrual to such capital.
3. The date upon which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money and/or goods specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the State Revenue Fund.
5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 18th day of August 1995.

J. H. MEIJER,Deputy Governor: South African Reserve Bank.
(25 August 1995)**NOTICE 816 OF 1995****DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY****HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988**

I, Trevor Andrew Manuel, Minister of Trade and Industry, do hereby, in terms of section 10 (3) of the Harmful Business Practices Act, 1988 (Act No. 71 of 1988), publish the report of the Business Practices Committee on the result of an investigation made by the Committee pursuant to General Notice 389 of 1995 as published in *Government Gazette* No. 16415 dated 19 May 1995, as set out in the Schedule.

T. A. MANUEL,

Minister of Trade and Industry.

Geliewe kennis te neem:

1. Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalings van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.
2. Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld en/of goed aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld en/of goed verbeurd, naamlik:
 - 2.1 Die bedrag van **R250,00** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent in Rekeningnommer 9515-570-8 by die Korporasie vir Openbare Deposito's, Pretoria, tesame met rente en/of ander aanwas op sodanige kapitaal.
3. Die datum waarop die geld en/of goed, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
4. Die geld en/of goed wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Staatsinkomstefonds gestort te word.
5. Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld en/of goed in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
6. GETEKEN te PRETORIA op hierdie 18de dag van Augustus 1995.

J. H. MEIJER,Visepresident: Suid-Afrikaanse Reserwebank.
(25 Augustus 1995)**KENNISGEWING 816 VAN 1995****DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID****WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988**

Ek, Trevor Andrew Manuel, Minister van Handel en Nywerheid, publiseer hiermee, kragtens artikel 10 (3) van die Wet op Skadelike Sakepraktyke, 1988 (Wet No. 71 van 1988), die verslag van die Sakepraktyketoemitee oor die uitslag van die ondersoek deur die Komitee gedoen kragtens Algemene Kennisgewing 389 van 1995 soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 16415, gedateer 19 Mei 1995, soos in die Bylae uiteengesit.

T. A. MANUEL,

Minister van Handel en Nywerheid.

SCHEDULE • BYLAE

BUSINESS PRACTICES COMMITTEE

REPORT IN TERMS OF SECTION 10 (1) OF THE HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988
(ACT No. 71 OF 1988)

Report No. 44**JAN EAGER PRETORIUS**

1. BACKGROUND

The Business Practices Committee (the Committee) was established in terms of section 2 of the Harmful Business Practices Act, 1988 ("the Act"). The purpose of the Act is to provide for the prohibition or control of certain business practices and for matters connected therewith.

A "**business practice**" is defined in section 1 of the Act. It includes—

- (a) any agreement, arrangement or understanding, whether legally enforceable or not, between two or more persons;
- (b) any scheme, practice or method of trading, including any method of marketing or distribution;
- (c) any advertising or type of advertising;
- (d) any act or omission on the part of any person, whether acting independently or in concert with any other person;
- (e) any situation arising out of the activities of any person or class or group of persons,

but does not include a practice which in the opinion of the Minister is a restrictive practice, an acquisition or a monopoly situation as defined in section 1 of the Maintenance and Promotion of Competition Act, 1979 (Act No. 96 of 1979).

A "**harmful business practice**" is any business practice which, directly or indirectly, has or is likely to have the effect of—

- (a) harming the relations between businesses and consumers;
- (b) unreasonably prejudicing any consumer; or
- (c) deceiving any consumer.

The *raison d'être* of the Committee, and the Act for that matter, is thus the interest of the consumer and specifically the consumer who is or is likely to be unreasonably prejudiced or deceived.

2. THE COMPLAINT

Towards the end of March 1995 the Committee received a complaint that Pretorius was taking deposits from investors. The allegation was that Pretorius did not act as a broker but as a principal taking investments and paying interest.

On 6 April 1995 a subcommittee of the Committee decided to institute a preliminary investigation in terms of section 4 (1) (c) of the Act into the business practice as applied by Pretorius. A section 4 (1) (c) investigation enables the Committee to undertake such preliminary investigation as it may consider necessary into, or confer with any interested party in connection with, any harmful business practice which allegedly exists or may come into existence.

Notice of a section 4 (1) (c) investigation is not published in the *Government Gazette* as opposed to section 8 (1) (a) investigations. The purpose of section 4 (1) (c) investigations is to enable the Committee to make a more informed decision as to whether a section 8 (1) (a) investigation is called for. The Minister of Trade and Industry is not empowered to make any decisions on the strength of a section 4 (1) (c) investigation. He may do so in terms of a section 8 investigation. The following section 8 (1) (a) investigation was published as Notice No. 389 in *Government Gazette* No. 16415 of 19 May 1995:

"In terms of the provisions of section 8 (4) of the Harmful Business Practices Act, 1988 (Act No. 71 of 1988), notice is herewith given that the Business Practices Committee intends undertaking an investigation in terms of section 8 (1) (a) of the said Act into the business practices of Jan Eager Pretorius (ID No. 4704225027005), Amelia Pretorius (ID. No. 4604040115003), People's Burial Society, Preto Labour Legal Services, Preto Labour Services and any employee, agent or representative of the said businesses".

3. THE INVESTIGATION

Investigating officers of the Committee met with Pretorius on three occasions, 10 April 1995, 19 April 1995 and 20 April 1995. They also had discussions with the bank manager of Trust Bank on 10 April 1995 and 20 April 1995. The bank supplied the officers with certain documentation. *The harmful business practices are indicated by italics.*

Jan Eager Pretorius (Pretorius, ID 4704225027005) runs the following businesses in Newcastle, Kwa-Zulu/Natal: Preto Pawn Shop, People's Burial Society trading as Family Funeral Brokers, Preto Labour Legal Services and Preto Security Services.

3.1 The bank

Pretorius's wife, Amelia E., worked at the bank for approximately ten years as a cashier. She was dismissed after an investigation. The charge against her was that she neglected to comply with the bank's prescribed procedures, policies, rules and regulations applicable to cheques deposited into accounts. The bank does not allow cheques crossed "not transferable" and "payee only" to be deposited in the account of a third party.

Mrs Pretorius had on various occasions allowed the deposit of such cheques in her own private account, Preto Security Services and that of J. E. Pretorius. J. E. Pretorius is the son of Pretorius and his wife. Cash was usually withdrawn from the accounts after such a deposit. For example, on 17 October 1994 a cheque for R42 732 was paid into account 01-00038-070-5 (Amelia's account). On the same day at 09h55 R6 000 was withdrawn and an hour later, at 10h56, another R3 000. On the next day, 18 October 1994 at 09h29, another R2 500 was withdrawn. At 08h06 on 19 October 1994 the account was debited with R30 000 (apparently a cash withdrawal).

Most of the cheques involved were drawn by Iscor Provident Fund. Other were from Metropolitan Life, Goldfields Group Provident Fund, Liberty Life, Guardian National and the Metal Industries Group Pension Fund.

3.2 Mrs Gumede

Mrs Gumede was in the Nedbank Centre to attend to the money affairs of her late husband. The regional offices of the Department of Labour are also in this centre. This Department administers the Unemployment Insurance Act, 1966, and pays out unemployment insurance. The offices of Pretorius are in the same building. Mrs Gumede was approached by a man named Mlambo who referred her to Pretorius. It later emerged that Mlambo worked for Pretorius. Mrs Gumede had received two cheques after the death of her husband. The amount on the one cheque was R44 368,20 and the other R24 405,60.

She had discussions with Pretorius and eventually signed documents believing that she had invested R50 000 with Trust Bank on which she would receive a monthly rental income of R645. The interest would be paid to her on the 9th of each month at Room 424 in the Nedbank Centre, Newcastle (the offices of Pretorius).

3.3 Pretorius

The waiting room of Pretorius was crowded with members of the black community when he was first visited. The following notice appeared at the entrance to the offices of Pretorius:

"Investments, Wills, Burial Services, Labour Services."

Although Pretorius said that all his businesses were sole proprietorships, the address of account 38-01161-070-3 at a bank is "Die Vennote (The Partners), Preto Security Services, Posbus 8828, Newcastle". The officer put it to him that some of the names, such as Preto Labour Legal Services, could be misleading. Pretorius had no legal training whatsoever. Pretorius said that the name was wrong and "they" should have changed it to Preto Labour Services. Pretorius confirmed that he no longer used the word "legal" in the name. Nevertheless, he used stationery with the letterhead "Preto Labour Legal Services". *The use of the words "Legal Services" in the name of one of his businesses could have misled some of his clients. They could have believed that Pretorius has a formal legal background. This is a harmful business practice.*

The officer asked him about the R50 000 which Mrs Gumede deposited with him. He conceded that the money had been deposited with him and that he was responsible for paying the interest. The officer then asked him how much money people invested with him. He said about R80 000. This was not true. The Committee has photocopies of documents which show that the "deposits" exceed R80 000.

Pretorius was asked what will happen to his clients' money in the event of him passing away. He said that the clients had the documents to prove their investment and that all they had to do was to claim against his estate. He could not give an answer as to what would happen if he were to go bankrupt. The acceptance of deposits by Pretorius could constitute an infringement of section 11 of the Banks Act (Act No. 94 of 1990). This section states *inter alia*:

"No person shall conduct the business of a bank unless such person is a public company and is provisionally or finally registered as a bank in terms of the act".

Accepting deposits by persons not registered with the Registrar of Banks is not only unlawful but could have serious prejudicial consequences for the "investors". This practice of Pretorius is a perilous harmful business practice. Pretorius said that he did not know that it could be unlawful to take deposits.

The effective annual interest rates offered by Pretorius in five cases are interesting. In one case it is 15,48 per cent, in another case it is 20 per cent and in three cases it is 18 per cent. The Committee does not know whether the investors would have received their deposits after the various investment terms.

Pretorius was asked to explain how the investors contacted him. He said that he made contact with them through his other businesses and Mlambo (Darlington Dumisani Mlambo). He was the person who referred Mrs Gumede to Pretorius. Mlambo passed standard six. For the last two or three years he worked for Pretorius. His main job is to "... go through all the 'papers' of the people he helps". The people he refers are apparently those who visit the offices of the Department of Labour. He alleged that he has no office duties. He denied that Pretorius paid him a commission on the "investments" he canvassed.

In a photocopy of a document with the heading "Acknowledgement of debt" a certain T J Khumalo confirmed that he was indebted to Preto Security Services for R1 300. This debt consists of a capital amount of R1 000 and R300 interest. Khumalo undertook to repay the loan at R433 per month, commencing February 1995 for a period of three months. The "document" was signed on 12 January 1995. Khumalo received R1 000. The effective annual interest rate on a R1 000 loan that has to be repaid in three monthly instalments of R433 each is 171,76 per cent (interest calculated on the reduced monthly balance). The Usury Act does not apply to loans of less than R6 000. *The interest charged by Pretorius to Khumalo was outrageous and prejudiced Khumalo. This constituted a harmful business practice.*

Pretorius said that he once held a franchise for Family Funeral Services. He did not get support from "Head Office" and terminated the franchise. He then started his own burial society. The membership fees of the burial society vary between R30 to R65 per month. Default on a monthly payment led to a termination of benefits unless Pretorius decided that the default was justified for one reason or the other. The membership fees received by Pretorius were paid into a savings account.

This burial society did not have any rules. Pretorius himself informed prospective clients verbally of the scheme's benefits. Pretorius informed the investigating officers that the society has $\pm$ 100 members. He could, however, only provide the names of 50 members.

Pretorius explained that the beneficiary of a late member received a maximum of R5 000. Of this amount R1 500 is paid in cash on the day the beneficiary reports the death. Pretorius then arranged the funeral and paid the cost of it directly to the funeral parlour. If the funeral cost less than R3 500, the difference was paid to the beneficiary. Pretorius's theoretical liability under the burial scheme, if the scheme had 100 members, was R500 000. No evidence could be found to show that Pretorius made any provision for funds for this purpose to be kept in reserve.

The running of a burial society could infringe on the provisions of section 5 of the Insurance Act (Act No. 27 of 1943). This section states that an unregistered person may not carry on insurance business. Apart from the fact that this practice of Pretorius could be unlawful, it could have serious prejudicial consequences for the members. This practice of Pretorius is a serious harmful business practice.

It also appeared as if the funds of Preto Pawn Shop, People's Burial Society (trading as Family Funeral Brokers), Preto Labour Legal Services and Preto Security Services had been co-mingled. The names of the businesses create the impression of different legal entities. The name of each could be substituted by "Pretorius". For example Preto Labour Legal Services (Pretorius) accepts deposits from the public and Preto Security Services (Pretorius) grants loans to the public.

The accounting records and financial affairs of Pretorius were and are in a complete disarray. The total absence of an operational accounting system and commingling of the affairs and funds of the different businesses meant that *Pretorius had no means of understanding and appreciating the financial state of the different businesses. These factors were prejudicial to most of the clients of Pretorius, except those that paid for Security Services.*

4. CONCLUSION AND RECOMMENDATIONS

A number of documents illustrate Pretorius's level of education. In one document signed by him it is stated: "My client feel not happy . . ." and in another with many spelling mistakes lower case and upper case are used in the same sentences. On the door of Pretorius' office was the following notice: "If this door is closed I am buzzy". Pretorius could only advise or deceive the totally uninformed. Copies of this report will be forwarded to the Registrar of Banks, the Financial Services Board, the Security Officers' Board, the Iscor Pension Funds, the Department of Labour and the Metal Industries Group Pension Fund.

Pretorius's wife was not only aware of the business practices of Pretorius, but actively assisted him to perpetrate them. This led to her dismissal by the bank.

The business practices of Pretorius whereby he received monies from the public, except that for Preto Security Services and Preto Pawn Shop, constitute harmful business practices. There are no grounds justifying the practices in the public interest. It is accordingly recommended that the Minister under section 12 (1) (b) of the Act declares unlawful the business practice whereby Jan Eager Pretorius, Amelia Pretorius, People's Burial Society, Preto Labour Legal Services and Preto Labour Services, and any employee, agent or representative of the said businesses, in which the parties have an interest, in the course of business —

- (a) directly or indirectly invite the public to make investments; or
- (b) receive investment funds from investors for management or re-investment of such funds on behalf of the investor; or
- (c) receive funds in order to provide clients with financial assistance or services in connection with the defraying of expenses that may arise from the burial of the family members of the clients; or
- (d) grant loans at interest rates in excess of interest rates specified in terms of the Usury Act, Act No. 73 of 1968, in respect of loans in excess of R6 000.

PROF. LOUISE A. TAGER,

Chairman: Business Practices Committee.

(25 August 1995)/(25 Augustus 1995)

NOTICE 817 OF 1995

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

HARMFUL BUSINESS PRACTICES ACT, 1988

I, Trevor Andrew Manuel, Minister of Trade and Industry, after having considered a report by the Business Practices Committee in relation to an investigation of which notice was given in Notice 389 of 1995 published in *Government Gazette* No. 16415 of 19 May 1995, which report was published in Notice 816 in *Government Gazette* No. 16619 of 25 August 1995, and being of the opinion that a harmful business practice exists which is not justified in the public interest, do hereby exercise my powers in terms of section 12 (1) (b) and (c) of the Harmful Business Practices Act (Act No. 71 of 1988), as set out in the Schedule.

T. A. MANUEL,

Minister of Trade and Industry.

SCHEDULE

In this notice, unless the context indicates otherwise—

“harmful business practice” means—

- (a) directly or indirectly inviting the public to make investments; or
- (b) receiving investment funds from investors for management or re-investment of such funds on behalf of the investors; or
- (c) receiving funds in order to provide clients with financial assistance or services in connection with the defraying of expenses that may arise from the burial of the family members of the clients; or
- (d) granting loans at interest rates in excess of interest rates specified in terms of the Usury Act, Act No. 73 of 1968, in respect of loans in excess of R6 000,

“the parties” mean Jan Eager Pretorius, Amelia Pretorius, People's Burial Society, Preto Labour Legal Services and Preto Labour Services.

KENNISGEWING 817 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

WET OP SKADELIKE SAKEPRAKTYKE, 1988

Ek, Trevor Andrew Manuel, Minister van Handel en Nywerheid, na oorweging van 'n verslag deur die Sakepraktiekomitee met betrekking tot 'n ondersoek waarvan in Kennisgewing 389 van 1995 in *Staatskoerant* No. 16415 van 19 Mei 1995 kennis gegee is, welke verslag gepubliseer is by Kennisgewing 816 in *Staatskoerant* No. 16619 van 25 Augustus 1995, is van oordeel dat 'n skadelike sakepraktyk bestaan wat nie in die openbare belang geregtig is nie, en oefen hiermee my bevoegdheid uit kragtens artikel 12 (1) (b) en (c) van die Wet op Skadelike Sakepraktyke, 1988 (Wet No. 71 van 1988), soos in die Bylae uiteengesit.

T. A. MANUEL,

Minister van Handel en Nywerheid.

BYLAE

In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“skadelike sakepraktyk”—

- (a) direk of indirek uitnodigings aan die publiek te rig om beleggings te maak; of
- (b) beleggingsfondse van beleggers te ontvang vir die bestuur of herbelegging van sodanige fondse ten behoeve van die beleggers; of
- (c) die ontvangs van gelde ten einde kliente met finansiële bystand of dienste behulpsaam te wees in die bestryding van uitgawes wat mag ontstaan uit die begrafnis van die familieledes van dié kliente; of
- (d) die toestaan van lenings teen rentekoerse hoër as die rentekoerse voorgeskryf kragtens die Woekerwet, Wet No. 73 van 1968, ten opsigte van lenings hoër as R6 000,

“die partye” Jan Eager Pretorius, Amelia Pretorius, People's Burial Society, Preto Labour Legal Services en Preto Labour Services.

1. The harmful business practice is hereby declared unlawful in respect of the parties.

2. The parties are hereby directed to—

(a) refrain, at any time from conducting the harmful business practice; and

(b) cease to have any interest in, or at any time obtain any interest in any business or type of business which applies the harmful business practice or to derive any income from it.

3. This notice shall come into operation upon the date of publication hereof.

(25 August 1995)

NOTICE 818 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Lot Nos. 526, 527, 528 and 529, Minnaar Street; Lot No. 530, Minnaar/Main Streets; Lot No. 531, Main Street; Lot Nos. 1147 and 1149, Main/Von Brandis Streets; Lot Nos. 1148 and 1150, Von Brandis Street; Lot Nos. 1151 and 1152, Main Street; Lot Nos. 1161, 1162, 1187 and 1188, Plein Street; Lot Nos. 1201 and 1202, Plein Street; Lot Nos. 1305, 1306, 1307 and 1308, Van Zyl Street; Albertsville, in the District of Johannesburg**, has been submitted by Ms C. F. M. Fourie, to the Regional Land Claims Commissioner, Gauteng, and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in this land is hereby invited to submit within 30 days from the publication of this notice, any comments/ information to the Regional Land Claims Commissioner, Gauteng, North-West, Eastern Transvaal and Northern Province, Private Bag X833, Pretoria, 0001. Telephone (012) 312-9647; Fax (012) 328-3990.

E. T. MASHININI,

Regional Land Claims Commissioner.

Date: 28 July 1995

(25 August 1995)

NOTICE 819 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Syferfontein 541 JP, Rietfontein 453 JP, in the District of Koster**, has been submitted by Ephraim Mabalane, on behalf of Baphiring Tribe, to the Regional Land Claims Commissioner, North West, and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due

1. Die skadelike sakepraktyk word hiermee ten opsigte van die partye onwettig verklaar.

2. Die partye word hiermee gelas om—

(a) af te sien van die toepassing van die skadelike sakepraktyk; en

(b) op te hou om enige belang in 'n besigheid of tipe besigheid te hê wat die skadelike sakepraktyk bedryf, of om enige inkomste daaruit te verkry.

3. Die kennisgewing tree in werking op die datum van publikasie hiervan.

(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 818 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Lot Nos. 526, 527, 528 en 529, Minnaarstraat; Lot No. 530, Minnaar-/Mainstraat; Lot No. 531, Mainstraat; Lot Nos. 1147 en 1149, Main-/Von Brandisstraat; Lot Nos. 1148 en 1150, Von Brandisstraat; Lot Nos. 1151 en 1152, Mainstraat; Lot Nos. 1161, 1162, 1187 en 1188, Pleinstraat; Lot Nos. 1201 en 1202, Pleinstraat; Lot Nos. 1305, 1306, 1307 en 1308, Van Zylstraat; Albertsville, in die distrik Johannesburg**, deur mej. C. F. M. Fourie, by die Streekgrondeisekomsmissaris, Gauteng, ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 30 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/ inligting te stuur aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Gauteng, Noordwes, Oos-Transvaal en Noordelike Provinsie, Privaatsak X833, Pretoria, 0001. Telefoon (012) 312-9647; Faks (012) 328-3990.

E. T. MASHININI,

Streekgrondeisekomsmissaris.

Datum: 28 Julie 1995

(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 819 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Syferfontein 541 JP, Rietfontein 453 JP, distrik Koster**, deur Ephraim Mabalane, namens die Baphiring Stam, by die Streekgrondeisekomsmissaris, Noordwes, ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word

course. Any party who has an interest in this land is hereby invited to submit within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to the Regional Land Claims Commissioner, Gauteng, North-West, Eastern Transvaal and Northern Province, Private Bag X833, Pretoria, 0001. Telephone (012) 312-9647; Fax (012) 328-3990.

E. T. MASHININI,

Regional Land Claims Commissioner.

Date: 28 July 1995

(25 August 1995)

NOTICE 820 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Mosita Native Reserve No. 251, in the District of Vryburg**, has been submitted by Wilson Gaboutloeloe, on behalf of Barolong Ba-Ga Molefe Ba-kwa Mosita, to the Regional Land Claims Commissioner, North West, and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in this land is hereby invited to submit within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to the Regional Land Claims Commissioner, Gauteng, North-West, Eastern Transvaal and Northern Province, Private Bag X833, Pretoria, 0001. Telephone (012) 312-9647; Fax No. (012) 328-3990.

E. T. MASHININI,

Regional Land Claims Commissioner.

Date: 28 July 1995.

(25 August 1995)

NOTICE 821 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Netshivhulana Village, previously known as Duiwelskloof Ward 5, in the District of Malamulele**, has been submitted by Mr E. D. Malaudzi, on behalf of Tshivhulana Royal Family, to the Regional Land Claims Commissioner, Northern Province, and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in this land is hereby invited to submit within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to the Regional Land Claims Commissioner, Gauteng, North-West, Eastern Transvaal and Northern Province, Private Bag X833, Pretoria, 0001. Telephone (012) 321-9647; Fax No. (012) 328-3990.

E. T. MASHININI,

Regional Land Claims Commissioner.

Date: 28 July 1995.

(25 August 1995)

genooi om binne 30 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Gauteng, Noordwes, Oos-Transvaal en Noordelike Provinsie, Privaatsak X833, Pretoria, 0001. Telefoon (012) 312-9647; Faks (012) 328-3990.

E. T. MASHININI,

Streekgrondeisekomsmissaris.

Datum: 28 Julie 1995

(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 820 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Mosita Naturelle Reservaat No. 251, in die distrik Vryburg**, deur Wilson Gaboutloeloe, namens die Barolong Ba-Ga Molefe Ba-kwa Mosita, by die Streekgrondeisekomsmissaris, Noordwes, ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalinge van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 30 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Gauteng, Noordwes, Oos-Transvaal en Noordelike Provinsie, Privaatsak X833, Pretoria, 0001. Telefoon (012) 312-9647; Faks (012) 328-3990.

E. T. MASHININI,

Streekgrondeisekomsmissaris.

Datum: 28 Julie 1995.

(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 821 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **"Netshivhulana Village" voorheen bekend as Duiwelskloof Ward 5, in die distrik Malamulele**, deur mnr. E. D. Malaudzi, namens die "Tshivhulana Royal Family", by die Streekgrondeisekomsmissaris, Noordelike Provinsie, ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalinge van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 30 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Gauteng, Noordwes, Oos-Transvaal en Noordelike Provinsie, Privaatsak X833, Pretoria, 0001. Telefoon (012) 321-9647; Faks (012) 328-3990.

E. T. MASHININI,

Streekgrondeisekomsmissaris.

Datum: 28 Julie 1995.

(25 Augustus 1995)

NOTICE 822 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Lot No. 1297 and Lot No. 1298, Albertsville, in the District of Johannesburg**, has been submitted by Colet B. A. Bowes, to the Regional Land Claims Commissioner, Gauteng, and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in this land is hereby invited to submit within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to the Regional Land Claims Commissioner, Gauteng, North-West, Eastern Transvaal and Northern Province, Private Bag X833, Pretoria, 0001. Telephone (012) 312-9647; Fax No. (012) 328-3990.

E. T. MASHININI,

Regional Land Claims Commissioner.

Date: 28 July 1995.

(25 August 1995)

NOTICE 823 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Kafferskraal 493 JP, in the District of Ventersdorp**, has been submitted by Mr I. M. Sekgaphane, on behalf of Makgogoane Tribe, the Regional Land Claims Commissioner, North-West, and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in this land is hereby invited to submit within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to the Regional Land Claims Commissioner, Gauteng, North-West, Eastern Transvaal and Northern Province, Private Bag X833, Pretoria, 0001. Telephone (012) 312-9647; Fax (012) 328-3990.

E. T. MASHININI.

Regional Land Claims Commissioner.

Date: 28 July 1995.

(25 August 1995)

NOTICE 824 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Kel 40 KT, Richmond 214 KT, Portsmouth 215 KT, Margate 216 KT, Steenveldt 229 KT, Dunstable 230 KT, Jongmanspruit 234 KT, Chester 235 KT, Moriah**

KENNISGEWING 822 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Lot No. 1297 en Lot No. 1298, Albertsville, in die distrik Johannesburg**, deur Colet B. A. Bowes, by die Streekgrondeisekommissaris, Gauteng, ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 30 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die Streekgrondeisekommissaris, Gauteng, Noordwes, Oos-Transvaal en Noordelike Provinsie, Privaatsak X833, Pretoria, 0001. Telefoon (012) 312-9647; Faks (012) 328-3990.

E. T. MASHININI,

Streekgrondeisekommissaris.

Datum: 28 Julie 1995.

(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 823 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Kafferskraal 493 JP, in die distrik Ventersdorp**, deur mnr. I. M. Sekgaphane, namens die Makgogoane Stam, by die Streekgrondeisekommissaris, Noordwes, ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 30 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die Streekgrondeisekommissaris, Gauteng, Noordwes, Oos-Transvaal en Noordelike Provinsie, Privaatsak X833, Pretoria, 0001. Telefoon (012) 312-9647; Faks (012) 328-3990.

E. T. MASHININI,

Streekgrondeisekommissaris.

Datum: 28 Julie 1995.

(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 824 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Kel 40 KT, Richmond 214 KT, Portsmouth 215 KT, Margate 216 KT, Steenveldt 229 KT, Dunstable 230 KT, Jongmanspruit 234 KT, Chester 235 KT, Moriah**

238 KT, Antioch 240 KT, Bluebank 244 KT, Esern 245 KT, Madrid 247 KT, Scotia 248 KT, Driehoek 417 KT, Madrid 422 KT, Glendlyden 424 KT, Eden 425 KT, Richmond 597 KT, Blyderivierpoort 595 KT, Suikerkop 62 KU, Cascets 65 KU, Guernsey 81 KU, Hoedspruit 82 KU, Fleur de Lys 194 KU, in the District of Bosbokrand, has been submitted by Enos Chiloane, on behalf of Moletete Community, to the Regional Land Claims Commissioner, Eastern Transvaal, and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in this land is hereby invited to submit within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to the Regional Land Claims Commissioner, Gauteng, North-West, Eastern Transvaal and Northern Province, Private Bag X833, Pretoria, 0001. Telephone (012) 312-9647; Fax (012) 328-3990.

E. T. MASHININI,

Regional Land Claims Commissioner.

Date: 28 July 1995.

(25 August 1995)

NOTICE 825 OF 1995

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS

LIST 23/95

The following application concerning the Customs and Excise Tariff has been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on this representation must be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the application are those requested by the applicant and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Rebate of the duty (in Schedule 3) on:

Waste cotton yarn, classifiable under tariff subheading 5205.21, for the manufacture of industrial cleaning rags.

[BTT Ref. T5/2/11/9/1 (950175)
Mrs Z. v. Heerden 3109773]

Applicant:

Industrial Textiles, P.O. Box 330, Umhlanga Rocks, 4320.

List 22/95 was published under General Notice 727 of 4 August 1995.

(25 August 1995)

238 KT, Antioch 240 KT, Bluebank 244 KT, Esern 245 KT, Madrid 247 KT, Scotia 248 KT, Driehoek 417 KT, Madrid 422 KT, Glendlyden 424 KT, Eden 425 KT, Richmond 597 KT, Blyderivierpoort 595 KT, Suikerkop 62 KU, Cascets 65 KU, Guernsey 81 KU, Hoedspruit 82 KU, Fleur de Lys 194 KU, in die distrik Bosbokrand, deur Enos Chiloane, namens die Moletete Gemeenskap, by die Streekgrondeisekomsmissaris, Oos-Transvaal, ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 30 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Gauteng, Noordwes, Oos-Transvaal, en Noordelike Provinsie, Privaatsak X833, Pretoria, 0001 Telefoon (012) 312-9647; Faks (012) 328-3990.

E. T. MASHININI,

Streekgrondeisekomsmissaris.

Datum: 28 Julie 1995.

(25 Augustus 1995)

KENNISGEWING 825 VAN 1995

RAAD OP TARIWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE

LYS 23/95

Onderstaande aansoek betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoek genoem word, dié is wat deur die applikant aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Korting van die reg (in Bylae 3) op:

Afvalkatoengaring, indeelbaar by tariefsubpos 5205.21, vir die vervaardiging van industriële skoonmaaklappe.

[RTH-verw. T5/2/11/9/1 (950175)
mev. Z. v. Heerden 3109773]

Applikant:

Industrial Textiles, Posbus 330, Umhlanga Rocks, 4320.

Lys 22/95 is by Algemene Kennisgewing 727 van 4 Augustus 1995 gepubliseer.

(25 Augustus 1995)

NOTICE 826 OF 1995**CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:
LIST 7/95**

A. The following applications considered by the Board on Tariffs and Trade have not been supported:

1. ***Increase in the duty on:***

Certain gelatin (940421) (GG: 16151 GN: 1347).

2. ***Reduction in the duty on:***

Baths and shower trays of iron or steel, enamelled.

B. The following applications for rebate of the duty in terms of item 470.03, which were considered by the Board on Tariffs and Trade, have been supported:

1. Abrasives for the manufacture of furniture for export. (Furniture & Building Products).

2. Compression engines for the manufacture of generating sets and pumps for export. (Volvo).

3. Components for the manufacture of ammunition for export. (Naschem).

4. Components for the manufacture of flood lights for export. (Datco Lighting).

5. Chlorophenoxy acetic acid for the manufacture of herbicides for export. (Rhône Poulenc Agri-chem).

6. Fluorescent lamps for the manufacture of discharge lamps for export. (Datco Lighting).

7. Various items for the manufacture of trousers for export. [Pals Clothing (Pty) Ltd].

8. Polyethylene terephthalate for the manufacture of automotive lighting and signalling equipment for export. [Hella (SA) (Pty) Ltd].

9. Fabrics and components for the manufacture of men's and boys' shirts for export. (Eternal Manufacturing).

10. Loomstate cloth for the manufacture of polishing buffs for export. [Rebuff (Pty) Ltd].

11. Components for the packaging of men's trousers for export. [Pals Clothing (Pty) Ltd].

12. Components for the manufacture of canned catalytic converters for export. (Engelhard).

13. Parts and components for the manufacture of yachts for export. (Southern Wind Shipyard).

14. Fabrics and components for the manufacture of chefs' jackets for export. [J. Gross & Co. (Pty) Ltd].

15. Paper in reels to be slit for export. (Iridium Impex CC).

16. Fabric used in the manufacture of sheets, scarves, table cloths and blouses for export. (Hunza Clothing Factory).

17. Outer soles and heels for the manufacture of shoes for export. (Healthy Feet Footwear CC).

18. Yarn for the manufacture of knitted/crocheted fabrics for export. [Migra Textiles (Pty) Ltd].

KENNISGEWING 826 VAN 1995**DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS
7/95**

A. Die volgende aansoeke wat deur die Raad op Tariewe en Handel oorweeg is, is nie gesteun nie:

1. ***Verhoging van die reg op:***

Sekere gelatien (940421) (SK: 16151 AK: 1347).

2. ***Verlaging van die reg op:***

Baddens en stortbaddens van yster of staal, geëmaljeer (950032) (Lys 6/95).

B. Die volgende aansoeke om korting van die reg kragtens item 470.03, wat deur die Raad op Tariewe en Handel oorweeg is, is gesteun:

1. Skuurpapier vir die vervaardiging van meubels vir uitvoer. (Furniture & Building Products).

2. Kompressie-enjins vir die vervaardiging van generatorstelle en pompe vir uitvoer. (Volvo).

3. Komponente vir die vervaardiging van ammunisie vir uitvoer. (Naschem).

4. Komponente vir die vervaardiging van spreiligte vir uitvoer. (Datco Lighting).

5. Chloorfenoksiasynsuur vir die vervaardiging van plantdoders vir uitvoer. (Rhône Poulenc Agri-chem).

6. Fluoresseerlampe vir die vervaardiging van ontlaadingslampe vir uitvoer. (Datco Lighting).

7. Verskeie items vir die vervaardiging van broeke vir uitvoer. [Pals Clothing (Pty) Ltd].

8. Poliëtileentereftalaat vir die vervaardiging van outomobiël-beligting en seintoerusting vir uitvoer. [Hella (SA) (Pty) Ltd].

9. Stowwe en komponente vir die vervaardiging van mans- en seunshemde vir uitvoer. (Eternal Manufacturing).

10. "Loomstate"-weefstof vir die vervaardiging van poleerwiele vir uitvoer. [Rebuff (Pty) Ltd].

11. Komponente vir die verpakking van manslangbroke vir uitvoer. [Pals Clothing (Pty) Ltd].

12. Komponente vir die vervaardiging van katalisators in omhulsels vir uitvoer. (Engelhard).

13. Onderdele en komponente vir die vervaardiging van seiljagte vir uitvoer. (Southern Wind Shipyard).

14. Stowwe en komponente vir die vervaardiging van sjefbaadjies vir uitvoer. [J. Gross & Co. (Pty) Ltd].

15. Papier in rolle om gesny te word vir uitvoer. (Iridium Impex CC).

16. Stowwe gebruik in die vervaardiging van lakens, serpe, tafeldoeke en bloese vir uitvoer. (Hunza Clothing Factory).

17. Buitesole en hakke vir die vervaardiging van skoeisel vir uitvoer. (Healthy Feet Footwear CC).

18. Garing vir die vervaardiging van gebreide/gehekelde stowwe vir uitvoer. [Migra Textiles (Pty) Ltd].

19. Components for the manufacture of television receivers for export. (Panasonic).

20. Components used in the manufacture of furniture for export. (Parker Knoll).

21. Woven fabrics and labels used in the manufacture of clothing for export. (Lancashire Manufacturing).

22. Components for the manufacture of heat exchange units for export. (Techni Projects).

23. Grape concentrate for the refining thereof for export. (Miraspinny).

24. Silver and gold soldering paste and strips for the manufacture of chains for export. (Golden Goose International).

25. Fabric and components for the manufacture of chairs for export. (Karo Manufacturing CC).

26. Paint for the manufacture of containers for export. (Transwerk).

27. Aluminium tubes and pipes used in the manufacture of locomotives for export. (Union Carriage & Wagon).

28. Components for the finishing of men's trousers for export. [Pals Clothing (Pty) Ltd].

29. Components for the finishing of men's trousers for export. [Pals Clothing (Pty) Ltd].

30. Parts for the manufacture of catalytic converters for export. [Rhodius Wire Mesh (Pty) Ltd].

31. Bovine leather for the manufacture of shoes for export. (Richleigh Shoes).

32. Components for the manufacture of milling cutters for export. [Somta Tools (Pty) Ltd].

33. Vitamins and other ingredients for the manufacture of preparations for animal feed for export. (Marine Oil Refiners).

34. Woven fabrics and components for the manufacture of sails for export. (North Sales).

35. Pistol set parts for the assembly of finished packed pistols for export. [Tressitu (Pty) Ltd].

36. Parts used for the manufacture of safes for export. (Mutual Security).

37. Parts and materials for the manufacture of containers for export. (Camargue Transport System).

38. Cleaning rags for the manufacture of polishing buffs for export. (Rebuff).

39. Polyester staple fibres for the manufacture of polyester yarn for export. (Prilla 2000).

40. Materials for use in the manufacture of steam locomotives for export. (Port Shepstone & Alfred Railway).

41. PVC tape converted in smaller rolls for export. (Sondor Industries).

42. Articles of gold jewellery and parts thereof for the manufacture of gold chains for export. (Lorenzo Chain).

List 6/95 was published under General Notice 681 of 21 July 1995.
(25 August 1995)

19. Komponente vir die vervaardiging van televisieontvangstoestelle vir uitvoer. (Panasonic).

20. Komponente gebruik in die vervaardiging van meubels vir uitvoer. (Parker Knoll).

21. Weefstowwe en etikette vir gebruik in die vervaardiging van kleres vir uitvoer. (Lancashire Manufacturing).

22. Komponente vir die vervaardiging van warmtewisselaareenhede vir uitvoer. (Techni Projects).

23. Druiekwesentraat vir die verfyning daarvan vir uitvoer. (Miraspinny).

24. Silwer en goud soldeer pasta, en stroke vir die vervaardiging van kettings vir uitvoer. (Golden Goose International).

25. Materiaal en komponente vir die vervaardiging van stoele vir uitvoer. (Karo Manufacturing CC).

26. Verf vir die vervaardiging van vraghouders vir uitvoer. (Transwerk).

27. Aluminium buise en -pype vir die vervaardiging van lokomotiewe vir uitvoer. (Union Carriage & Wagon).

28. Komponente vir die afwerking van manslangbroeke vir uitvoer. [Pals Clothing (Pty) Ltd].

29. Komponente vir die afwerking van manslangbroeke vir uitvoer. [Pals Clothing (Pty) Ltd].

30. Onderdele vir die vervaardiging van katalisators vir uitvoer. [Rhodius Wire Mesh (Pty) Ltd].

31. Beesrasleer vir die vervaardiging van skoene vir uitvoer. (Richleigh Shoes).

32. Komponente vir die vervaardiging van frese vir uitvoer. [Somta Tools (Pty) Ltd].

33. Vitamienes en ander bestanddele vir die vervaardiging van voorbereiding vir veevoer vir uitvoer. (Marine Oil Refiners).

34. Weefstowwe en komponente vir die vervaardiging van seile vir uitvoer. (North Sales).

35. Pistoolstelonderdele vir die montering van finaal verpakte pistole vir uitvoer. [Tressitu (Pty) Ltd].

36. Onderdele vir die vervaardiging van brandkluse vir uitvoer. (Mutual Security).

37. Onderdele en materiale vir die vervaardiging van vraghouders vir uitvoer. (Camargue Transport System).

38. Skoonmaaklappe vir die vervaardiging van poleerwiele vir uitvoer. (Rebuff).

39. Poliësterstapelvelsels vir die vervaardiging van poliëstergaring vir uitvoer. (Prilla 2000).

40. Materiale vir die vervaardiging van stoomlokomotiewe vir uitvoer. (Port Shepstone & Alfred Railway).

41. PVC-band omgeskakel in kleiner rolle vir uitvoer. (Sondor Industries).

42. Goue juweliersware en onderdele daarvan vir die vervaardiging van goue kettings vir uitvoer. (Lorenzo Chain).

Lys 6/95 is by Algemene Kennisgewing 681 van 21 Julie 1995 gepubliseer.
(25 Augustus 1995)

BOARD NOTICES

BOARD NOTICE 66 OF 1995**THE SOUTH AFRICAN DENTAL
TECHNICIANS COUNCIL****ELECTION OF MEMBER OF THE COUNCIL**

In terms of the provisions of section 5 (4) of the Dental Technician Act, 1979 (Act No. 19 of 1979), it is hereby made known that the following persons were elected on 7 August 1995, as members of the Council in the place of Mr A. A. van Rooyen and Mr M. E. du Toit who resigned, for the unexpired period ending 30 September 1999:

Dental Technician employees elected by Dental Technician employees

Mr Frederick Johannes LOFTUS.

Mr William Anthony MORTON.

J. A. SWANEPOEL,

Registrar.

(25 August 1995)

RAADSKENNISGEWING

RAADSKENNISGEWING 66 VAN 1995**DIE SUID-AFRIKAANSE RAAD VIR
TANDTEGNICI****VERKIESING VAN LID VAN DIE RAAD**

Kragtens die bepalings van artikel 5 (4) van Wet op Tandtegnici, 1979 (Wet No. 19 van 1979), word dit bekendgemaak, dat die volgende persone op 7 Augustus 1995 verkies is as lede van die Raad, in die plek van mnr. A. A. van Rooyen en M. E. du Toit wie bedank het, vir die onverstreke tydperk eindigende op 30 September 1999:

Tandtegnici-werknemers verkies deur Tandtegnici-werknemers

Mnr. Frederick Johannes LOFTUS.

Mnr. William Anthony MORTON.

J. A. SWANEPOEL,

Registrateur.

(25 Augustus 1995)

THE GOVERNMENT PRINTER

DIE STAATSDRUKKER

**OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK
DURING MAY 1995 AND WHICH ARE AVAILABLE
AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS
BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN**

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

RP 70/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the West Coast Regional Services Council for the financial year 1993–94. ISBN 0-621-16728-2. Local **R3,84**; other countries **R4,20**.

RP 71/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the East Rand Regional Services Council for the financial year 1993–94. ISBN 0-621-16734-7. Local **R5,64**; other countries **R6,20**.

RP 72/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the West Rand Regional Services Council for the financial year 1993–94. ISBN 0-621-16735-5. Local **R4,53**; other countries **R5,00**.

RP 76/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Wesvaal Regional Council for the financial year 1993–94. ISBN 0-621-16738X. Local **R2,94**; other countries **R3,20**.

RP 81/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of KwaZulu/Natal Joint Executive Authority for 1993–94 and 1 April 1994 to 18 November 1994. ISBN 0-621-16743-6. Local **R45,16**; other countries **R49,50**.

RP 84/1995—Report of the Auditor-General on the Urban Transport Fund for 1993–94. ISBN 0-621-16748-7. Local **R2,93**; other countries **R3,20**.

RP 87/1995—Report of the Auditor-General on the Dairy Board for 1993–94. ISBN 0-621-16750-9. Local **R3,65**; other countries **R4,00**.

RP 88/1995—Working Conference on the Prevention of Alcohol and Other Drug Abuse Amongst the Youth in the Context of the Reconstruction and Development Programme (RDP) on 1 and 2 November 1994 at the ABSA Conference Centre Montana Park Pretoria. ISBN 0-621-16754-1. Local **R5,06**; other countries **R5,60**.

RP 89/1995—Drug Advisory Board First Report for the period 23 November 1993 to 30 November 1994. ISBN 0-621-16753-3. Local **R2,62**; other countries **R2,90**.

RP 91/1995—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Bloem Area Regional Services Council for the financial year 1993–94. ISBN 0-621-16756-8. Local **R3,49**; other countries **R3,80**.

RP 100/1995—Office of the Attorney-General, Witwatersrand Local Division: Report for the period 1 January 1994 to 31 December 1994. ISBN 0-621-16767-3. Local **R4,77**; other countries **R5,23**.

RP 112/1995—Annual Report of the Director-General: Department of Agriculture for the period 1 April 1993 to 31 March 1994. ISBN 0-621-16103-9. Local **R13,50**; other countries **R14,80**.

RP 118/1995—Report of the Department of Justice for 1993–94. ISBN 0-621-16792-4. Local **R12,45**; other countries **R13,70**.

**AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD
GENEEM GEDURENDE MEI 1995 EN WAT BESKIK-
BAAR IS IN DIE STAATSDRUKKERY SE BOEK-
WINKELS TE PRETORIA EN KAAPSTAD**

BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

RP 70/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Weskus Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993–94. ISBN 0-621-16728-2. Plaaslik **R3,84**; buitelands **R4,20**.

RP 71/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Oos-Rand Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993–94. ISBN 0-621-16734-7. Plaaslik **R5,64**; buitelands **R6,20**.

RP 72/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Wesrand Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993–94. ISBN 0-621-16735-5. Plaaslik **R4,53**; buitelands **R5,00**.

RP 76/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Wesvaal Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993–94. ISBN 0-621-16738X. Plaaslik **R2,94**; buitelands **R3,20**.

RP 81/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Gemeenskaplike Uitvoerende Owerheid KwaZulu/Natal vir 1993–94 en April 1994 tot 18 November 1994. ISBN 0-621-16743-6. Plaaslik **R45,16**; buitelands **R49,50**.

RP 84/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Stedelike Vervoerfonds vir 1993–94. ISBN 0-621-16748-7. Plaaslik **R2,93**; buitelands **R3,20**.

RP 87/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suiwelraad vir 1993–94. ISBN 0-621-16750-9. Plaaslik **R3,65**; buitelands **R4,00**.

RP 88/1995—“Working Conference on the Prevention of Alcohol and Other Drug Abuse Amongst the Youth in the Context of the Reconstruction and Development Programme (RDP) on 1 and 2 November 1994 at the ABSA Conference Centre Montana Park Pretoria.” ISBN 0-621-16754-1. Plaaslik **R5,06**; buitelands **R5,60**.

RP 89/1995—“Drug Advisory Board First Report for the period 23 November 1993 to 30 November 1994.” ISBN 0-621-16753-3. Plaaslik **R2,62**; buitelands **R2,90**.

RP 91/1995—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Bloem-Area Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993–94. ISBN 0-621-16756-8. Plaaslik **R3,49**; buitelands **R3,80**.

RP 100/1995—Kantoor van die Prokureur-generaal, Witwatersrandse Plaaslike Afdeling: Verslag vanaf 1 Januarie 1994 tot 31 Desember 1994. ISBN 0-621-16767-3. Plaaslik **R4,77**; buitelands **R5,23**.

RP 111/1995—Jaarverslag van die Direkteur-generaal: Departement van Landbou vir die tydperk 1 April 1993 tot 31 Maart 1994. ISBN 0-621-16102-0. Plaaslik **R13,50**; buitelands **R14,80**.

RP 118/1995—Verslag van die Departement van Justisie vir 1993–94. ISBN 0-621-16792-4. Plaaslik **R12,45**; buitelands **R13,70**.

RP 121/1995—South African Communication Service: Annual Report, 1994. ISBN 0-621-16801-7. Local **R25,66**; other countries **R28,10**.

RP 126/1995—Department of Housing: Annual Report, 1994. ISBN 0-621-16806-8. Local **R41,91**; other countries **R45,95**.

RP 128/1995—Department of Transport: Annual Report for 1993–94. ISBN 0-621-16808-4. Local **R10,33**; other countries **R11,40**.

RP 131/1995—Special Report of the Auditor-General on Controls Over the Payment of Social Pensions. ISBN 0-621-16811-4. Local **R2,37**; other countries **R2,60**.

RP 136/1995—Department of Labour: Annual Report, 1994. ISBN 0-621-16818-1. Local **R21,15**; other countries **R23,20**.

RP 138/1995—Annual Report of the Public Service Commission, 1994. ISBN 0-621-16821-1. Local **R9,55**; other countries **R10,50**.

RP 139/1995—Department of Constitutional Development: Report for the period 1 January 1994 to 31 December 1994. ISBN 0-621-16824-6. Local **R4,13**; other countries **R4,50**.

RP 141/1995—Annual Report, 1994: Department of Trade and Industry. ISBN 0-621-16828-9. Local **R9,23**; other countries **R10,10**.

RP 143/1995—Annual Report, 1993–1994: Department of Environment Affairs. ISBN 0-621-16385-6. Local **R27,41**; other countries **R30,10**.

RP 146/1995—Annual Report of the Department of Correctional Services for the period 1 January 1994 to 31 December 1994. ISBN 0-621-16826-2. Local **R18,79**; other countries **R20,60**.

MISCELLANEOUS REPORTS

WPD—1995—Department of Public Works: Memorandum by the Minister of Public Works, setting out particulars of the Building Programme for 1995–96 in respect of Programme 2: Provision of Buildings, Structures and Equipment of Vote 27 of the State Revenue Account—Land, Buildings and Structures; Erection or Purchase—Repairs and Renovations over R200 000 (excluding services undertaken by Regional Offices). ISBN 0-621-16850-5. Local **R7,91**; other countries **R8,70**.

First print (PAWC 1–1994)—Province of the Western Cape: Adjustments Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1995. ISBN 0-621-15798-8. Local **R15,25**; other countries **R16,70**.

First print (PAWC 1–1995)—Province of the Western Cape: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1996. ISBN 0-621-15799-6. Local **R136,85**; other countries **R150,10**.

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 28, May 1995, No. 5. ISBN 0-031-286X—Local **R1,14**; other countries **R1,25**.

Monthly Abstract of Trade Statistics: January 1995. Local **R45,00**; other countries **R48,00**.

RP 121/1995—Suid-Afrikaanse Kommunikasiediens: Jaarverslag, 1994. ISBN 0-621-16801-7. Plaaslik **R25,66**; buitelandse **R28,10**.

RP 126/1995—Departement van Behuising: Jaarverslag, 1994. ISBN 0-621-16806-8. Plaaslik **R41,91**; buitelandse **R45,95**.

RP 128/1995—Departement van Vervoer: Jaarverslag vir 1993–94. Boekjaar 1992-93. ISBN 0-621-16808-4. Plaaslik **R10,33**; buitelandse **R11,40**.

RP 131/1995—Spesiale Verslag van die Ouditeur-generaal oor Kontroles oor die Betaling van Sosiale Pensioene. ISBN 0-621-16811-4. Plaaslik **R2,37**; buitelandse **R2,60**.

RP 136/1995—Departement van Arbeid: Jaarverslag, 1994. ISBN 0-621-16818-1. Plaaslik **R21,15**; buitelandse **R23,20**.

RP 138/1995—“Annual Report of the Public Service Commission, 1994.” ISBN 0-621-16821-1. Plaaslik **R9,55**; buitelandse **R10,50**.

RP 139/1995—Departement van Staatskundige Ontwikkeling: Verslag vir die tydperk 1 Januarie 1994 tot 31 Desember 1994. ISBN 0-621-16824-6. Plaaslik **R4,13**; buitelandse **R4,50**.

RP 141/1995—“Annual Report, 1994: Department of Trade and Industry.” ISBN 0-621-16828-9. Plaaslik **R9,23**; buitelandse **R10,10**.

RP 143/1995—Jaarverslag, 1993–1994: Departement van Omgewingsake. ISBN 0-621-16385-6. Plaaslik **R27,41**; buitelandse **R30,10**.

RP 146/1995—Jaarverslag van die Departement van Korrektiewe Dienste vir die tydperk 1 Januarie 1994 tot 31 Desember 1994. ISBN 0-621-16826-2. Plaaslik **R18,79**; buitelandse **R20,60**.

DIVERSE VERSLAE

WPD—1995—Departement van Openbare Werke: Memorandum deur die Minister van Openbare Werke, waarin besonderhede uiteengesit word van die Bouprogram vir 1995–96 ten opsigte van Program 2: Voorsiening van Geboue, Strukture en Toerusting van Begrotingspos 27 van die Staatsinkomsterekening—Grond, Geboue en Strukture; Oprigting of Aankoop—Herstel en Opknapping bo R200 000 (uitsluitende dienste deur Streekkantore uitgevoer). ISBN 0-621-16850-5. Plaaslik **R7,91**; buitelandse **R8,70**.

Eerste druk (PAWK 1–1994)—Provinsie Wes-Kaap: Aansuiweringsbegroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig. ISBN 0-621-15798-8. Plaaslik **R15,25**; buitelandse **R16,70**.

Eerste druk (PAWK 1–1995)—Provinsie Wes-Kaap: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1996 eindig. ISBN 0-621-15799-6. Plaaslik **R136,85**; buitelandse **R150,10**.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 28, Mei 1995, No. 5. ISBN 0-031-286X—Plaaslik **R1,14**; buitelandse **R1,25**.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek: Januarie 1995. Plaaslik **R45,00**; buitelandse **R48,00**.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT***Closing times PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS for*****LEGAL NOTICES 1995
GOVERNMENT NOTICES 1995**

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- ▶ **21 September**, Thursday, for the issue of Friday **29 September**
- ▶ **20 December**, Wednesday, for the issue of Friday **29 December**
- ▶ **28 December**, Thursday, for the issue of Friday **5 January 1996**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a **SEPARATE Government Gazette** must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING***Sluitingstye VOOR VAKANSIEDAE vir*****WETLIKE KENNISGEWINGS 1995
GOEWERMENSKENNISGEWINGS 1995**

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- ▶ **21 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **29 September**
- ▶ **20 Desember**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **29 Desember**
- ▶ **28 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 Januarie 1996**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

Wanneer 'n **APARTE Staatskoerant** verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 73	Occupational Diseases in Mines and Works Amendment Act (208/1993): Commencement	1	16612
R. 74	Integration of Labour Laws Act (49/1994): Commencement	1	16617
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1230	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Standards and requirements: Control of the export of oil seeds ..	20	16612
R. 1252	Marketing Act (59/1968): Regulations: Requirements for registration as an oil expresser: Revocation	21	16612
R. 1253	do.: Procedure for the registration of oil expressers: Revocation	21	16612
R. 1254	do.: Oilseeds Scheme: Amendment	21	16612
R. 1255	do.: Procedure for consideration of applications: Registration as oil expresser: Revocation	22	16612
R. 1256	do.: Mohair Scheme: Levy and special levy	22	16612
<i>General Notice</i>			
792	Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Wesselsbron	55	16619
Arts, Culture, Science and Technology, Department of			
<i>Government Notice</i>			
1270	Natural Scientific Professions Act (106/1993): Amendment: List of professions listed in Schedule I	39	16619
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1223	Exchange Control Regulations: Appointment of authorised dealer in foreign exchange: Citibank, N.A. South Africa	1	16616
1276	Appointment of additional members to the Commission of Inquiry into Certain Aspects of the Tax Structure of South Africa	1	16619
1277	Exchequer Act (66/1975): Rate of interest on Government Loans	1	16619
<i>General Notices</i>			
796	Lodging of transfer documents: Interest payment on 21 September 1995	57	16619
807	Land Bank Act (13/1944): Land and Agricultural Bank of South Africa: Fourth Schedule	60	16619
Foreign Affairs, Department of			
<i>Government Notices</i>			
1292	Recognition granted as Consul: United States of America in Johannesburg	2	16619
1293	do.: do.	2	16619
1294	do.: do.	2	16619

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 73	Wysigingswet op Bedryfsiektes in Myne en Bedrywe (208/1993): Inwerkingtreding	1	16612
R. 74	Wet op Integrering van Arbeidswette (49/1994): Inwerkingtreding	1	16617
GOEWERMEN- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1216	Wet op Mannekragopleiding (56/1981): Wysiging van regulasies	2	16612
R. 1217	do.: Vakleerlingopleiding vir Plaaslike Owerhede: Aanwysiging van ambag en voorskrywing van Leervooraardes	3	16612
R. 1219	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Vleisbedryf, Oos-Londen: Verlenging van Ooreenkoms	3	16612
R. 1220	do.: Haarkapper bedryf, Suid- en Wes-Transvaal: Verlenging van Hairmed-ooreenkoms	3	16612
R. 1227	Wet op Mannekragopleiding (56/1981): Opleidingskema vir die Klerasienuwerheid	4	16612
R. 1228	do.: Wysiging van die Opleidingskema vir die Bounywerheid	8	16612
R. 1229	do.: Metaal- en Ingenieursnywerhede Onderwys- en Opleidingsraad: Aanwysiging van ambagte en voorskrywing van Leervooraardes	9	16612
R. 1232	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Elektrotegniese Nywerheid (Natal): Wysiging: Mediese Hulpfondsooreenkoms	13	16612
R. 1233	do.: do.: Ooreenkoms vir die Elektrotegniese Nywerheid	15	16612
R. 1251	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Leernywerheid, Republiek van Suid-Afrika: Wysiging van Skoeiselseksie Tegnologiese Fondsooreenkoms	18	16612
R. 1257	Wet op Integrering van Arbeidswette (49/1994): Regulasies: Integrering van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956	37	16617
R. 1258	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Wysiging van Regulasies	52	16617
R. 1259	Wet op Integrering van Arbeidswette (49/1994): Regulasies: Integrering van die Loonwet, 1957	54	16617
R. 1260	Loonwet (5/1957): Wysiging van Regulasies	60	16617
R. 1261	Wet op die Integrering van Arbeidswette (49/1994): Regulasies: Integrering van die Wet op Basiese Diensvoorwaardes, 1993	62	16617
R. 1262	Wet op Basiese Diensvoorwaardes (3/1983): Wysiging van Regulasies	67	16617
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
793	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van registrasie van 'n vakvereniging: Iron Moulders Society of South Africa	56	16619
794	do.: do.: South African Boilermakers' Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society	56	16619
795	do.: do.: Engineering Industrial and Mining Workers Union of South Africa	56	16619

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Health, Department of					
<i>Government Notices</i>					
R. 1226 Occupational Diseases in Mines and Works Amendment Act (78/1973): Increase of certain benefits.....	2	16612	800 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Nywerheidshof: Aanstelling van addisionele lede	57	16619
R. 1231 Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations: Salt: Correction notice	2	16612	801 do.: Landbou-arbeidshof: Aanstelling van bykomende lede	57	16619
Home Affairs, Department of					
<i>Government Notices</i>					
1296 Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	5	16619	802 do.: Nywerheidshof: Aansoek om vasstelling ingevolge artikel 76: L & S Plant Hire (Edms.) Bpk.....	57	16619
1297 do.: do.....	6	16619	803 do.: Landbou-arbeidshof: Aanstelling van bykomende lede	58	16619
1298 do.: do.....	11	16619	804 do.: Nywerheidshof: Aanstelling van bykomende lede	58	16619
1299 do.: do.....	13	16619	Binnelandse Sake, Departement van		
1300 do.: do.....	15	16619	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
1301 do.: do.....	16	16619	1296 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering.....	5	16619
1302 do.: do.....	19	16619	1297 do.: do.....	6	16619
1303 do.: Notice of rectification: Assumption of another surname.....	2	16619	1298 do.: do.....	11	16619
1304 do.: do.: do.....	3	16619	1299 do.: do.....	13	16619
1305 do.: do.: do.....	3	16619	1300 do.: do.....	15	16619
1306 do.: do.: do.....	3	16619	1301 do.: do.....	16	16619
1307 do.: do.: do.....	4	16619	1302 do.: do.....	19	16619
1308 do.: do.: do.....	4	16619	1303 do.: Kennisgewing van regstelling: Aannamen van 'n ander van.....	2	16619
1309 do.: do.: do.....	4	16619	1304 do.: do.: do.....	3	16619
1310 do.: Assumption of another surname	21	16619	1305 do.: do.: do.....	3	16619
1311 do.: do.....	29	16619	1306 do.: do.: do.....	3	16619
1312 do.: do.....	33	16619	1307 do.: do.: do.....	4	16619
Justice, Department of					
<i>Government Notice</i>					
R. 1218 Sheriffs Act (90/1986): Amendment of the Regulations relating to Sheriffs, 1990.	1	16608	1308 do.: do.: do.....	4	16619
Labour, Department of					
<i>Government Notices</i>					
R. 1216 Manpower Training Act (56/1981): Amendment of regulations.....	2	16612	1309 do.: do.: do.....	4	16619
R. 1217 do.: Apprentice Training Board for Local Authorities: Designation of trade and prescription of Conditions of Apprenticeship.....	3	16612	1310 do.: Aannamen van ander van	21	16619
R. 1219 Labour Relations Act (28/1956): Meat Trade, East London: Extension of Agreement.....	3	16612	1311 do.: do.....	29	16619
R. 1220 do.: Hairdressing Trade, Southern and Western Transvaal: Extension of Hairmed Agreement.....	3	16612	1312 do.: do.....	33	16619
R. 1227 Manpower Training Act (56/1981): Clothing Industry Training Scheme	4	16612	Buitelandse Sake, Departement van		
R. 1228 do.: Amendment of the Training Scheme for the Building Industry	8	16612	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1229 do.: Metal and Engineering Industries Education and Training Board: Designation of trades and prescription of Conditions of Apprenticeship.....	9	16612	1292 Erkenning verleen as Konsul: Verenigde State van Amerika in Johannesburg	2	16619
R. 1232 Labour Relations Act (28/1956): Electrical Industry (Natal): Amendment: Medical Aid Fund Agreement.....	13	16612	1293 do.: do.....	2	16619
R. 1233 do.: do.: do.: Agreement for the Electrical Contracting Section	15	16612	1294 do.: do.....	2	16619
R. 1251 Labour Relations Act (28/1956): Leather Industry, Republic of South Africa: Amendment of Footwear Section Technological Fund Agreement.....	18	16612	Finansies, Departement van		
R. 1257 Integration of Labour Laws Act (49/1994): Regulations: Integration of the Labour Relations Act, 1956.....	4	16617	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1258 Labour Relations Act (28/1956): Amendment of Regulations.....	18	16617	R. 1223 Deviesebeheerregulasies: Aanstelling van gemagtigde handelaar in buitelandse valuta: Citibank, N.A. South Africa	1	16616
R. 1259 Integration of Labour Laws Act (49/1994): Regulations: Integration of the Wage Act, 1957	20	16617	1276 Aanstelling van addisionele lede tot die Kommissie van Ondersoek na Sekere Aspekte van die Belastingstruktuur van Suid-Afrika.....	1	16619
R. 1260 Wage Act (5/1957): Amendment of Regulations	26	16617	1277 Skatkiswet (66/1975): Rentekoers van toepassing op staatslenings.....	1	16619
Gesondheid, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
R. 1226 Wet op Bedryfsiektes in Myne en Bedrywe (78/1973): Verhoging van sekere voordele	2	16612	796 Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 21 September 1995.....	57	16619
R. 1231 Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies: Sout: Verbeteringskennisgewing	2	16612	807 Landbankwet (13/1944): Land- en Landboubank van Suid-Afrika: Vierde Bylae....	60	16619

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
R. 1261	Integration of Labour Laws Act (49/1994): Regulations: Integration of the Basic Conditions of Employment Act, 1983.....	28	16617		Grondsake, Departement van		
R. 1262	Basic Conditions of Employment Act (3/1983): Amendment of Regulations	33	16617		<i>Goewermentskennisgewings</i>		
	<i>General Notices</i>			1271	Wet op Fisiese Beplanning (88/1967): Wysiging: Gidsplan vir George en Omgewing: Gedeelte van Gedeelte 4, plaas Dwarsweg 260 en gedeelte van Restant van Gedeelte 4 en Gedeelte 5, plaas Eigendomsgrond 251.....	40	16619
793	Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of registration of a trade union: Iron Moulders Society of South Africa	56	16619		<i>Algemene Kennisgewings</i>		
794	do.: do.: South African Boilermakers' Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society.....	56	16619	818	Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eis vir herstel van grondregte: Albertsville, distrik Johannesburg	75	16619
795	do.: do.: Engineering Industrial and Mining Workers Union of South Africa	56	16619	819	do.: do.: Syferfontein 541 JP, Rietfontein 453 JP, distrik Koster	75	16619
800	Labour Relations Act (28/1956): Industrial Court: Appointment of additional members.....	57	16619	820	do.: do.: Mosita Naturelle Reservaat 251, distrik Vryburg.....	76	16619
801	do.: Agricultural Labour Court: Appointment of additional members.....	57	16619	821	do.: do.: "Netshivhulana Village", distrik Malamulele	76	16619
802	do.: Industrial Court: Application for determination in terms of section 76: L & S Plant Hire (Pty) Ltd.....	57	16619	822	do.: do.: Albertsville, distrik Johannesburg	77	16619
803	do.: Agricultural Labour Court: Appointment of additional members.....	58	16619	823	do.: do.: Kafferskraal 493 JP, distrik Ventersdorp	77	16619
804	do.: Industrial Court: Appointment of additional members	58	16619	824	do.: do.: Distrik Bosbokrand	77	16619
	Land Affairs, Department of				Handel en Nywerheid, Departement van		
	<i>Government Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>		
1271	Physical Planning Act (88/1967): Amendment: Guide Plan for George and Environs: Portion of Portion 4, farm Dwarsweg 260 and portion of Remainder of Portion 4 and Portion 5, from Eigendomsgrond 251.....	40	16619	1275	Wet op Standaarde (29/1993): Regulasies vir die Beheer van die Gebruik of Toepassing van Gebruikskodes en die Instelling van Registrasiemerke	42	16619
	<i>General Notices</i>			1313	Wet op Standaarde (29/1993): Standaarde-aangeleenthede	45	16619
818	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Albertsville, District of Johannesburg	75	16619		<i>Algemene Kennisgewings</i>		
819	do.: do.: Syferfontein 541 JP, Rietfontein 453 JP, District of Koster.....	75	16619	778	Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye	1	16613
820	do.: do.: Mosita Native Reserve 251, District of Vryburg.....	76	16619	779	do.: Deregistrasie van maatskappye.....	11	16613
821	do.: do.: Netshivhulana Village, District of Malamulele	76	16619	780	Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	16	16613
822	do.: do.: Albertsville, District of Johannesburg.....	77	16619	781	do.: Deregistrasie van beslote korporasies	40	16613
823	do.: do.: Kafferskraal 493 JP, District of Ventersdorp.....	77	16619	816	Wet op Skadelike Sakepraktyke (71/1988): Sakepraktykekomitee: Verslag oor uitslag van ondersoek.....	70	16619
824	do.: do.: District of Bosbokrand	77	16619	817	do.: Skadelike sakepraktyk: Uitoeffening van bevoegdheid kragtens artikel 12 (1) (b) en (c)	74	16619
	Ministry for Safety and Security			825	Raad op Tariewe en Handel: Doeane- en Aksynstarietiefaansoeke: Lys 23/95	78	16619
	<i>Government Notices</i>			826	Doeane- en Aksynstarietiefaansoeke: Lys 7/95.....	79	16619
1288	Control of Access to Public Premises and Vehicles Act (53/1985): Delegation of powers	54	16619		Justisie, Departement van		
1289	do.: Declaration of Armaments Development and Production Corporation of South Africa Limited as a statutory body and granting of search powers to authorized officers thereof	55	16619		<i>Goewermentskennisgewing</i>		
	Office of the Public Service Commission			R. 1218	Wet op Balju's (90/1986): Wysiging van die Regulasies betreffende Balju's, 1990.	1	16608
	<i>Government Notice</i>				Kantoor van die Staatsdienskommissie		
1234	Public Service Act, 1994: Regulations	1	16591		<i>Goewermentskennisgewing</i>		
	South African Reserve Bank			R. 1234	Staatsdienswet, 1994: Regulasies.....	1	16591
	<i>General Notices</i>				Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van		
808	Currency and Exchanges Act (9/1933): Notice and order of forfeiture.....	61	16619		<i>Goewermentskennisgewing</i>		
809	do.: do.....	63	16619	1270	Wet op Natuurwetenskaplike Professies (106/1993): Wysiging: Lys van professies gelys in Bylae I.....	39	16619
810	do.: do.....	64	16619				

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
811	Currency and Exchanges Act (9/1933): Notice and order of forfeiture.....	65	16619				
812	do.: do.....	66	16619				
813	do.: do.....	67	16619				
814	do.: do.....	68	16619				
815	do.: do.....	69	16619				
Trade and Industry, Department of				Landbou, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermmentskennisgewings</i>			
1275	Standards Act (29/1993): Regulations for the Control of the Use or Application of Codes of Practice and the Establishment of Registration Marks.....	42	16619	R. 1230	Wet op Landbouproduktstandaarde (119/1990): Standaarde en vereistes: Beheer oor die uitvoer van oliesade	20	16612
1313	Standards Act (29/1993): Standards matters.....	45	16619	R. 1252	Bemarkingswet (59/1968): Regulasies: Vereistes vir registrasie as 'n olieperser: Herroeping	21	16612
<i>General Notices</i>				R. 1253	do.: Prosedure vir die registrasie van oliepersers: Herroeping	21	16612
778	Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies	1	16613	R. 1254	do.: Oliesadeskema: Wysiging.....	21	16612
779	do.: Deregistration of companies	11	16613	R. 1255	do.: Prosedure by die oorweging van aansoeke: Registrasie as olieperser: Herroeping	22	16612
780	Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....	16	16613	R. 1256	do.: Sybokhaarskema: Heffing en spesiale heffing.....	22	16612
781	do.: Deregistration of close corporations..	40	16613	<i>Algemene Kennisgewing</i>			
816	Harmful Business Practices Act (71/1988): Business Practices Committee: Report on result of investigation	70	16619	792	Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers: Wesselsbron...	55	16619
317	do.: Harmful business practice: Exercising of powers in terms of section 12 (1) (b) and (c)	74	16619	Ministerie vir Veiligheid en Sekuriteit			
825	Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise Tariff applications: List 23/95 ..	78	16619	<i>Goewermmentskennisgewings</i>			
826	Customs and Excise Tariff applications: List 7/95	79	16619	1288	Wet op Beheer van Toegang tot Openbare Persele en Voertuie (53/1985): Delegasie van bevoegdheid	54	16619
Transport, Department of				1289	do.: Verklaring van Krygstuigontwikkelings- en vervaardigingskorporasie van Suid-Afrika, Beperk tot 'n statutêre liggaam en verlening van deursoekingsbevoegdheid aan gemagtigde beamptes daarvan.....	55	16619
<i>General Notices</i>				Suid-Afrikaanse Reserwebank			
805	Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Considering of applications relating to licences.....	59	16619	<i>Algemene Kennisgewings</i>			
806	International Air Services Act (60/1993): Grant/Amendment of International Air Service Licences.....	59	16619	808	Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse (9/1933): Kennisgewing en bevel van verbeurdverklaring.....	61	16619
Water Affairs and Forestry, Department of				809	do.: do.....	63	16619
<i>Government Notices</i>				810	do.: do.....	64	16619
1267	Water Act (54/1956): Exemption in terms of section 9C (6) (d).....	53	16619	811	do.: do.....	65	16619
1280	Water Laws Rationalisation and Amendment Act (32/1994): Magalies Water: Exercise and performance of certain powers, functions and duties: Province of North-West	53	16619	812	do.: do.....	66	16619
BOARD NOTICE				813	do.: do.....	67	16619
66	Dental Technician Act (19/1979): South African Dental Technicians Council: Election of member	81	16619	814	do.: do.....	68	16619
				815	do.: do.....	69	16619
				Vervoer, Departement van			
				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
				805	Wet op die Lisensiering van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensieringsraad: Oorweging van aansoeke rakende lisensies	59	16619
				806	Wet op Internasionale Lugdienste (60/1993): Toestaan/wysiging van internasionale lugdienslisensies	59	16619
				Waterwese en Bosbou, Departement van			
				<i>Goewermmentskennisgewings</i>			
				1267	Waterwet (54/1956): Vrstelling ingevolge artikel 9C (6) (d).....	53	16619
				1280	Rasionaliserings- en Wysigingswet op Waterwette (32/1994): Magalies Water: Uitoefening en verrigting van sekere bevoegdhede, werksaamhede en pligte: Provinsie Noordwes.....	53	16619
				RAADSKENNISGEWING			
				66	Wet op Tandtegnici (19/1979): Suid-Afrikaanse Raad vir Tandtegnici: Verkiesing van lid	81	16619